

# KRAN & BÜHNE

Das Magazin für Kran- & Arbeitsbühnen-Anwender

## Energiewende ..... RÜCKEN- WIND FÜR RAUPEN



LÄNDERFOKUS POLEN ++ NEUE ANHÄNGERBÜHNEN ++ VERTIKAL DAYS VORSCHAU

# DINGLI

Exceed · New Height

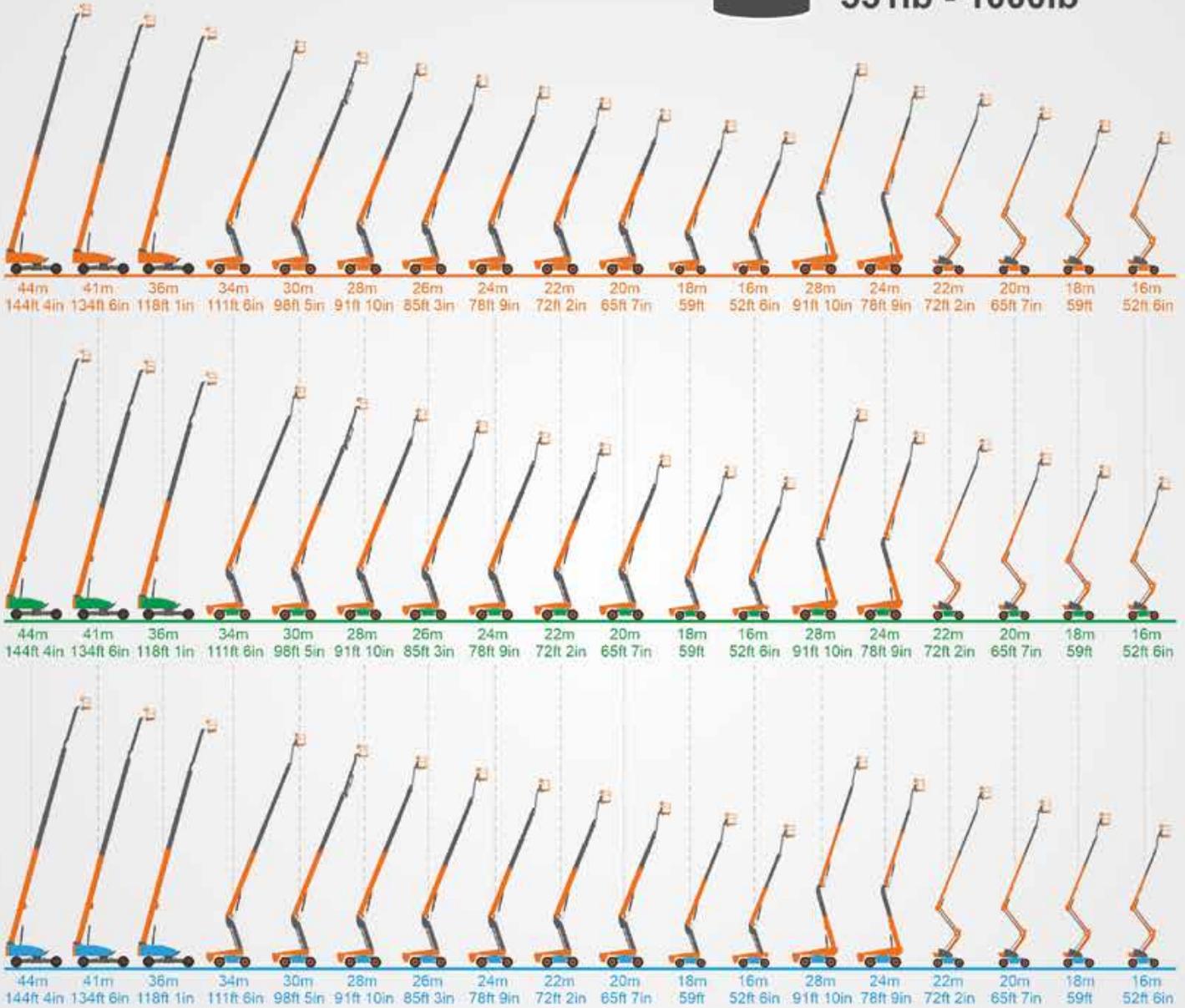
Verbrenner

Elektrisch

Hybrid



Schwerlast  
250kg - 454kg  
551lb - 1000lb



Arbeitshöhe

## Serie Modulare Kranausleger

ZHEJIANG DINGLI MACHINERY CO.,LTD.

ADD:188 Qihang Road, Leidian Town, Deqing, Zhejiang, P.R.C

TEL:+86-572-8681688

Phone:+86-13806523131 Susan Huang

E-Mail:export@cndingli.com

Https://en.cndingli.com



Standard-Containertransport für die gesamte Produktpalette



# April | Mai 2023



24



42



48



37



50



52

Foto Polen: © Wikipediade Kranior\_Zuraw

## PANORAMA

05 **Messekalender**

07 **Neuste Nachrichten**

Spierings schmeißt Verbrenner raus / Sinoboom bei System Lift gelistet / MSG kauft groß ein

## MENSCHEN

24 **Zwischen den Polen**

Was zeichnet Land & Leute, Markt & Maschinen in Polen aus? Der Länderfokus von *Kran & Bühne*.

## EVENTS

31 **Fünfe gerade sein lassen**

Die Innovationstage laden nach Hohenroda.

48 **Aller guten Events sind drei**

Von wegen Abstand halten: Im Mai stehen die dritten Vertikal Days binnen 20 Monaten an. Der *Kran & Bühne*-Vorbericht.

50 **Wie war die Conexpo 2023?**

Die größte nordamerikanische Baufachmesse lockte nach Las Vegas. *Kran & Bühne* mit Bildern und Eindrücken.

52 **Als wäre nichts gewesen**

Das Arbeitsbühnenforum des BBI erfreut sich ungebrochener Beliebtheit. Rüdiger Kopf war mit von der Partie.

## MASCHINEN

37 **Atemberaubend**

Was sich am Markt für Gittermast- und Teleskopraupenkrane tut, berichtet Alexander Ochs.

42 **Gibt es sie noch?**

Anhänglich sind sie von Natur aus: Rüdiger Kopf auf der Suche nach Anhängerbühnen.

59 **Doppeltes Update**

Der Mobilbaukran MK 88-4.1 ist nicht nur im Original überarbeitet worden, auch in 1:50.

55 **EINBLICK**

Unser Foto des Monats und weitere Kurzmeldungen aus aller Welt

56 **BRANCHENLINKS**

*Kran & Bühnes* Liste wichtiger Internetadressen

60 **K&B LADEN**

FSG: Sensibel mit „Ex“ / Ledelenser bringt Licht ins Dunkel / Seilbalancer Neo 30 / Motul: Refill please! / Noch ganz dicht?

61 **KLEINANZEIGEN**

66 **VORSCHAU & IMPRESSUM**

37 **TITELTHEMA**

Gertzens Liebherr LR 1800-1.0 im Spiel von Sonne und Wind



# HOLEN SIE SICH IHRE PAL CARD AUF IHR HANDY!

MIT IPAFS NEUER APP



# ePAL.

[www.ipaf.org/ePAL](http://www.ipaf.org/ePAL)

- Gratis Download
- Für alle PAL Card-Inhaber
- Digitale Briefftasche für IPAF-Lizenzen und Qualifikationen
- Digitales Logbuch
- Zeigen und teilen Sie Ihre Berechtigungsnachweise
- Bequem
- Best Practice / bewährte Praktiken und Anleitungen

## JETZT HERUNTERLADEN

Suchen Sie in Ihrem  
App Store nach 'ePAL'



## MESSEKALENDER DEUTSCHLAND

## IAPA/IPAF SUMMIT



Jährliches Treffen der Branche mit Preisverleihung  
**19. – 20. April 2023; Berlin**  
 Tel: +44 (0) 15395 66700

## INNOVATIONSTAGE



Arbeitsbühnentreffen  
**16. – 17. Mai 2023; Hohenroda**  
 Fax: 0931 270563939

## PLATFORMERS' DAYS



Fachmesse für Hebe- & Zugangstechnik  
**08. – 09. September 2023; Karlsruhe**  
 Tel: 0721 3720 5096; Fax: 0721 3720 995096

## NUFAM 2023



Nutzfahrzeugmesse  
**21. – 24. September 2023; Karlsruhe**  
 Tel: 0721 3720 0 Fax: 0721 3720 2116

## INTERNATIONALE SCHWERLASTTAGE



„Keine Angst vor schweren Brocken“  
**22. – 23. September 2023; Hohenroda**  
 Tel: 06181 9060705

## MESSEKALENDER INTERNATIONAL

## SAMOTER



Int. Messe für Bau- und Erdbewegungsmaschinen  
**03. – 07. Mai 2023; Verona, Italien**  
 Tel: +39 045 8298111; Fax: +39 045 8298288

## VERTIKAL DAYS



Das britische Kran-, Bühnen- und  
 Teleskoplader-Event  
**10. – 11. Mai 2023; Peterborough, Großbritannien**  
 Tel: +44 (0) 1902 851334; Fax: +44 (0) 1902 533151

## APEX



Internationale Messe rund um Arbeitsbühnen,  
 Teleskoplader und mehr  
**06. – 08. Juni 2023; Maastricht, Niederlande**  
 Tel: +31 (0) 547 271566

## JDL EXPO



Krane, Bühnen und Stapler à la française  
**21. – 23. Juni 2023; Beaune, Frankreich**  
 Tel: +33 (0) 3 80 20 70 83

## GIS



Italienische Fachmesse für Krane, Bühnen  
 und Baumaschinen  
**05. – 07. Oktober 2023; Piacenza, Italien**  
 Tel: +39 010 5704948

## Work-Life-Balance?

*Es soll sie noch geben. Menschen, die sich voller Enthusiasmus ans Werk machen, Aufgaben bewältigen und gar richtig unternehmerisch unterwegs sind. Voller Energie – manchmal auch ohne Rücksicht auf eigene Verluste – stürzen sie sich ins Abenteuer und gründen eine Firma oder übernehmen das Ruder eines bestehenden Betriebs. Eine wahre Flut an Herausforderungen bricht über sie herein und mit breiter Brust überstehen sie jede neue Woge und deren neuerliche Herausforderungen.*

*Ich als Journalist habe mit jenen Unternehmern hin und wieder auch über ihren Job gesprochen. Manche geben gerne ihr Geheimnis preis, wie sie ihr Unternehmen führen. Manches Mal spreche ich auch ein Thema an, das in den letzten Jahren vermehrt aufgekommen ist – die Work-Life-Balance, und damit meine ich stets nicht deren sondern, die der zukünftigen Mitarbeiter. Ein Thema, dass heutzutage ein Thema bei jedem Bewerbungsgespräch ist.*

*Die Reaktionen der Unternehmer auf meine Nachfrage: In der Regel werden die Augen verdreht und in Sekundenbruchteile dann versucht, die Fassung wiederzugewinnen. Hier eine Auswahl an Antworten, die ich bekommen habe: „Ich biete eine Arbeitsstelle, gut bezahlt. Reicht das nicht?“ oder „Wenn der Fahrer rosa Vorhänge in seinem Truck will, dann bekommt er die halt – in Gottes Namen.“*

*Zugegeben, sehr plakative Antworten. Sie spiegeln wider, dass viele der durchweg engagierten Unternehmer derartige Anfragen nicht verstehen. Jetzt kommt eine weitere Herausforderung hinzu. Selbst wenn man all diesen Wünschen als Arbeitgeber offen gegenübersteht, wo findet man dann neue Mitarbeiter? Plötzlich soll man in „Social Media“ unterwegs sein. Und Achtung: Facebook ist inzwischen „gruffy“, da sind die Alten unterwegs. Junge Menschen sind dank ihres Smartphones inzwischen eher über Instagram oder – latest shit – TikTok ansprechbar. Lustiges und Informatives mischt sich hier, und der Benutzer bestimmt, was am meisten zu sehen ist, also Lustiges. Ob solch ein in die virtuelle Welt vertiefter Mensch in der realen Welt der Baumaschinen sein Zuhause finden kann ...? Dafür wird er wohl viel Enthusiasmus benötigen.*

*Menschen wiederum, die sich für einen Job bei einer Fachzeitschrift interessieren, bringen diesen Enthusiasmus von sich aus schon mal mit.*

Ihr



Rüdiger Kopf | Chefredaktion → [rk@vertikal.net](mailto:rk@vertikal.net)

**Vertikal**  
 .net Die Links zu den Webseiten der Messen finden Sie auf [www.Vertikal.net](http://www.Vertikal.net)

# GRÜNE TECH PRODUKTSERIE



## TELESKOPARBEITSBÜHNE

MODELL	Max. Arbeitshöhe	Plattformkapazität
T20JE	21.8m	UNBESCHRÄNKT
T22JE	23.8m	300kg
T26JE	27.9m	BESCHRÄNKT
T28JE	29.8m	450kg



Booth Number:  
📍 420  
6-8 JUNE / 2023



Booth Number:  
📍 200/300  
10-11 MAY / 2023



LINGONG HEAVY MACHINERY CO., LTD.

Address: No. 2676, Kejia Road, Jinan, Shandong, China  
Email: sales@lmgm.com.cn Tel: +86 531 6787 9283

LGMG Europe B.V.

Address: Laanweg 16 3208LC Spijkenisse Rotterdam, The Netherlands  
Email: sales@lmggeurope.com Tel: +31 850 642 777

[www.lmgglifts.com](http://www.lmgglifts.com)



RELIABILITY IN ACTION



MSG ORDERT GROSS

## Björn Jatz und die wilde 13

Frisches Flaggschiff voraus: MSG Krandienst hat bei Liebherr 13 neue Mobilkrane erworben, darunter einen LTM 1750-9.1. Der 800-Tonner wird das neue Flaggschiff des südbadischen Kranvermieters. Neben technischen Aspekten, dem Liebherr-Service und der guten Werthaltigkeit der Krane war die modellübergreifend gleichartige Steuerung für MSG ein wichtiger Faktor für die Kaufentscheidung. Das Paket umfasst einen LTC 1050-3.1 mit 50 Tonnen Traglast, fünf LTM 1060-3.1 mit 60 Tonnen, vier LTM 1090-4.2 mit 90 Tonnen, zwei LTM 1230-5.1 mit 230 Tonnen Traglast sowie den 800-Tonner LTM 1750-9.1. „Zukünftige Märkte in den Bereichen Infrastruktur, Brückenbau und erneuerbare Energien werden in den Fokus rücken und haben viel Potenzial. Deshalb haben wir uns dazu entschieden, dafür mit dem LTM 1750-9.1 einen neuen Kran anzuschaffen. Er rundet bei uns die obere Klasse aus dem LTM 1450-8.1 und dem LTM 1650-8.1 gut ab“, erklärt Geschäftsführer Björn Jatz und fügt hinzu: „Wir wollten vorwiegend die 3- und 4-Achs-Klasse vereinheitlichen. Für unsere Fahrer ist ein Wechsel zwischen Liebherr-Kranen deutlich einfacher, da sie alle die gleiche Steuerung haben. Auch in der Werkstatt können wir so deutliche Synergien schaffen.“ Die neuen Krane ersetzen teilweise ältere 3-Achser. Insgesamt stockt MSG den Kranfuhrpark auf 50 Maschinen auf. Sie sollen vorwiegend im Industrie-, Anlagen-, Stahl- und Gewerbebau sowie bei der Betonfertigteilmontage und Petrochemie eingesetzt werden. ■

### KURSWECHSEL

## Spierings macht Schluss mit Verbrennern



RAHMENVERTRAG

## Sinoboom offizieller System-Lift-Lieferant

Der chinesische Arbeitsbühnenhersteller Sinoboom ist nun offizieller Lieferant des größten deutschen Vermieterverbands System Lift. Beide Parteien haben eine entsprechende Vereinbarung geschlossen. Vorausgegangen war eine „umfassende Prüfung chinesischer OEM-Lieferanten“ seitens System Lift, heißt es. Diese umfasste neben Gerätetests auch die Bereiche Support- und After-Sales-Service. „Sinobooms Fokus auf Qualität, Support und After-Sales-Service hat uns schließlich überzeugt und maßgeblich zu dieser Entscheidung beigetragen“, sagt System-Lift-Vorstand Christopher Friedrich. Einkaufsleiter Fabian Markmann stößt ins selbe Horn, wenn er sagt: „Qualität und Zuverlässigkeit der Sinoboom-Produkte haben uns bei unseren Produkttests überzeugt.“

Tim Whiteman setzt hinzu: „Wir sind stolz und glücklich, einen Rahmenvertrag mit einem so starken Partner wie System Lift abgeschlossen zu haben. Die Mitglieder von System Lift werden von unserer umfassenden Produktpalette und der Unterstützung durch unsere Garantiesysteme zusammen mit unserem Ersatzteilpartner TVH profitieren“, verspricht der *Global Branding Director* von Sinoboom. Die Ausrüstung wird von Sinobooms Europazentrale in Ridderkerk bei Rotterdam geliefert. ■

Der holländische Kranbauer Spierings schmeißt die konventionellen Dieselmodelle komplett aus dem Programm. In Zukunft will das Unternehmen nur noch Hybridmodelle und vollelektrische Krane fertigen. Der Grund für diese Entscheidung sei zum einen das starke Wachstum im Bereich hybrider Krane und zum anderen „das Bestreben, das Maximum für Mensch, Natur und Umwelt zu leisten“.

„Die Elektrifizierung der Baustelle kann nur erfolgreich sein, wenn der Hersteller vorangeht“, so CEO Koos Spierings. „Unsere inländischen Kunden haben bereits erkannt, dass das die Zukunft ist. Unsere ausländischen Kunden müssen sich erst noch ein bisschen daran gewöhnen, aber wir sind davon überzeugt, dass auch sie die Vorteile dieser Entscheidung schnell erkennen. Denn schlussendlich werden konventionelle Dieselkrane aussterben.“

Primär setzt Spierings auf seine hybriden Mobilfaltkrane mit Lithium-Ionen-Batterien, die sogenannte E-Lift-Serie. Für Notfälle ist der Kran mit einem kleinen 3-Zylinder-Dieselmotor der Stufe V ausgestattet. Bis heute konnte Spierings Mobile Cranes bereits über 150 E-Krane ausliefern. Die Krane werden komplett in den Niederlanden entwickelt und gefertigt. Spierings Mobile Cranes realisierte im Jahr 2022 einen Umsatz in Höhe von rund 100 Millionen Euro. ■



SCHWERLAST-  
LADEKRAN

## Knapp 40 Meter vertikal

Nach dem Effer iQ.950 HP bringt Hiab den Effer iQ.1400 HP auf den Markt, einen Ladekran für schwere Lasten, der mit dem Steuerungssystem *Space Evo* für verbesserte Produktivität und sichereren Betrieb ausgestattet ist. Der Effer iQ.1400 HP ist ein 135mt-Kran (und hat damit ein um 50 Prozent höheres Lastmoment als der iQ.950 HP) mit zehnfach gekantetem V10-Force-Ausleger. Er hat eine maximale vertikale Reichweite von 39,5 Metern und kann mit einem Jib von 26 mt Materialien mit einer Übergriffhöhe von 26 Metern auf der Baustelle anliefern. Die hohe Hubkapazität macht den neuen Kran für viele Anwendungen geeignet, aber der mögliche Arbeitswinkel von 83 Grad prädestiniert ihn geradezu für Einsätze in Ballungsgebieten – überall da, wo es eng zugeht. ■

STROMER

## Tadanos neue elektrische RT-Krane

Tadano hat auf der *Conexpo* sein Konzept für einen batteriebetriebenen Geländekran vorgestellt. Bei dem in Las Vegas ausgestellten Kran handelte es sich um den 100 Tonnen traglaststarken GR-1000XL E-Volt, der zunächst in Nordamerika angeboten wird. Der Oberwagen ist im Wesentlichen derselbe wie beim Standardmodell, mit einem fünfteiligen 46-Meter-Hauptausleger, der von einer 10,1 bis 17,7 Meter langen Doppelklappspitze gekrönt wird, welche eine maximale Kipphöhe von 66,6 Metern mit bis zu 45 Grad Steilstellung ermöglicht. Der neue E-Volt unterscheidet sich durch das Fahrgestell und den Antriebsstrang mit einem Lithium-Ionen-Akkupaket, das für einen typischen neunstündigen Arbeitstag ausreichen soll. Er

kann in sieben Stunden mit dem Standard-Bordsystem oder in zwei Stunden mit einem Tesla-Schnellladegerät wieder aufgeladen werden. Der Kran kann auch an der Steckdose betrieben werden, sofern vorhanden. Das Akkupaket versorgt einen Elektromotor, der die Hydraulikpumpen hauptsächlich für den Oberwagen antreibt, während für die Antriebsfunktion zwei Elektromotoren eingesetzt werden, einer für die Vorder- und einer für die Hinterachse. Der E-Volt ist nahezu geräuschlos, wobei der größte Teil des „Lärms“ von der Hydraulik stammt.

Warum zuerst Nordamerika? Ganz einfach, weil es der bei weitem größte Markt für Rough-Terrain-Krane ist und daher der beste Ort, um damit zu beginnen. Der Kran wird im

Laufe des Jahres 2024 lieferbar sein. Zuvor wird das Unternehmen jedoch ein batterieelektrisches Modell in Japan einführen, den 25-Tonnen-Rough-Terrain-/City-Kran GR-250N E-Volt. ■



# ARBEITSBÜHNEN

... mit unserer Vielfalt kommen Sie bei jedem Ihrer Projekte bis ganz nach oben!

## Gelenkarbeitsbühnen - elektrisch mit Range Extender



## Teleskoparbeitsbühnen - elektrisch mit Range Extender



Alle Modelle auch als Diesel (Stage V) oder Voll-Elektro verfügbar!



### VOLL-ELEKTRO



### MIT RANGE-EXTENDER

Für uneingeschränkte Verfügbarkeit, falls die Ladesäule mal fehlt!



Weitere Infos auch auf unserer Homepage:





DIE NEUE GENERATION VON BAUAUFZÜGEN

# VORSTELLUNG DES BRANDNEUEN ALIMAK SCANDO 650a

Alimak präsentiert einen neuen Bauaufzug, der neue Maßstäbe in der Bauindustrie setzt. Wir haben zugehört und die Entwicklung heutiger Bauaufzüge vorangebracht. Der brandneue Alimak Scando 650a erhöht die Produktivität und verbessert die Sicherheit auf Baustellen. Er ist darüber hinaus einer der nachhaltigsten Aufzüge, die derzeit am Markt erhältlich sind.

Durch sein innovatives Design ist der neue Scando 650a um 33% leichter, schont wertvolle Ressourcen und verbraucht weniger Strom als sein Vorgänger. Der Scando 650a ist verbunden mit My Alimak, unserem Web-basierten Kundenportal, das Ihnen wertvolle Einblicke in die Leistungsdaten Ihres Bauaufzugs gibt. Zur Steigerung von Produktivität und Sicherheit vor Ort. Die Zukunft der Digitalisierung hat begonnen.

Besuchen Sie unsere Website und erkunden Sie den neuen Aufzug in Virtual Reality.

[alimak.com](https://alimak.com)

**ALIMAK**

## KURZ & WICHTIG



↑ Das niederländische Vermietunternehmen Riwal hat **Johan van Klinken** zum Chief Commercial Officer der Riwal Holding befördert. Van Klinken kam im September 2015 zum Unternehmen, zunächst als Country Manager für Benelux und dann als Regionaldirektor für Mittel- und Südeuropa. Derzeit ist er kaufmännischer Geschäftsführer von Riwal. In seiner neuen Funktion wird er die kommerzielle Strategie von Riwal überwachen sowie die Vertriebs- und Marketingteams leiten und an den Vorstandsvorsitzenden Pedro Torres berichten.



↑ **Christian Roß** (r.) ist zum neuen Vertriebsleiter International von Ruthmann ernannt worden. Er begann seine berufliche Laufbahn 1997 als Industriekaufmann beim Unternehmen. Neben seiner bisherigen Tätigkeit als Vertriebsleiter Deutschland wird er nun auch das internationale Verkaufsgeschäft zusammen mit **Marius Wiesmann** (l.), Teamleiter Export, und dem gesamten Export-Team verantworten. Christian Roß berichtet direkt an Stefan Linnemann, Leiter Gesamtvertrieb & Marketing.



↑ Neuer Export Sales Manager von Sogace ist **Stefan Weber**. Er hat seine neue Stelle am 1. März angetreten. Stefan Weber begann seine Karriere in der Bühnenbranche 1997 bei Iteco (jetzt Imer Access) als Exportverkaufs- und Produktmanager. Lange Jahre war er bei GSR als Vertriebsleiter tätig, zuletzt bei Airo im Export.



↑ Tadano hat **Dean Barley** zum Chief Executive Officer von Tadano America befördert. Zuvor war er Chief Operation Officer. Barley stieß 2019 als Vice President of Customer Service und General Manager Sales für Süd- und Mittelamerika zum Unternehmen und wurde Anfang 2022 zum Chief Operating Officer befördert.



← **Florian Maier** (r.) übernimmt den Vertrieb Bayern für Liebherr Mobil- und Raupenkrane aus dem Ehinger Werk. Sein Vorgänger, **Wolfgang Sailer** (l.) ist Ende Februar nach 40 Jahren Betriebszugehörigkeit in den wohlverdienten Ruhestand verabschiedet worden.



### UMBAU DES GESCHÄFTS

## Terex teilt Krangeschäft

Terex trennt sein Krangeschäft in zwei eigenständige Geschäftsbereiche, Terex Tower Cranes und Terex Rough Terrain Cranes – es wären dann drei Geschäftsbereiche, wenn man Terex Franna mitzählt. Terex Tower Cranes wird dann von Geschäftsführer Marco Gentilini geleitet. Im Werk Fontanafredda im Nordosten Italiens werden Turmdrehkrane aller Art hergestellt. Um das Geschäft mit Untendrehern auszubauen, hat das Unternehmen Nicola Castenetto zum Leiter der Produktentwicklung, der strategischen Planung, des Vertriebs und des Kundendienstes für Untendrehler in einer neuen Produktionsstätte ernannt, die die Kapazität erweitern wird. Der Geschäftsbereich Terex Rough Terrain Cranes wird von General Manager Giancarlo Montanari (Foto) geleitet und umfasst die RT- und die neue TRT-Baureihe, die im Werk im norditalienischen Crespellano hergestellt werden.



„SCHWERLASTROCKER“

## Greiner firmiert um

Aus der Greiner GmbH Fahrzeugtechnik wird nun Greiner Heavy Engineering. Passend dazu gibt es ein neues Logo sowie eine neue Homepage. Der neue Greiner-Schriftzug und die Ergänzung Heavy Engineering seien eine natürliche Weiterentwicklung, so das Unternehmen, abgeleitet vom bekannten Schwerlast-Produktportfolio, aber auch vom Musikgeschmack des überwiegenden Teils des Teams. Entsprechend nennt sich die neue Webseite [www.greiner-heavy.de](http://www.greiner-heavy.de)

**PARTNER** 

**Vermietung  
auf aller  
höchstem  
Niveau**



**Jetzt  
Mitglied  
werden!**

[www.partnerlift.com](http://www.partnerlift.com)



## PANORAMA



**GROVE-DUO FÜR BKL**

## Von der bauma in den Fuhrpark

Der Münchner Krandienstleister BKL hat in zwei neue Grove-Krane des Typs GMK5150XL investiert. Sie ersetzen zwei GMK5150L aus der Vorgängergeneration. „Die GMK5150XL-Krane von Grove eignen sich mit ihren großen Ausladungen und ihrer ausgezeichneten Hubkapazität sehr gut für den Auf- und Abbau unserer Turmdrehkrane“, weiß Jörg Hegestweiler, Geschäftsführer von BKL. „Dank ihrer Taxikonfiguration kann unsere Autokrandisposition sie einfach verfahren und sie bei Bedarf flexibel mit mehr Gegenballast rüsten.“ Der GMK5150XL ist mit einem siebenteiligen, 68,7 Meter langen Hauptausleger ausgerüstet. Er kann bei 68,7 Metern 8,1 Tonnen, bei 66 Metern 9,5 Tonnen und bei 60 Metern 13 Tonnen heben. Derartige Traglasten seien in dieser Klasse absolut einmalig, so der Hersteller. Insbesondere als Taxikran macht der 150-Tonner eine starke Figur.



**AKV HÜTHER**

## Frühstarter

Als erster Kunde im Jahr 2023 durfte das AKV-Team am 3. Januar seinen neuen GMK5250L-1 im Grove-Werk in Wilhelmshaven übernehmen. Der 250-Tonner ist mittlerweile der dritte 5-Achser dieses Typs in der AKV-Flotte. Der GMK5250L-1 hat neben einer guten Serienausstattung auch eine Doppelklappspitze und Kopfkamera an Bord. Während der Übergabe wurden zusätzlich zwei beige stellte 8-Meter-Zwischenstücke abgenommen. Mit der damit möglichen Systemlänge von 107 Metern ging der 250-Tonner direkt auf die erste Baustelle auf die Dillinger Hütte, um – natürlich – Stahlbau zu montieren. Zur Überwindung der Gebäudestörkante ist die bis auf 50 Grad abwinkelbare Spitzenverlängerung sehr hilfreich. Im Bild: Markus Scheidt, Marc Pätz, Daniel Hüther, Dirk Müller und Wolfgang Steines von AKV mit Lukas Brämer von der Kranagentur Werner (v. l.).



NUR NOCH EINE MARKE

## 100 Prozent Liebherr

Das Kran- und Schwertransportunternehmen Heinrich Staas aus Achim bei Bremen modernisiert seinen Fuhrpark mit zwei neuen Liebherr-Mobilkränen. Ein LTM 1070-4.2 und ein LTM 1160-5.2 ersetzen ältere Krane der gleichen Traglastklasse. So weit, so normal. Das Besondere: Die Staas-Mobilkranflotte besteht nun zu 100 Prozent aus Liebherr-Kranen. Jetzt hat der Betrieb den letzten Mobilkran, der nicht das Liebherr-Logo trägt, abgegeben und durch einen Liebherr LTM 1070-4.2 ersetzt. Bei der Auswahl von Lieferanten achtet Staas eigenen Angaben zufolge auf langlebige Produkte und erstklassigen Service. So hat der Betrieb seine Mobilkrane über die Jahre hauptsächlich beim schwäbischen Kranbauer beschafft. „Wir behalten unsere Krane zwar länger als manch andere Kranbetreiber, die teilweise schon nach drei bis vier Jahren tauschen, aber unsere Strategie ist dennoch die beständige Erneuerung unseres Fuhrparks“, berichtet Prokurist Andreas Butt. ■



JETZT AUCH  
TRANSPORTBÜHNEN

## Uperio wird Geda-Händler

Der deutsche Arbeitsbühnen- und Aufzughersteller Geda und das französische Vermietunternehmen Uperio bauen ihre Zusammenarbeit aus. Fortan wird Uperio auch die Transportbühnen des bayrischen Herstellers in sein Sortiment aufnehmen. Seit 2018 bereiten die Franzosen den Vertrieb und die Vermietung von Geda 2 PK-Kranführeraufzügen für Frankreich inne. Der Startschuss in Bezug auf die Vermietung von Transportbühnen fiel bereits im Jahr 2021: mit dem riesigen Offshore-Windpark vor Fécamp an der Küste der Normandie. Für die Umsetzung des Windparks wurden täglich 56 Transportbühnen vom Typ Geda 500 Z/ZP eingesetzt. Nach rund zehn bis zwölf Monaten Einsatzzeit wurden die Transportbühnen nun gewartet und in die reguläre Mietflotte von Uperio aufgenommen. ■



Der Spezialist im  
ALU-Fahrzeugbau



VOLL ALU - extrem leicht, enorm stabil



Gerätetransporter für den Profi-Einsatz



über 3.000 kg Nutzlast bei 3,5t zGG



Robuste LKW-Aufbauten nach Maß

Transport leicht gemacht



[www.tima.at](http://www.tima.at)

Zauner Straße 7  
A-4784 Schardenberg  
Tel. +43 (0) 77 13 40 00  
info@tima.at

# ACCESS MIT ZOOMLION GREEN

BESUCH UNS IN

Vertikal days 10 | 11  
M A I  
2023

STANDNUMMER 102 |

PETERBOROUGH, UK



Elektrifizierung  
Nachhaltigkeit

ZOOMLION

Zoomlion Intelligent Access Machinery Germany GmbH

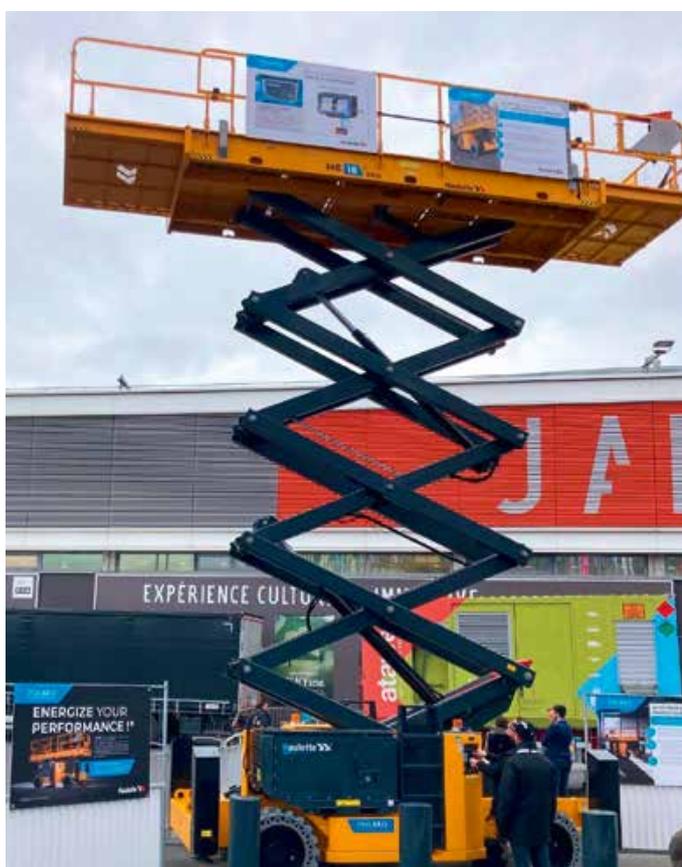
Add: Rutzwerk 1, A9153 Ball Eisen, Germany  
E-mail: [ave@zoomlion.com](mailto:ave@zoomlion.com)  
Web: <http://ba.zoomlion-access.com>





## ES-GE mit neuem Fahrzeugtyp

Im Jahr 2020 hat Faymonville die Baureihe Multi-Max um eine Variante erweitert und bietet den Satteltiefloader seitdem auch mit Planenaufbau an. Nun gibt es auch eine beplante Variante des Tiefloaders MAX100. Als einer der ersten Händler hat ES-GE Nutzfahrzeuge den neuen Typ ins Portfolio übernommen. Unabhängig von der Konfiguration ist der 3-Achser in Deutschland für eine maximale Sattellast von 18 Tonnen sowie Achslasten von maximal drei mal zehn Tonnen zugelassen. Die Variante mit hydraulisch anhebbarer Ladefläche wiegt rund eine Tonne mehr als der MAX100 mit starrer Ladefläche. ■



↑ INNOVATION

## Wasserstoff-Scherenbühne

Haulotte hat auf der Messe *Hyvolution* in Paris den Prototyp eines Wasserstoff-Brennstoffzellensystems ausgestellt, das in Zusammenarbeit mit Bouygues Energies & Services entwickelt wurde. Ausgestellt war eine vollelektrische Scherensarbeitsbühne vom Typ Pulseo HS 18 Pro, die mit einem abnehm- und austauschbaren Range-Extender-Generator ausgestattet war (ebenfalls im Prototypenstadium) und eben mit einem Wasserstoff-Brennstoffzellensystem von Bouygues Hyvision betrieben wurde. Die öffentliche Präsentation des Konzepts erfolgte fast neun Monate nach Bekanntgabe der Partnerschaft zwischen den beiden Unternehmen, in deren Rahmen Bouygues solche Maschinen auf seinen Baustellen testet und bewertet. ■



↑ In Wesel neben dem Flugplatz Römerwardt hat Gerken nun eine Auswahl an LKW-Bühnen auf 3,5- und 7,5-Tonnen-Fahrgestell bis 33 Meter wie auch Anhängerarbeitsbühnen bis 25 Meter zur Abholung bereit.



↑ Fünf Geräte – für fünf Jahrzehnte. Oder 50 Meter Arbeitshöhe – für 50 Firmenjahre. Genau das hat Harald Kuhnle jetzt von Haulotte geliefert bekommen: fünf Bühnen mit zusammengekommen 50 Meter Arbeitshöhe. Die Lieferung durch Haulotte Deutschland umfasst zwei neue 10-Meter-Compact-Scherenbühnen, zwei Gelenkteleskope vom Typ HA12CJ und eine Optimum 8 Scherenbühne. Im Bild: Jens Hirzel (l.) von der Firma Kuhnle mit Sven Willmann von Haulotte Deutschland.



**Kranlyft**  
Group

**Der neue MK3053 von Maeda**  
mit vollautomatischen 3- stufigen hydraulischen Fly-Jib

**Aus Kraft wird Effizienz**



**MK3053C**



- Max Tragkraft 2,8 t x 1,8 m**
- Max Hebehöhe 16,95 m**
- Max Arbeitsbereich 14,3 m**
- Multipositions-Stützfüße System**
- Hauptausleger mit 4-fach/2-fach Hakenflasche**
- Lithium Titanate Akkus oder Diesel/Elektromotor**



[www.kranlyft.de](http://www.kranlyft.de) | +49 175 99 70 414 | [info.de@kranlyft.com](mailto:info.de@kranlyft.com)

**APEX**  
**MAASTRICHT**  
**6-8 JUNE**  
**2023**

**STAND NO. 235**

**B240PX XEV**



**GSR SpA**

Via Lea Giaccaglia, 5 - 47924 Rimini (RN)

Italy +39 0541 397811

sales@gsrspa.it

[www.gsrspa.it](http://www.gsrspa.it)





↑ SEIT 1948

## BBI feiert Jubiläum

„75 Jahre gemeinsam in die Zukunft – Was wir heute anpacken müssen, um auch morgen erfolgreich zu bleiben“, dies ist das Motto, das sich der Bundesverband der Baumaschinen-, Baugeräte- und Industriemaschinen-Firmen (BBI) zu seinem Jubiläum gegeben hat. Gefeiert wird im Rahmen einer Fachtagung und Mitgliederversammlung. Dementsprechend wurde das Vortragsprogramm mit den Beiträgen „Nachhaltigkeit“, „Female Shift“, „Technische Entwicklungen“, „Fehlerkultur“ und „Future Work“ besetzt. „Wir freuen uns natürlich, dass der Verband nun schon seit 75 Jahren im Dienst der Branche arbeiten darf. Wir wollen aber nicht nur in Erinnerungen schwelgen, sondern auf der Veranstaltung gemeinsam mit Händlern, Vermietern, technischen Servicebetrieben, Lieferanten und Dienstleistern einen Blick nach vorne auf mögliche Wege zum zukünftigen Branchenerfolg werfen“, erklärt BBI-Geschäftsführer Jürgen Küspert. Die BBI-Fachtagung und Mitgliederversammlung findet am 1. und 2. Juni 2023 in Frankfurt am Main, dem Sitz der ersten Verbandsgeschäftsstelle, statt. ■



↑ Fittschen Bedachungen aus dem niedersächsischen Sausensiek, südlich von Hamburg, hat kürzlich seine neue CMC-Raupenarbeitsbühne S23 inklusive TIMA-Anhänger in Empfang genommen. Vorausgegangen war eine längere Testphase, in der die Bühne zu überzeugen wusste.



↑ Die Dachdeckerei & Zimmerei Heupel aus Rotenburg an der Fulda hat einen Tadano AC 3.055-1 mit 55 Tonnen Tragkraft übernommen. „Der Kran sei „wie gemacht für uns“, begründet Geschäftsführer Bernd Heupel seine Kaufentscheidung.

### + NEWS TICKER + + NEWS TICKER + + NEWS TICKER + + NEWS TICKER +

**Haulotte** verzeichnet 2022 einen Umsatz von 608,25 Millionen Euro. Der Gewinn vor Steuern stürzte von +16,1 Millionen Euro im Jahr 2021 ab in ein Minus von 9,58 Millionen Euro. Ausschlaggebend hierfür waren Kostensteigerungen in Höhe von 47,8 Millionen Euro für Komponenten, Energie und Transport.

**Hiab Germany** intensiviert seine Aktivitäten im Ruhrgebiet. Seit März ist die Firma Michels mit ihren Standorten in Geldern, Essen und Bergheim Vertriebspartner für Hiab, Effer und Multilift.

Der Umsatz von **Manitou** stieg im Jahr 2022 um 26 Prozent auf 2,36 Milliarden Euro. Der Gewinn vor Steuern ging um 31 Prozent auf 79,6 Millionen Euro zurück. Für 2023 prognostiziert das Unternehmen nun ein Umsatzwachstum von rund 20 Prozent.

Der US-Motorbauer **Cummins** hat den alternativen Kraftstoff HVO für seine gesamte Off-Highway-Performance-Serie freigegeben. HVO wird aus Pflanzenölen und dergleichen gewonnen und ist schwefel- und sauerstofffrei. Lediglich für bestimmte Motoren könnte eine Änderung der elektronischen Kalibrierung des Motors erforderlich sein, so der Anbieter.

**Equipment Service** ist neuer Verkaufs- und Servicepartner für die LKW-Arbeitsbühnensparte des italienischen Herstellers CTE im Postleitzahlen-Bereich 01001 bis 59999. Für diese Aufgabe konnte Equipment Service Aaron Schmale als Gebietsverkaufsleiter gewinnen, der zuvor drei Jahre lang als technischer Vertriebler für das Bluelift-Raupenbühnensortiment bei Ruthmann tätig war.





FLOTTENTAUSCH

 **Kalmar bringt E-Schwerlaststapler**

Der Schienenlogistiker Innofreight Solutions aus Österreich hat den ersten Schwerlast-Elektrostapler von Kalmar gekauft. Dessen Auslieferung ist für das vierte Quartal vorgesehen. Die Elektrostapler sollen bei Innofreight die derzeitige Kalmar-Flotte von 60 Dieseltaplern ersetzen. Kalmar-Schwerlaststapler bieten eine Hubkapazität von bis zu 33 Tonnen bei einem Lastschwerpunkt von 1,2 Metern und einer Hubhöhe von fünf Metern. Das Gerät verfügt über ein 670-Volt-Elektrosystem mit einem 345-Kilowatt-Batteriepaket, das eine Betriebsdauer von bis zu 8,25 Stunden ermöglichen, heißt es. Durch gelegentliches Aufladen für 15 bis 30 Minuten alle zwei bis drei Stunden kann das Batteriepaket jedoch für Arbeiten rund um die Uhr eingesetzt werden. Das Gesamtgewicht der Maschine beträgt 43 Tonnen. ■



DREIMAL HAULLOTTE

 **93 Höhenmeter für Reitering**

Der österreichische Arbeitsbühnenvermieter W. Reitering hat von Haulotte drei neue Geräte erhalten: eine Scherearbeitsbühne, eine Teleskop- und eine Gelenkteleskoparbeitsbühne. Die Bestellung erfolgte Ende 2022. Im Februar wurde das letzte der drei Geräte übergeben, eine HT43RTJ Pro mit 43 Metern Arbeitshöhe und damit die höchste Bühne im Portfolio des französischen Herstellers. Zuvor hatte Reitering bereits eine 18-Meter-Schere HS18E Pro und das 32-Meter-Gelenkteleskop HA32RTJ Pro übernommen. ■



**2 in 1**  
**Kran und Glasroboter**



ENTDECKEN SIE ES ONLINE!



**MPK06**  
Max. Traglast - 600 kg  
Batteriebetrieben



**MPK10**  
Max. Traglast - 990 kg  
Batteriebetrieben



KONSOLIDIERUNG AM MARKT

## Welti-Furrer wächst

Wachstum, organisch & anorganisch: Vor 185 Jahren als kleine Pferde-fuhrhalterei mitten in der Stadt Zürich gegründet, hat sich Welti-Furrer zu einem der größten Kran- und Transportdienstleister der Schweiz gemauert. Vor Kurzem hat Welti-Furrer das Krangeschäft der Bieler Firma Kran Hag AG übernommen. Der Standort in Biel bleibt erhalten, wie Geschäftsführer Fabian Meier gegenüber *Kran & Bühne* bestätigte. „Damit erweitern wir unseren Fußabdruck Richtung Westen.“ Zum Hintergrund des Deals erklärt Meier: „In der Schweiz herrscht Überkapazität im Bereich Schwergutlogistik. Entsprechend ist es sinnvoller, eine bestehende Firma und somit Geräte zu übernehmen, als neue Geräte zu kaufen und somit die Überkapazität und damit verbunden den bestehenden Preiskampf noch weiter zu verschärfen.“ Konsolidierung also. Nun betreibt das Traditionsunternehmen 50 Mobilkrane und insgesamt über 100 Fahrzeuge im Bereich Schwergutlogistik an zehn Standorten in der Schweiz. Durch die Übernahmen von Kran Hag sind vier Fahrzeuge hinzugekommen: zwei Mobilkrane, ein LKW-Ladekran und ein Schlepper. Flaggschiff der Welti-Furrer-Kranflotte ist ein Liebherr-Raupen-kran LR 1750/2 mit 750 Tonnen Traglast.



VERSTÄRKUNG

## Senn AG sattelt auf

Die Senn AG mit Sitz in Oftringen übernimmt für ihre Transportsparte einen weiteren Satteltieflader aus dem Hause Goldhofer. Dabei handelt es sich um ein 3-achsiges Tiefbettfahrzeug für einen Nutzlastbereich von rund 46 Tonnen. Das 3-achsige Pendelachsfahrwerk verfügt über einen Achsausgleich von ±300 Millimetern und ist somit auch für den Einsatz bei extremen Straßenverhältnissen wie Baustelleneinfahrten geeignet. Die Schwerlastkombination verfügt über ein 6.600 Millimeter langes Flachbett, das sich um weitere 4.400 Millimeter ausziehen lässt, sowie zwei zusätzliche Verlängerungsträger mit weiteren drei und fünf Metern Länge. Dadurch können auch lange Güter wie Kessel oder große Maschinen im Tiefbett transportiert werden. „Mit der neuen 3-Achs-Schwerlastkombination wollen wir unsere Schwertransportsparte weiter ausbauen und unsere Kapazitäten erhöhen“, freut sich Jörg Senn, Geschäftsführer der Senn AG.

## Mietgeräte. Professionell. Europaweit.

IPAF zertifiziertes Schulungszentrum



Baumaschinen



Arbeitsbühnen



Teleskoplader



Minikrane



Stapler



Bau & Garten



Event-Technik



Lagertechnik



Licht & Strom



Connectcars



Connectquads



Werkzeuge



Baugeräte



Holzhäcksler



Schulungen



Gebrauchtgeräte

Vermietung europaweit

kostenlose Miethotline



0800 092 99 70

BEYER  
www.beyer-mieterservice.de



HAFEN  
MACHT MOBIL



## Der Stärkste für Rotterdam

Marcor Stevedoring erweitert sein Schüttgutterminal in Rotterdam mit dem größten und stärksten Hafemobilkran von Liebherr. Der neue LHM 800 kann bis zu 2.300 Tonnen Schüttgut pro Stunde händeln. Der Kran der neuesten Generation von Liebherr bietet unter anderem einen elektrohydraulischen Antrieb, eine modernisierte Kabine und eine digitalere Infrastruktur. ■



ISOLI STATT CTE

## Kraan- en Truck Service wechselt Partner

Der derzeitige Klubb-Händler für die Niederlande, Kraan- en Truck Service (K.T.S.), wird auch die Isoli-Produktpalette in sein Produktportfolio aufnehmen. Henri Bourrellis, International Development Director der Klubb Group, meint, nach sieben Jahren Partnerschaft sei es naheliegend gewesen, dass K.T.S. nun auch die Geräte von Isoli vertreibt. Jan van den Berg von K.T.S. sagt: „In den letzten Monaten seit der bauma haben wir die Qualität der Isoli-Produkte sorgfältig geprüft und getestet und uns davon überzeugt, dass sie besser ist als das, was wir bisher anbieten. Wir haben uns daher entschieden, die Zusammenarbeit mit CTE zu beenden und Isoli ins Portfolio aufzunehmen. Die Klubb-Gruppe verfolgt einen aggressiven Plan, im nächsten Jahr neue Maschinen zu entwickeln, und es ist eindeutig ein Vorteil für uns, Teil dieses Abenteuers zu sein.“ ■



EINGESCHERT

## Groß eingekauft

Der belgische Baumaschinenvermieter Wim Verhuur hat 70 Scherenbühnen der Marke Magni übernommen. Die Bestellung umfasst Elektroscheren des Typs ES0607EP mit einer Arbeitshöhe von sechs Metern bis hin zur ES2212 DC mit einer Baubreite von 1,25 Metern, einer Arbeitshöhe von 22 Metern und einer Tragfähigkeit von 750 Kilogramm. Der Auftrag umfasst auch einige Geländescheren. Wim Verhuur wurde vor 21 Jahren von Wim Van Nuffelen mit zwei Maschinen gegründet. Heute verfügt das Unternehmen mit Sitz in Katelijne Waver in Zentralbelgien über einen Bestand von rund 8.000 Mietartikeln. ■



NOVUM



## Kran auf unbemannter Plattform? Fernwartung!

Einer geht voran: Das niederländische Öl- und Gasunternehmen ONE-Dyas ist der erste Kunde, der bei Liebherr einen Offshore-Kran vom Typ RL 2600 in Kombination mit dem kürzlich eingeführten Servicekonzept *Liebherr Intelligent Maintenance*, kurz *Li Main*, erworben hat. Dabei handelt es sich um ein vollständig digitales, ferngesteuertes und halbautomatisches Wartungssystem, das es dem Betreiber der Plattform ermöglicht, den neuen Kran vom Typ RL 2600 auf seiner unbemannten Plattform N05-A aus der Ferne

warten. Michel Mens von ONE-Dyas erklärt: „Unser Ziel ist es, den Wartungsaufwand deutlich zu minimieren, aber gleichzeitig eine Lebensdauer des Krans von mehr als 20 Jahren zu gewährleisten. Mit dem Modul 4 von Li Main bietet Liebherr eine am Markt einzigartige Lösung, die genau auf unseren Kran RL 2600 zugeschnitten ist.“ Dank Kranwartung aus der Ferne lassen sich Serviceeinsätze am Kran mit Personal vor Ort auf ein Minimum reduzieren. ■

**Arbeitssicherheit verlangt Wissen**  
Seit über 40 Jahren erprobtes Schulungsmaterial

**RESCH** macht's richtig!  
[www.resch-verlag.com](http://www.resch-verlag.com)





**einfach näher dran.**



*ISOLI PNT 215HE3 – Gelenk-Teleskop auf IVECO Fahrgestell*

**[www.hematec-arbeitsbuehnen.de](http://www.hematec-arbeitsbuehnen.de)**

**HEMATEC-Arbeitsbühnen GmbH · Bärnsdorfer Straße 179 · 01127 Dresden  
Phone (+49)(0)351 / 89 75 50-533 · Fax (+49)(0)351 / 89 75 50-55 · [info@hematec-online.de](mailto:info@hematec-online.de)**



VERDOPPLUNG DER  
PRODUKTIONSKAPAZITÄTEN

## Skyjack fährt rauf

Skyjack hat seine weltweiten Produktionskapazitäten ausgebaut und im Vergleich zu 2022 „um 235 Prozent“ erhöht; das wäre mehr als eine Verdreifachung. Mit den drei neuen Werken in China, Ungarn und Mexiko sind es nun fünf Standorte weltweit – statt zuvor zwei in Kanada. So lief im Januar der erste Teleskoplader im neuen mexikanischen Werk in Ramos Arizpe vom Band. Hier wird hauptsächlich für den amerikanischen Markt produziert, auch Teleskop Bühnen. Skyjack-Präsident Ken McDougall sagt: „Vor Covid stießen wir in unseren kanadischen Werken an die Grenzen unserer Möglichkeiten, da wir einfach keinen Platz mehr

hatten. Die Pandemie brachte eine Reihe neuer Herausforderungen mit sich, die deutlich machten, dass wir unsere Lieferketten- und Logistikstrukturen im Hinblick auf eine stärkere Lokalisierung überdenken müssen. Unsere Pläne sehen eine deutliche Erhöhung der Mitarbeiterzahl und eine positive Veränderung vor, während wir vertikale Integrationen und ein verbessertes Arbeitsumfeld entwickeln.“ Auch in China wird auf einer Fläche von 37.200 Quadratmetern neu gebaut, Scheren und Teleskop Bühnen für die Regionen Asien-Pazifik und Australien. 2022 wurde auch die Produktion in Europa mit der Erweiterung in Oros in Ungarn erhöht. Die Anlage bietet eine Fläche von 10.500 Quadratmetern. Die Produktion der neuen Gelenkbühnen SJ45 AJ und SJ60 AJ wurde im Oktober 2022 aufgenommen. ■



## IPAF Focus

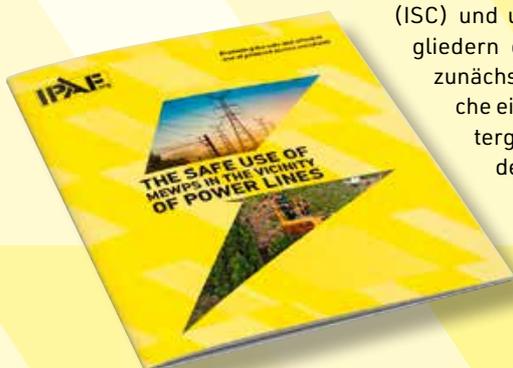


# Leitfaden zu Hochspannungsleitungen

Die International Powered Access Federation (IPAF) hat im Rahmen ihrer weltweiten Sicherheitskampagne Hochspannung! auf der Conexpo in Las Vegas, USA einen umfassenden neuen Leitfaden veröffentlicht, der die wichtigsten Grundsätze und Möglichkeiten zur Risikominderung beim Einsatz mobiler Hubarbeitsbühnen (MEWP) in der Nähe von Hochspannungsleitungen aufzeigt, und so dazu beitragen soll, Unfälle durch Stromschlag und Stromschock zu vermeiden. Der neue Leitfaden mit dem Titel Safe Use of MEWPs in the Vicinity of Power Lines (Sicherer Einsatz von Hubarbeitsbühnen in der Nähe von Stromleitungen) wurde von IPAF in Zusammenarbeit mit dem IPAF International Safety Committee (ISC) und unterstützenden Mitgliedern entwickelt und kann zunächst in englischer Sprache eingesehen und heruntergeladen werden. Nach der offiziellen Vorstellung und nach einer Überprüfung durch die Branche und der Berücksich-

tigung von Feedback wird das Dokument in anderen Sprachen und regionsspezifischen Versionen zur Verfügung gestellt.

Das Dokument kann kostenlos in digitaler Form eingesehen und heruntergeladen werden und ist auch druckfertig erhältlich, sodass Unternehmen bei Bedarf Kopien mit eigenem Branding erstellen können.



**IPAF** Moss End Business Park  
Crooklands, Cumbria LA7 7NU, UK  
Tel.: +44 (0)15395 66700  
Fax: +44 (0)15395 66084  
info@ipaf.org · [www.ipaf.org](http://www.ipaf.org)

**IPAF-Deutschland**  
Alter Schulhof 7  
D-28717 Bremen  
Tel.: 0421 6260310  
Fax: 0421 6260321  
[deutschland@ipaf.org](mailto:deutschland@ipaf.org)

**IPAF-Basel**  
Sternengasse 6  
CH-4051 Basel  
Tel.: +41 (0)61 227 9000  
Fax: +41 (0)61 227 9009  
[basel@ipaf.org](mailto:basel@ipaf.org)

# ZWISCHEN DEN POLEN

Unser östlicher Nachbar – wie tickt er? Was bewegt das Land?  
Wie ist die Branche strukturiert? Der Länderfokus von Kran & Bühne.

**W**enn ein Land in Europa in den letzten zwei, drei Jahrzehnten eine rasante – nicht nur wirtschaftliche – Entwicklung hingelegt hat, dann vor allem Polen. Bis 1988 war Polen eine reine Planwirtschaft, fest verankert im kommunistischen System. Doch schon damals legten die Polen, clever, wie sie waren, den Grundstein für Reformen, hin zur Marktwirtschaft. Nach dem Fall der Mauer 1989 und dem Zusammenbruch des Kommunismus erholte sich die Wirtschaft unerwartet gut; schneller als in Ostdeutschland und anderen ehemaligen Ostblockstaaten zum Beispiel.

Schon einmal, rund zehn Jahre zuvor, hatte ein Hauch von Freiheit das Land zwischen Ostsee und Tatra-Gebirge durchweht, als sich eine soziale Bewegung entwickelte – aus der später Solidarność wurde, in Folge monatelanger Arbeiterstreiks. Diese begannen in der Danziger Leninwerft und strahlten schnell aus auf hunderte andere Betriebe an der Küste. Auslöser war eine Frau, die ihrer Zeit weit voraus war: die Schweißerin und Kranführerin Anna Walentynowicz. Sie beehrte dagegen auf, dass bei Planübererfüllung Männer besser bezahlt wurden als Frauen und eckte damit immer wieder an. Verhöre und Verhaftung waren die Folge; obwohl sie für ihre 1A-Schweißarbeiten ausgezeichnet wurde. Ein anderes Mal beschwerte sie sich über veruntreute Firmengelder. Neben Lech Wałęsa gehörte die resolute Dame zu den bekanntesten Gründungsmitgliedern der Solidarność. Die Werftleitung hatte die Faxen irgendwann dicke und zog die Reißleine: Anna Walentynowicz wurde fristlos gekündigt, nur wenige Monate vor ihrer Pensionierung.

Ihr Rauswurf war die Initialzündung für die Streiks Mitte August 1980. Sie wie auch Wałęsa wurden später wieder eingestellt, und bis Ende 1981 herrschte eine Phase relativer Freiheit in Polen – bis General Jaruzelski das Kriegsrecht verhängte. Eine maßgebliche Rolle bei der Beendigung des Sozialismus in seinem Heimatland wird auch Papst Johannes Paul II. zugeschrieben, der erste Pole auf dem Heiligen Stuhl und der erste Nicht-Italiener seit 456 Jahren. Er gilt nach wie vor als eine Art polnischer Superstar.

Das polnische Parlament zählt zu den ältesten Parlamenten der Welt und existiert – in verschiedenen Formen als Dreikammerparlament und mit Unterbrechungen – seit 1493. Das Parlament besteht aus zwei Kammern, Sejm und Senat. Polen ist ein Zentralstaat, der seit 1999 in 16 Woiwodschaften (Verwaltungsbezirke) eingeteilt ist.

Lange Zeit litt Polen unter zwei Ländern: Deutschland und Russland. Mit dem deutschen Überfall auf Polen am 1. September 1939 begann der Zweite Weltkrieg. Hitler und Stalin hatten zuvor geheim vereinbart, das Land sowie die Baltenstaaten zu überfallen und aufzuteilen. Knapp sechs Millionen Polen kamen im Krieg ums Leben. In den 1940er Jahren zogen die Nazis mehrere Konzentrations- und Vernichtungslager auf polnischem Gebiet hoch, darunter Auschwitz, Majdanek und Treblinka. Warschau wurde im Zweiten Weltkrieg fast komplett plattgemacht wie auch der Rest des Landes. Danach gab die Sowjetunion in Polen den Ton an. Seit 1989 ist das Land wieder frei und eine Demokratie.

Marienkirche in Danzig



99,7 Prozent der Bevölkerung sind laut Volkszählung im Jahr 2011 polnische Staatsbürger. Minderheiten wie die Deutschen oder die Kaschuben sind verschwindend gering. Letztere sind bzw. waren in Pommern rund um die Danziger Bucht heimisch. Kaschubische Wurzeln haben zum Beispiel der ehemalige polnische Ministerpräsident Donald Tusk wie auch der deutsche Literaturnobelpreisträger Günter Grass, der seine Kindheits- und Jugenderfahrungen in seiner „Danziger Trilogie“ festgehalten hat, deren berühmtester Teil „Die Blechtrommel“ ist.

## Die Landschaft

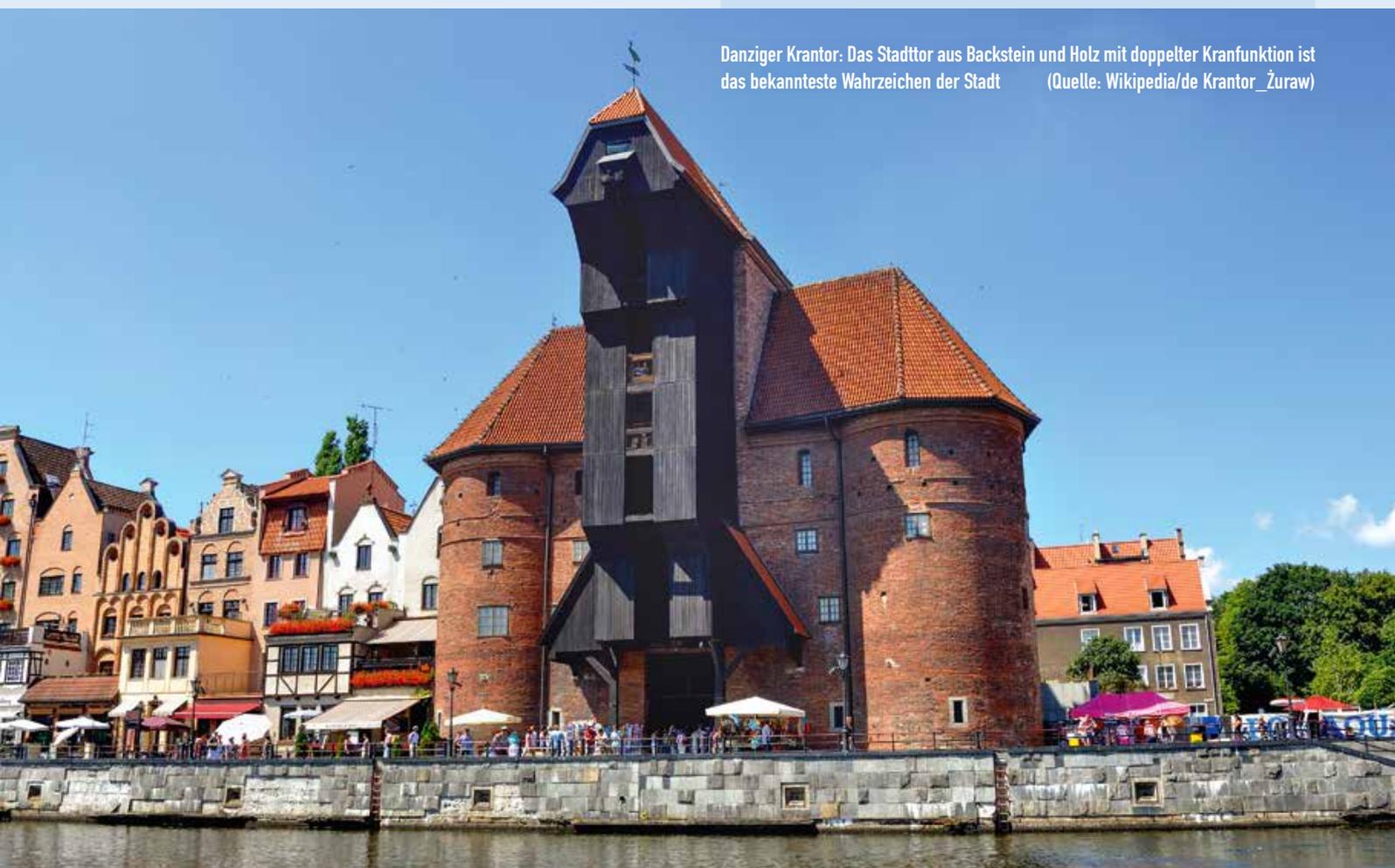
Polen grenzt an sieben Staaten, im Norden an die Ostsee und die russische Exklave Kaliningrad (ehemals Königsberg, Ostpreußen), im Osten an Litauen, Belarus und die Ukraine, im Süden an Tschechien und die Slowakei und im Westen bekanntermaßen an Deutschland. Die maximale Ost-West- und Nord-Süd-Ausdehnung liegt unter 700 Kilometern.

Im Norden liegt Danzig, die wichtigste Hafenstadt des Landes. Dort mündet mit der Weichsel der längste Fluss Polens in die Ostsee. Im Süden bildet die Tatra die höchste Erhebung des Landes – mit mehr als 70 polnischen Zweitausendern – und zugleich die natürliche Grenze zur Slowakei. Daneben gibt es von West nach Ost die Sudeiten, die Karpaten und das Heiligkreuzgebirge. Mit über 9.300 Seen ist Polen eines der seenreichsten Länder der Welt. Knapp 30 Prozent der Landesfläche sind bewaldet, wobei Kiefern und Buchen dominieren. Insbesondere im Osten gibt es noch große Wälder und Sümpfe und den Nationalpark Masuren. Im Südwesten, in Schlesien, ist der Bergbau traditionell stark verankert. Die größten börsennotierten Aktiengesellschaften des Landes sind denn auch Bergbauunternehmen. Die wichtigsten Akteure in dem Bereich sind PKN Orlen, Lotos (beide Erdöl und Tankstellen), KGHM (Kupfer und Silber) sowie Kęty (Aluminium).



## DATEN & FAKTEN

<b>Einwohner:</b>	<b>38,2 Millionen</b>
<b>Hauptstadt:</b>	<b>Warschau</b>
<b>Amtssprache:</b>	<b>Polnisch</b>
<b>Währung:</b>	<b>Złoty</b>
<b>Internet:</b>	<b>.pl</b>
<b>Größte Städte:</b>	<b>Warschau Krakau Breslau Lodz</b>



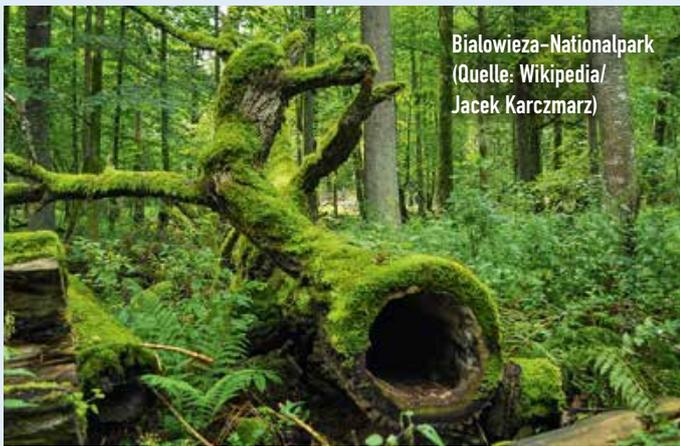
Danziger Kran: Das Stadttor aus Backstein und Holz mit doppelter Kranfunktion ist das bekannteste Wahrzeichen der Stadt (Quelle: Wikipedia/de Kranor\_Żuraw)



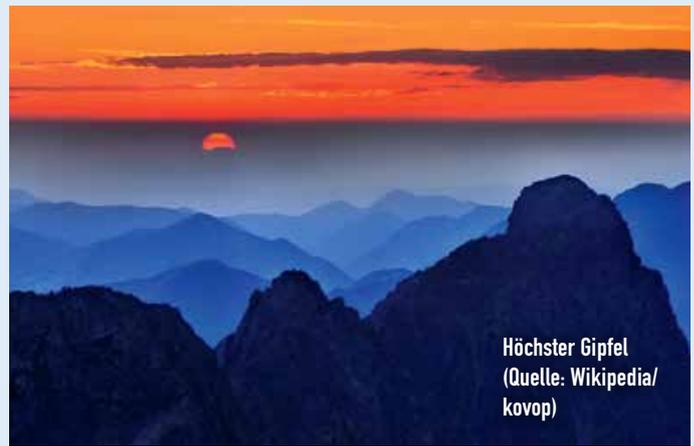
**nifty4sale**

**NEUINVESTITION oder GENERALÜBERHOLUNG**  
Geld sparen und die Umwelt schonen!





Bialowieza-Nationalpark  
(Quelle: Wikipedia/  
Jacek Karczmaz)



Höchster Gipfel  
(Quelle: Wikipedia/  
kovop)

## Was das Land schafft

Seit dem EU-Beitritt 2004 ist Polen rasant, wenn nicht kometenhaft aufgestiegen – und das, obwohl in den ersten drei Jahren danach rund zwei Millionen Polen ausgewandert sind. Das Autobahnnetz? Sechsmal so groß wie vorher. Das Wirtschaftswachstum? Seit 1990 immer über EU-Schnitt. Und die schnell sprießende Skyline der Hauptstadt Warschau kann es locker mit Frankfurt aufnehmen. Laut der Außenhandelskammer (AHK) Polen sind inzwischen rund 5.000 deutsche Unternehmen im Land aktiv. Große Autobauer ebenso wie Zulieferer. Bei den einheimischen Produzenten in dem Segment liegt der Schwerpunkt auf Lastkraftwagen und Bussen (Solbus, Solaris Bus).

Eines der Prestigeprojekte im polnischen Straßenbau berührt Deutschland direkt: Der 1,8 Kilometer lange Swinetunnel zwischen den Inseln Usedom und Wollin soll Ende Mai fertig werden. So gut wie fertig ist auch die 560 Kilometer lange sogenannte „Bernsteinautobahn“ A1 von der polnischen Ostseeküste bis zur tschechischen Grenze im Süden des Landes.

## Wie die Branche tickt

Doch wie tickt die Kran- und Bühnenbranche in Polen? Der polnische Bühnenmarkt ist zweigeteilt: Zum einen gibt es die großen internationalen Firmen wie Boels, Cramo, GAM, Kiloutou, Mateco, Riwal, Ramirent und seit 2019 Renta aus Finnland, zum anderen ein paar starke polnische Mittelständler wie City Rent, Rent-Lift, Drial und Gizo. Hinzu kommen unzählige kleine Firmen. Das Familienunternehmen Gizo, 1990 gegründet, ist der größte Arbeitsbühnenvermieter mit polnischem Kapital und betreibt mit 75 Mitarbeitern über 1.700 Maschinen, darunter rund tausend Arbeitsbühnen. Sie stammen hauptsächlich von Sinoboom, Genie und Manitou. Gizo ist auch Mitglied im System-Lift-Verband. 2015 haben 16 Vermietunternehmen die *Polish Rental Association* ins Leben gerufen. Auch HKL ist schon seit 30 Jahren in Polen aktiv und betreibt sechs Standorte im Land.

Im Mobilkrangeschäft sind die wichtigsten Akteure Dzwigi Lewandowska, Eurosprzet, Herkules und Sarens. Als einer der ersten im Land ging 1989 Eurosprzet an den Start. Der Fuhrpark umfasst Mobilkrane von 20 bis 500 Tonnen und Arbeitsbühnen bis 75 Meter. Lewandowska sagt über sich selbst: „Unser Unternehmen hat seine Tätigkeit am 1. Januar 1997 aufgenommen und gilt derzeit als eines der größten Unternehmen in Polen, das Krandienste und Wartung von Windparks, Telekommunikations-, Industrie- und Bauobjekten mit Kranen anbietet. Unser Hauptlieferant für Krane und Spezialausrüstung ist seit vielen Jahren Liebherr.“ Auch das Kran- und Schwertransportunternehmen Herkules hat sich bei Liebherr umgesehen und im Sommer 2022 einen neuen 750 Tonnen starken Gittermast-Autokran LG 1750 in Empfang

genommen. Und auch Mazur Zurawie wurde 2002 von Krzysztof Mazur primär als Händler für Liebherr-Turmdrehkrane gegründet und ist mit einer Flotte von etwa 190 Geräten einer der größten privat geführten Kranvermieter Polens. Das Unternehmen war es auch, das 2020 Polens ersten Fibre-Kran von Liebherr übernommen hatte, einen 240 EC-B 10 Fibre.

## Polnische Marken

Eine Kranmarke, die aus Polen stammt, war Famabud. Famabud war seit 1956 eine Traditionsmarke insbesondere für Turmdrehkrane, ging aber in den 90er Jahren pleite. Dennoch sieht man die Krane noch häufig im Land stehen und drehen, Beweis ihrer Langlebigkeit. 1994 eröffnete Inhaber Marek Kozłowicz seine Kranfirma Dźwigmar, Schwerpunkt auf Turmdrehkrane. Mittlerweile laut eigenen Angaben das größte Unternehmen dieser Art im Südwesten Polens. Im Jahr 2020 wurde es Mitglied der neu gegründeten *Association of Tower Cranes* und Marek Kozłowicz wurde ihr Vizepräsident. Der Verband wurde in erster Linie gegründet, um die Marktposition von TDK-Vermietern zu stärken.

Seit Kurzem – seit 2018 – gibt es auch wieder einen polnischen Kranbauer: die Firma Krupinski Cranes. Sie wurde von Jacek Krupinski, Daniel Gwóźdź und Maciej Mongird ins Leben gerufen. Das Programm umfasst verschiedene Obendreher, darunter Spitzenlose von 5 bis 10 Tonnen, Hammerkopfkranen mit 10 bis 20 Tonnen und Verstellausleger bis 32 Tonnen Tragkraft. Hinzu kommt der KR15 Rapid, einen Schmellesatzkran auf Anhängerbasis, der maximal 1,5 Tonnen hebt und eine Ausladung von 20 Metern bietet.

„In Polen sind rund 3.000 Turmdrehkrane aktiv, davon 2.000 in Mietflotten. Das Durchschnittsalter der Krane liegt bei rund 23,5 Jahren“, berichtet Jacek Krupinski. Er beobachtet generell ein wachsendes Interesse an Polen. „Bis vor vier Jahren waren hauptsächlich Unternehmen aus der EU in Polen vertreten. Inzwischen findet man in einigen Großstädten im Land Firmen aus der ganzen Welt, die mit eigenen Büros und Niederlassungen vertreten sind.“ Seit zwei Jahren ist beispielsweise der Hydraulikwerkzeugspezialist Enerpac in Krakau mit eigener Osteuropazentrale vor Ort.

„Ein Trend der letzten Jahre: Gut ausgebildete junge Menschen gehen in das europäische Ausland, um dort zu arbeiten. Dafür kamen und kommen viele gut ausgebildete Leute aus der Ukraine, schon lange bevor der Krieg begann“, so Krupinski weiter. Seine Firma liefert seit 2019 ihre Krane aus und ist inzwischen auch außerhalb der Landesgrenzen aktiv. Erste Krane wurden bereits nach Großbritannien und Deutschland verkauft. „Wir werden noch in diesem Jahr einen Untendreher auf den Markt bringen, der auch mit einem 230-Volt-Anschluss läuft.“



## Deutsche Erfahrungen

„Der größte Maschinen-Hotspot ist Oberschlesien, rund um Kattowitz, gefolgt von Warschau und Danzig“, erklärt der gebürtige Pole Jaroslaw Dobroniak von Arbeitsbühnen Becker. „Kulturell orientieren sich die Polen Richtung Westen, obwohl große Hoffnung herrscht, dass nach Kriegsende viele Geschäfte in der Ukraine zustande kommen.“

Seit 25 Jahren in der polnischen Arbeitsbühnenwelt unterwegs ist Manfred Rothlehner. „Seit 2015 bin ich persönlich auch Geschäftsführer unseres polnischen Unternehmens Rothlehner Podesty Ruchome“, berichtet er. „Mit diesem Unternehmen sind wir seit 1998 im Raum Krakau ansässig und betreiben neben Vertrieb von und Kundendienst für Arbeitsbühnen auch eine Mietflotte von derzeit rund 180 Geräten. Als eher kleiner Teilnehmer im polnischen Arbeitsbühnenmarkt konzentrieren wir uns vor allem auf das südwestliche Gebiet in Polen.“

Eine Besonderheit am polnischen Markt ist, dass viele Geräte, allen voran LKW-Bühnen, nur mit Bedienpersonal vermietet werden, sogar kleinere Modelle. Der Markt neben den großen Playern ist kleinteilig. Viele Firmen kommen gerade mal auf 10 bis 30 Geräte. Anlift und Gwarmex, beide in der Hauptstadt Warschau ansässig, zählen da noch zu den „Größeren“.

Daneben tummeln sich etliche Akteure, die teils verschiedene Marken vertreten. Multi AWP zum Beispiel ist Händler für Sinoboomb, Faraone und Almac; Windex hat Böcker und Multitel an Bord; Lift Polska vertreibt Maeda; HDW Polska ist seit Ende 2021 am Start und kümmert sich um Genie und Versalift; Lift 24 hat Palazzani im Gepäck, und Dinolift hat im März 2022 Serafin Maszyny zu seinem Vertriebspartner für Polen ernannt. Als Importeur für Niftylift gestartet, hat Gutlift aus dem schlesischen Bielsko-Biala heute auch die Produkte von Easylift und Skyjack im Portfolio. Händler für Tadano ist EWPA, während Zeppelin Polska den Vertrieb für Grove-Krane innehat. Liebherr ist seit 2005 mit einer eigenen Tochtergesellschaft in Ruda Śląska nahe Kattowitz vor Ort.

## Jüngste Entwicklungen

Eine wichtige Rolle am polnischen Markt spielte zuletzt Liftstore. Das Familienunternehmen mit Sitz in Warschau fungierte seit 2018 als Europazentrale für den chinesischen Hersteller Sinoboomb, der seitdem in Europa beständig Marktanteile gewinnen konnte. Das Team wurde geleitet vom Ex-Genie-Manager Erik Geene, Unterstützung erhielt er von Lucjan Bogdan. Mittlerweile sind beide direkt für den Hersteller tätig.

Eine Firma, die ihre Zelte nach und nach stärker in unserem östlichen Nachbarland aufgeschlagen hat, ist Niftylift aus England. Der britische Hersteller hat sich mit seiner Partnerfirma Nifty4Sale mittlerweile fest etabliert und bereits den dritten Standort eröffnet. Der Fokus liegt auf Generalüberholung älterer Arbeitsbühnen. Nifty4Sale ist aber auch Händler für Ruthmanns Ecoline-LKW-Bühnen. „Die Eröffnung der Werkstatt in Ostroleka in Verbindung mit unserer Präsenz im nördlichen Teil des Landes wird unsere Servicekapazitäten auf dem schnell wachsenden Arbeitsbühnenmarkt weiter stärken. Wir sehen ein großes Potenzial in der Hubarbeitsbühnenbranche in Polen“, sagte Inhaber Mark van Oosten anlässlich der Eröffnung des dritten Standorts im Land im Herbst 2022. „Die mangelnde Verfügbarkeit, die langen Vorlaufzeiten und die ständig steigenden Kosten für neue Maschinen ermutigen Investoren zum Kauf gebrauchter Maschinen. Immer beliebter, vor allem im öffentlichen Sektor oder bei Konzernen, auch großen Service- und Vermietunternehmen, sind wiederaufbereitete Maschinen“, fügt er nun hinzu. LKW-Bühnen bis 3,5 Tonnen seien am gefragtesten. Im Kommen sind auch Elektro- und Hybridmodelle,



Seit Sommer 2022 mit neuem LG 1750: Mateusz Rychlewski von Herkules, Florian Flöss von Liebherr, Pawel Maciejak von Herkules und Artur Heiduk von Liebherr Polen (v. l.)



Mark van Oosten von Nifty4Sale

wenngleich nicht so stark wie in Westeuropa. Im Gegensatz dazu steht für viele kleinere Anbieter die Effizienz der Maschine im Vordergrund – und der Preis. Die greifen dann zur Gebrauchten.

## Und die Sprache ...?

Widmen wir uns kurz der Sprache; sie gilt als sehr schwer zu lernen. „Polnisch ist sehr schwer, die Grammatik ist kompliziert, die Aussprache für die Deutschen ein Alptraum“, urteilt Jaroslaw Dobroniak. Das polnische Alphabet besteht aus 32 Buchstaben. Etliche Buchstaben haben kleine Zeichen wie Punkte, Striche oder Häkchen wie Ą, ć, ę, ł oderń. Es gibt sogar drei Z: Z, Ż und Ź. „Es gibt sieben Fälle und fünf Geschlechter“; ergänzt Mark van Oosten. „Es ist unmöglich, gutes Polnisch zu lernen. Ich kenne Leute aus Westeuropa, die auch nach 30 Jahren im Land noch Mühe haben. Aber ich nehme weiter meine Polnisch-Stunden.“

Einen Anfang machen können Sie mit dem wohlklingenden Satz: „W Szcebrzeszynie chrząszcz brzmi w trzcinie“ („In [dem Ort] Szcebrzeszyn brummt ein Käfer im Schilf“). Gesprochen: *F Schtschebsche-schünnje chschonschtsch bschmi f tschtchinje*. Zur Beruhigung: Auch für Polen ist dies ein Zungenbrecher. Probieren Sie es; sie werden die Lacher auf Ihrer Seite haben. Oder Sie machen es wie Manfred Rothlehner, der sagt: „Aber auch mit Englisch kommt man inzwischen in Polen ganz gut klar.“

K&B

# HÖHENTAGE



**16.- 17.06.2023, Werne**  
**Besuchen Sie uns!**

Nachhaltige  
230 V  
Ladetechnik

Zur Anmeldung



Der Rundumblick auf unsere Geräte:  
Krane, Bau- und Möbelaufzüge,  
Zahnstangenaufzüge, EasyUp, Mauer-  
technik, Bauzubehör sowie ALP-Lifte  
zum Anfassen.

[boecker.de/Hoehentage](https://boecker.de/Hoehentage)

**Böcker**  
MEIN WEG NACH OBEN

**IHR FACHHÄNDLER  
FÜR DE / AT**

**NEW**

Serviceort  
Lüdenscheid (NRW)

**ARBEITSBÜHNEN**

**PERSONENLIFTE**

**ZWEIWEGETECHNIK**

**MINIKRANE**

**GLASSAUGER**

SCAN ME



Kunze GmbH DE  
DE-83052 Bruckmühl  
Kunze AT GmbH  
AT-8561 Soding St. Johan

Kauf / Service  
anfragen@kunze-buehnen.com  
www.kunze-buehnen.com

**KUNZE**

**OIL & STEEL  
DEUTSCHLAND**

**SNAKE**

**SCORPION**

**OCTOPLUS**

Arbeitsbühnen auf LKW- oder Raupen-Fahrgestell

Octopus 21



Perfekt für den Baumschnitt im Garten.



INNOVATIONSTAG  
Höhenzugangschnik

Besuchen Sie uns:  
Stand: 23 | G3

[www.oilsteel.de](http://www.oilsteel.de)

Im Altenschemel 4  
67435 Neustadt  
Tel.: 0 63 27 - 9 99 99 80  
Fax: 0 63 27 - 9 99 99 88  
kontakt@oilsteel.de

**FÜR DIE MIETE GEMACHT**

Skyjacks Vertikalmastbühnen mit neuem Mastdesign und proportionalem Elektro-Direktantrieb sind leise, flexibel und verursachen null Emissionen.

eco



**KONTAKTIEREN SIE UNS JETZT:**

Andreas Stumpf - Vertrieb West- & Norddeutschland - +49 176 17045293

Andreas Bub - Vertrieb Mitte- & Ostdeutschland - +49 151 42371042

Ingo Regenbrecht - Vertrieb Süddeutschland & Österreich - +49 160 90185043

[www.skyjack.com](http://www.skyjack.com)

**SKYJACK**  
simply reliable

# FÜNFE GERADE SEIN LASSEN

Die Innovationstage stehen diesmal unter genau einem Motto: voll, voll, voll.  
Die Vorschau von Kran & Bühne.

**F**rühjahr voraus: So langsam kommt die Messesaison ins Rollen, die Vorfreude steigt. Für die Innovationstage im Mai hat sich bereits drei Monate vorab ein volles Haus abgezeichnet. Offensichtlich sind sehr viele Branchenunternehmen nach drei Coronajahren schwer daran interessiert, ihre Produkte dort auszustellen und dem geeigneten Fachpublikum zu präsentieren.

Die beiden Verantwortlichen, Andreas Möller und Yama Saha vom federführenden Verein **Born To Lift**, können sich vor Anmeldungen kaum retten und mussten einen Anmeldestopp verhängen. „Wir sind ausgebucht“, berichtet Yama Saha.

„Wir haben rund 15 Aussteller beziehungsweise Marken mehr für die Veranstaltung gewinnen können im Vergleich zum Vorjahr. Wir erwarten – als erste wichtige Veranstaltung für Höhenzugangstechnik in diesem Jahr – wieder enormen Zuspruch und viele Besucher“, so die beiden Veranstalter. Lediglich einige wenige Aussteller aus dem letzten Jahr sind diesmal nicht dabei. Zählt man alle vertretenen Marken zusammen, so kommt man locker auf 50.

Das Konzept der Veranstaltung ist einfach: Man bringe seine „innovativsten“ Maschinen mit – und gut ist. Alles andere wird den Besuchern und Besucherinnen so einfach wie möglich gemacht: Weder ist eine Anmeldung noch eine Registrierung erforderlich, noch muss ein Eintrittsgeld entrichtet werden. Auch das Parken ist kostenlos. Dabei sein ist alles.



Innen – diesmal ohne Maske

Die fünften Innovationstage der Höhenzugangstechnik steigen am 16. und 17. Mai 2023 im Hessen Hotelpark Hohenroda. Es ist das dritte Mal, dass sie in Hohenroda stattfinden. Die Abendveranstaltung startet am Dienstag um 19 Uhr. Am Dienstag läuft die lockere Fachmesse von 9 bis 18 Uhr, am Mittwoch von 9 bis 15 Uhr.

Nähere Informationen zur Veranstaltung finden Sie auf der Website [www.borntolift.de/innovationstag/](http://www.borntolift.de/innovationstag/)

**BORN  
TO  
Lift**





Beliebter Pilgerort der Bühnenbranche: Hohenroda

## DIE AUSSTELLERLISTE



Abc Finance	Facelift	Kunze	Palfinger
Ahern	Faresin	LGMG	Power Towers (JLG)
Aichi	France Elévateur	Liftroller	Ruthmann
Airo	Genie	Magni	Sahalift
Akku Sys	GMV	Manitou	Sharemac
Almac/Almacrawler	Gossler, Gobert & Wolters	Merlo	Skyjack
Arbeitsbühnen Becker	Haulotte	Mini & Mobile Cranes Körner	Snorkel
ATG Lift	Hyrax	Morneweg	Targo Leasing
Böcker Maschinenwerke	Ilona Vogel	Multitel	Terex
Bravi Platforms	JCB	Niftylift	TiMa Fahrzeugbau
BSI GmbH	Jekko	Norbert Wienold	Unic
Cela / D-H-S	JLG	Oil & Steel	Versalift
CMC Arbeitsbühnen	Klickrent	Omega Platforms	Wika Mobile Control
Comet	Kramer	Ommelift	K&B

**Lagergeräte verfügbar!\***

Anfragen • Angebot erhalten • Kurzfristig lieferbar



IHR LIEFERANT FÜR DIE MARKEN

OMMELIFT **AIRO** ALMACRAWLER **NICHI**

\*Nur solange der Vorrat reicht

**Ihr Partner für  
2-Wegearbeitsbühnen**



Vermietung  
mit und ohne  
Bediener



Verkauf  
und  
Vermietung

Arbeitsbühnen • Teleskoplader • Industriekrananlagen  
Verkauf • Vermietung • Service • Schulung

**MEYKRATEC**

Meykratec Hebeteknik GmbH | Gewerbepark 2 | 49214 Bad Rothenfelde  
[www.meykratec.de](http://www.meykratec.de) | Telefon +49 5424 39633-0 | [info@meykratec.de](mailto:info@meykratec.de)



JMG CRANES S.p.A.

Via Bergamo 142, 26100 Cremona (IT)+39 0372 1786738 | [info@jmgcranes.com](mailto:info@jmgcranes.com) | [www.jmgcranes.com](http://www.jmgcranes.com)



## Spezialkonzepte für Arbeitsbühnen, Baumaschinen, Krane



**Damit Sie sich entspannt zurücklehnen können,  
erledigen wir Ihre Versicherungsangelegenheiten!**



### **⌚ Besondere Risiken brauchen mehr Sicherheit**

- ⌚ Betriebs- und Produkthaftpflichtversicherungen für Händler und Vermieter
- ⌚ Maschinen-Spezial-Policen für Anwender, Händler und Vermieter
- ⌚ Kfz-Flotten- und Stückzahlmodelle für alle Fahrzeugarten
- ⌚ Geschäftsgebäude- und Geschäftsinhaltsversicherungen
- ⌚ Transportversicherungen aller Art (auch Hakenlastversicherungen)
- ⌚ Rechtsschutzversicherungen für den Firmen- und Privatbereich



# MORNEWEG

Versicherungsmakler GmbH

✉ [kontakt@morneweg.info](mailto:kontakt@morneweg.info)



## Maschinen-Spezial-Police für Arbeitsbühnen, Baumaschinen, Krane



- Ⓛ Durch über **25 Jahre Erfahrung** mit den führenden Verbänden der Branche und durch die **Betreuung zahlreicher Arbeitsbühnen- und Baumaschinenvermieter** kennen wir die besonderen Risiken bis ins kleinste Detail.

Durch diese Erfahrung können wir Ihnen **exklusive Deckungserweiterungen und Sonderleistungen** anbieten.

- Ⓛ Ihre exklusiven Vorteile bei uns:

- Mitversicherung von Diebstahl, Unterschlagung und Betrug bei einer **Selbstbeteiligung** von **10% - bis höchstens 10.000 €**
- **Neuwertentschädigung** für Maschinen und Geräte **bis 24 Monate**
- die **Mindestentschädigung** entspricht **dem Wiederbeschaffungswert**
- Mitversicherung von **Fremdanmietungen, Handelsware** und vom Hersteller überlassene Maschinen/ Geräte möglich
- Mitversicherung von **Transportschäden** für eigene Maschinen und Geräte und verkaufte Maschinen und Geräte (auch Handelsware)
- **sämtliche Kostenpositionen** sind mitversichert

- Ⓛ Umfassender Versicherungsschutz in **nur einer einzigen Police** (statt 3 Policen) für einen **besonders günstigen Beitrag** und ein **sehr einfaches Handling** (nur eine Meldung jährlich) machen unser beliebtestes Produkt besonders attraktiv!

- Ⓛ Wir kümmern uns um die komplette Schadensabwicklung und finden den richtigen Gutachter für Sie.

## Fordern Sie jetzt Ihr persönliches Angebot an

☎ 0800-880 20 10



# BESSER DENN JE.

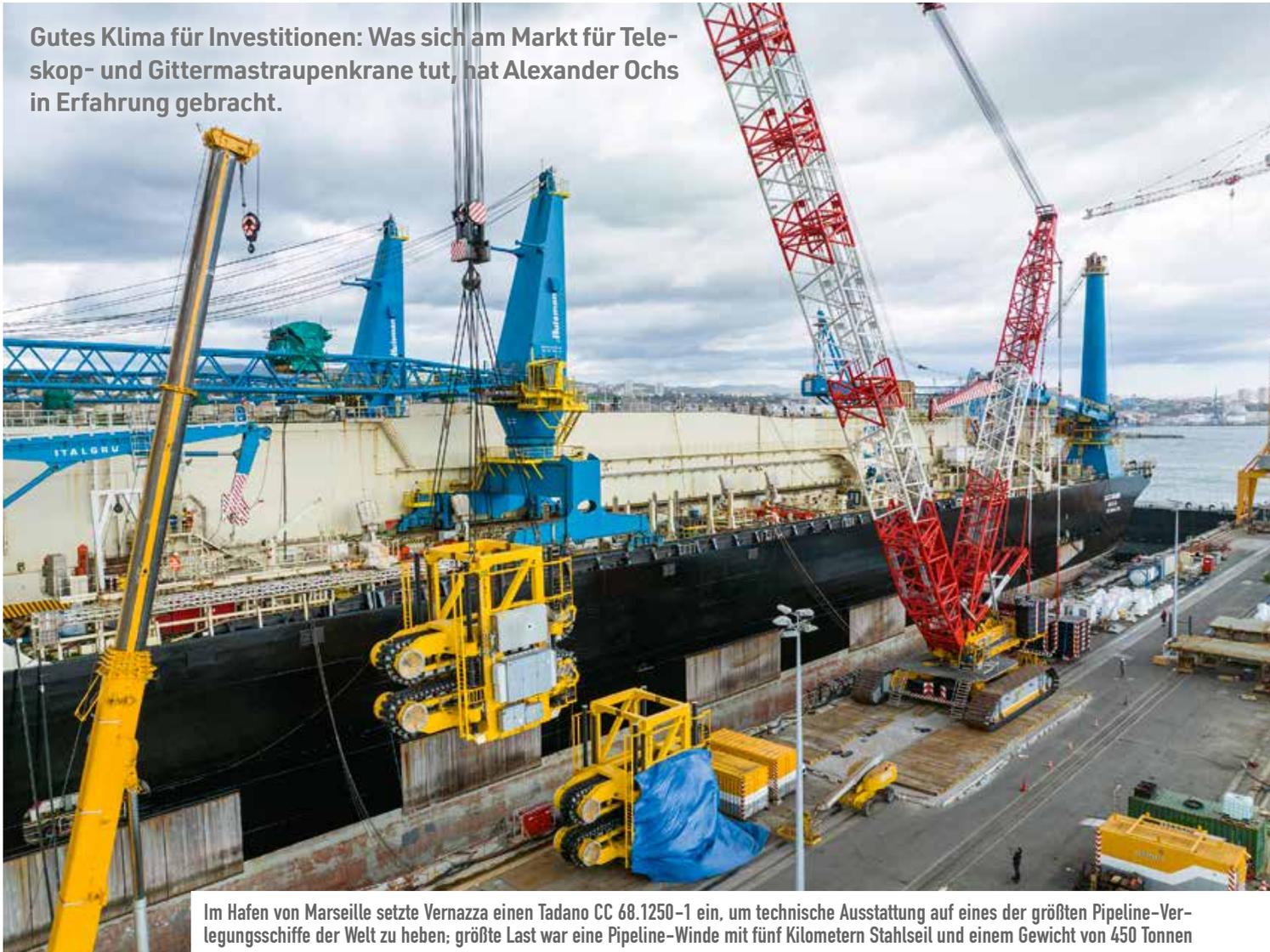
## DER CC 28.600-2

Was erwarten Sie von einem neuen Tadano Kran? Ganz bestimmt, dass er alles noch etwas besser kann als sein erfolgreicher Vorgänger. Deshalb sollten Sie den neuen Tadano CC 28.600-2 Raupenkran unbedingt kennenlernen! Denn mit seiner optimierten Transportfähigkeit, seiner maximalen Systemlänge von 192 Metern, einer Hubkraft bis 600 Tonnen und dem starken Antriebsstrang des Tadano CC 28.600-2 ist er bei vielen Jobs die erste Wahl. Überzeugen Sie sich selbst.



# IM GROSSEN UND GANZEN – GANZ GROSS

Gutes Klima für Investitionen: Was sich am Markt für Teleskop- und Gittermastraupenkrane tut, hat Alexander Ochs in Erfahrung gebracht.



Im Hafen von Marseille setzte Vernazza einen Tadano CC 68.1250-1 ein, um technische Ausstattung auf eines der größten Pipeline-Verlegungsschiffe der Welt zu heben; größte Last war eine Pipeline-Winde mit fünf Kilometern Stahlseil und einem Gewicht von 450 Tonnen

Auch eine freiwillige Selbstverpflichtung kann ein Kaufgrund sein. Weil sich das Bauunternehmen **Gammon Construction** der Senkung seiner Emissionen verschrieben hat, ergänzt nun ein batteriebetriebener Raupenkran das Portfolio. Der aus Österreich gelieferte neue Elektro-Raupenkran **Liebherr LR 1160.1 Unplugged** mit einer maximalen Traglast von 160 Tonnen wird im Rahmen von Gammons Projekt zur Erweiterung von Terminal 2 am *Hong Kong International Airport* zum Einsatz kommen. Der Kran mit dem alternativen Antriebssystem ermöglicht obendrein ein angenehmeres und gesünderes Arbeitsumfeld für alle, die auf der Baustelle tätig sind. Und Gammon rechnet vor, dass der neue Kran eine Netto-Einsparung von fast 76 Tonnen CO<sub>2</sub>e pro Jahr bedeutet. CO<sub>2</sub>e steht für CO<sub>2</sub>-Äquivalente, eine Einheit, die die Wirkung verschiedener Treibhausgase vergleichbar machen soll. Es handelt sich dabei um den ersten Elektro-Raupenkran für Asien. Der LR 1160.1 Unplugged kann sowohl im Steckdosen- als auch im Batteriebetrieb verwendet werden. Der Akku braucht 4,5 Stunden zum Aufladen (siehe *Kran & Bühne* Nr. 183, April 2022, ab S. 38).

Waren es vor Jahresfrist drei Unplugged-Modelle, so umfasst die Serie nun ein weiteres Gerät, den LR1130.1. Er kommt auf eine maximale Traglast von 137 Tonnen, eine maximale Hubhöhe von 126 Metern und eine maximale Ausladung von 78 Metern und erweitert damit das Angebot nach unten hin. Die Unplugged-Serie deckt somit Traglasten von 137, 160, 200 und 250 Tonnen ab.

## Power per Akku

Eine Nummer kleiner steigt **Sennebogen** in dieses Segment ein. Auf der bauma 2022 präsentierten die Bayern ihren ersten batteriebetriebenen Raupenkran, die Teleskopraupe 653 E Electro Battery. Die Maschine wurde in Zusammenarbeit mit dem niederländischen Händler Van den Heuvel entwickelt, der sich im innerstädtischen Bereich immer höheren Umwelthanforderungen ausgesetzt sieht und diesen so begegnen will: mit einer emissionsfreien Maschine. Bei der akkugestützten Variante ist anstatt des Dieselmotors ein 130 kW starker Elektromotor verbaut, der durch einen Lithium-Ionen-Akku im Oberwagen gespeist wird. ➤

# MAT & TIMBER SERVICES



**CRANE MATS • OUTRIGGER MATS  
TEMPORARY ACCESS ROADS  
RAMPS**

**For all types of cranes under  
any application -  
Nationwide and Overseas**

**TEL: +44 (0) 1264 811005**

**FAX: +44 (0) 1264 810600**

**e-mail: [info@sarumhardwood.co.uk](mailto:info@sarumhardwood.co.uk)**

**web site: [www.sarumhardwood.co.uk](http://www.sarumhardwood.co.uk)**

Sennebogen spricht von einem hochwertigen, flüssiggekühlten Batteriesystem, das besonders langlebig sei und sich unter härtesten Bedingungen on- und offroad bewährt habe. Es verfügt über eine Kapazität von 210 kWh und ist mit einem intelligenten Batteriemanagementsystem (BMS) verbunden. Der Kran arbeitet laut Hersteller je nach Einsatzart bis zu 14 Stunden im Akkubetrieb. Zum Laden kann die Maschine einfach an eine genormte 32 A CEE-Industriesteckdose angeschlossen werden, die auf so gut wie jeder Baustelle vorhanden ist. Und sonst hilft der verbaute 22kW Onboard-Charger. Während des Ladens kann der E-Kran weiterarbeiten. Die Implementation der Batterietechnologie erfolgt durch den niederländischen Vertriebs- und Servicepartner Van den Heuvel. Weitere Telekrane sollen demnächst mit der gleichen Technologie ausgestattet werden. Eine Art Energiewende im Kleinen also – vom Diesel zum Akku.

Dass die Niederlande genau wie Skandinavien ein gutes Pflaster für emissionsarme und -freie Konzepte sind, ist nicht neu. Der LR1160.1 beispielsweise, den Liebherr auf der bauma ausgestellt hatte, ging direkt von der Messe an den niederländischen Vermieter **Bultena Verhuur**.

Sennebogen führt sonst Teleraupen von 16 bis 130 Tonnen (neun Modelle), dazu Gittermastraupen von 50 bis 300 Tonnen Traglast (fünf Modelle) im Programm. Am meisten gefragt in Deutschland und Europa seien kompakte und mittlere Teleskopraupenkrane mit 50 bis 100 Tonnen Tragkraft. Bei den „Großen“ beliebt ist demnach der 200-Tonner 5500. „Die Nachfrage erweist sich im Großen und Ganzen als weitestgehend stabil, aber je nach Branche sehr unterschiedlich“, berichtet Franziska Limbrunner, „Bauunternehmen fragen weiterhin häufig nach kompakteren Modellen. Andere Branchen, wie zum Beispiel die Kranvermieter, nehmen dagegen auch zunehmend Raupenkrane mit sehr hohen Traglasten in ihre Flotte auf“, so die PR-Managerin. Bei den Teleraupen hat sich das nunmehr neunte Modell mit seiner Traglast von 80 Tonnen und einer Hauptauslegerlänge von 42 Metern im Sortiment frisch eingereiht zwischen den Modellen 673 E und 6103 E. Es handelt sich dabei um eine Sennebogen-eigene Version des Kranmodells, das im April letzten Jahres unter dem Namen Grove GHC85 auf den nordamerikanischen Markt kam.

Apropos Nordamerika: Auf der Conexpo im März in Las Vegas hat auch **Tadano** angekündigt, dass es bald kabelgebundene Elektorraupenkrane auf den Markt bringen will. Die Rede ist von 2024. Mehr hat der deutsch-japanische Kranbauer nicht verlauten lassen.

### Riesige Krane ...

Dass große internationale Vermieter sich wieder stärker für Raupenkrane erwärmen können, liegt hauptsächlich an der Energiewende und den infrastrukturellen Herausforderungen, die sie mit sich bringt – vom Rückbau alter Systeme bis hin zum Neubau neuer Trassen, Windanlagen etc.

Allein bei **Tadano** häufen sich die Bestellungen großer Raupenkrane. Der türkische Kranvermieter **Hareket** hat einen Tadano CC 38.650-1 bestellt, der dieser Tage übergeben wurde. Mit seiner Tragfähigkeit von 650 Tonnen bei zwölf Meter Ausladung und einem maximalen Lastmoment von 8.448 mt bietet dieser Kran ausreichend Kraft und Reichweite, um Windkraftanlagen mit Nabelhöhen bis 117 Meter zu errichten – und das ohne Superlift-System. Für genau solche Einsätze hat Hareket den Kran geordert. „Der Bau von Windkraftanlagen ist in der Türkei ein stark boomender Markt. Mit unserem neuen CC 38.650-1 sind wir optimal aufgestellt, um an diesem lukrativen Geschäftsfeld erfolgreich zu partizipieren“, erklärt CEO Abdullah Altunkum. Denn der CC 38.650-1 kann selbst große Windkraftanlagen der neuesten Generation problemlos hochziehen.



Der Auftrag über den GTC-2000 wurde auf der bauma erteilt: (v. l.) Hans Asam von Tadano mit Stefan und Werner Schmidbauer und Klaus Kroeppel von Tadano

Liebherr LR 1800-1.0 von Gertzen im Windpark in Helden



Wiesbauer LR1700-1.0

Auch die **KGA Group/NBTC** aus Kuwait langt zu und hat bei Tadano einen neuen Gittermastraupenkrane CC 88.1600-1 in Auftrag gegeben. Er bietet eine maximale Tragkraft von satten 1.600 Tonnen. Mit seinen drei „kleineren“ Gittermastraupen – zwei CC 38.650-1 und einem CC 24.400-1 – hat das Unternehmen seit Jahren gute Erfahrungen gemacht, wie Firmenchef und Namensgeber K.G. Abraham berichtet. „Das enorme Lastmoment von 27.500 mit des CC 88.1600-1 erweitert die Kapazität unserer Flotte erheblich“, so der Chairman der Firmengruppe. Auslöser war ein Großprojekt, das jetzt ansteht. Darüber hinaus wird das Unternehmen den Großkran bei allen Arten von Infrastruktur-, Gas- und Öl-Projekten im gesamten Nahen Osten einsetzen – also eher konventionellen Projekten.

Zurück nach Europa. Hier „boostert“ der Schwerlast- und Kranspezialist **Sarens** seinen 650-Tonnen-Raupenkran Tadano CC 38.650-1. „Mit dem 84 Meter Boom Booster Kit können wir die Lastkapazitäten und Reichweiten unseres Tadano CC 38.650-1 ganz erheblich steigern und dadurch Jobs mit ihm erledigen, für die wir sonst einen deutlich größeren Kran benötigen würden“, erklärt Jan Sarens, Equipment Trade Direktor beim belgischen Unternehmen. Es will das Boom Booster Kit beim Bau von Windkraftanlagen mit großen Nabenhöhen einsetzen – die ersten Jobs in den Niederlanden beziehungsweise in Deutschland sind bereits für diesen April fest eingeplant.

### ... riesige Nachfrage

„Die Nachfrage nach Raupenkranen weltweit stabilisiert sich im Moment auf einem sehr hohen Niveau“, konstatiert Ingo Nöske von Tadano. „Wir sehen in ganz Europa großes Interesse an unserer gesamten Modellpalette. In Deutschland sind der CC 38.650-1 und der GTC-2000 sehr gefragt, vor allem zum Aufbau von Windkraftanlagen und bei Infrastrukturprojekten. Viele Infrastrukturprojekte wie Brückenerneuerungen und der Neubau von Kraftwerken, aber auch der wachsende Bedarf an erneuerbaren Energien und die damit zusammenhängende Genehmigung neuer Windkraftanlagen haben die Nachfrage steigen lassen. Bei der Windkraft sehen wir unterschiedliche Anforderungen. Im Bereich Windkraft Onshore wird der Bedarf an Kranen in den nächsten Jahren wieder stark steigen. Die erforderliche Krangröße wird sich dabei in Europa nach oben bewegen, da sich die Nabenhöhen und die zu hebenden Gewichte weiter nach oben entwickeln“, so der Vice President des Geschäftsbereich Raupenkran bei Tadano. Auch offshore rechnet er mit einem großen Bedarf an zusätzlichen Kranen für Montage- und Verladearbeiten an Land. „Windkraftanlagen auf Floating-Fundamenten fordern dabei extrem hohe Tragfähigkeiten an langen Auslegern und

bei großer Ausladung, sodass man hierfür wohl verstärkt spezielle Ringkrane einsetzen wird. Konventionelle Raupenkrane werden in diesem Zusammenhang eher für Vormontagearbeiten eingesetzt werden.“

Das Münchner Vermietunternehmen **Schmidbauer** hat einen neuen 200-Tonnen-Teleskopraupenkran Tadano GTC-2000 in Empfang genommen, praktischerweise direkt auf der bauma in München; von dort ist es nicht weit bis zum Firmensitz in Gräfelfing. Der neue Kran verfügt über einen sechsteiligen 60-Meter-Ausleger und eine hydraulische Wippverlängerung von fünf auf 23 Meter für eine maximale Kipphöhe von 85 Metern. Seine Raupen können mit dem intelligenten Steuersystem des Krans asymmetrisch in jede beliebige Position ausgefahren werden, wobei das Lastdiagramm automatisch entsprechend der aktuellen Raupenkonfiguration, der Neigung und dem Schwenkwinkel berechnet wird. Der Kran kann bei voller Traglast verfahren und hat auch Traglasttabellen für Arbeiten an Hängen mit bis zu vier Grad Neigung hinterlegt, bei denen er 34 Tonnen in einem Radius von zwölf Metern mit einem 30 Meter langen Ausleger bewegen kann. „Das Konzept des GTC-2000 hat uns wirklich überzeugt“, urteilt Geschäftsführer Stefan Schmidbauer. „Er ist bemerkenswert leistungsstark, außerordentlich zuverlässig und sehr einfach zu bedienen, was unser Team sehr schätzt.“ Kaum übergeben, wurde die Teleraupe direkt in den Windpark Boppard-Weiler südlich von Koblenz überführt, wo sie bei der Installation der Turbinen und der Montage größerer Krane unterstützend tätig ist. – Ach ja, und Tadanos kleineres Brudermodell GTC-1300 mit 120 Tonnen Traglast wurde auf der Conexpo erstmals mit einer optional erhältlichen dritten Winde inklusive der Option Powerpack gezeigt.

Auch beim baden-württembergischen Schwerlast-Komplettanbieter **Wiesbauer** stehen die Zeichen auf Expansion und Ergänzung. Neben etlichen Mobilkränen bis 650 Tonnen hat der Betrieb einen LR1700-1.0



# We master gravity

This is what superior lifting looks like. Delivering cranes with heavy lifting capacity and various configurations we master the toughest of lifting challenges. With our cranes any job becomes a safe and feasible task, any lift can be conquered.

[schaftencranes.com](http://schaftencranes.com)

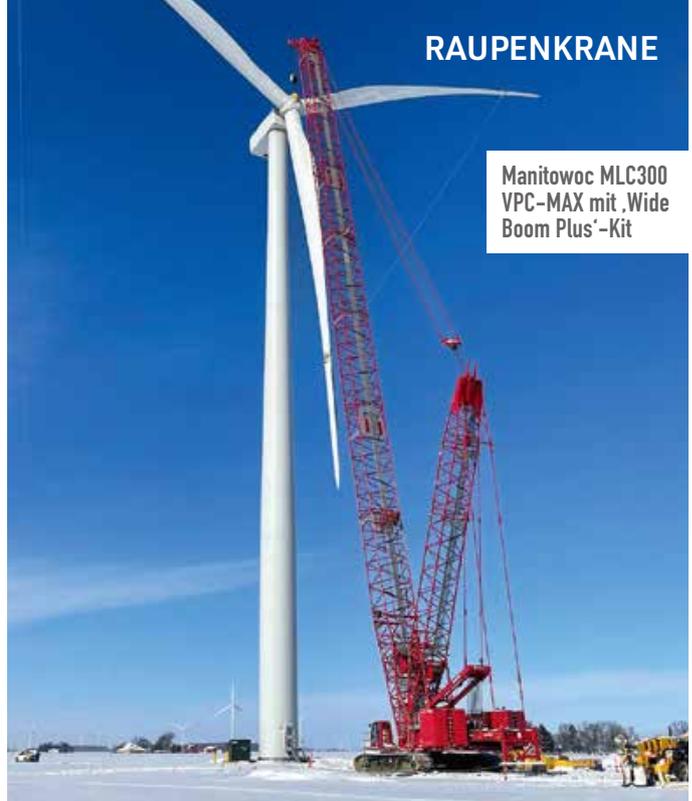
bei Liebherr geordert. „Da wir in unserem Fuhrpark bereits einen 650- und einen 1.000-Tonnen-Raupenkrane haben, ist der LR 1700-1.0 die ideale Ergänzung im mittleren Bereich unseres Raupenkraneportfolios“, erklärt Prokurist Marco Wilhelm, zuständig für die Technik bei Wiesbauer. „Wir sehen diese Kranklasse und diesen Krantyp bezüglich der Traglastwerte und der innovativen Auslegersysteme als sehr zukunftsorientiert an.“

Beim Ersteinsatz setzte Wiesbauer den neuen 700-Tonner mit seinem innovativen Derricksystem ein: Die Ballastführung V-Frame, ein hydraulisch verstellbarer Klapprahmen, ermöglicht, den Ballastradius des LR 1700-1.0 stufenlos zwischen 13 und 21 Meter zu verstellen. Eine starre Ballastführung für große Radien ist nicht erforderlich. Für den Bau eines Frequenzkraftwerks in Marbach am Neckar hob der Kran einen 230 Tonnen schweren Transformator aus einem Schiff. „Wir waren mit der Performance der neuen LR 1700-1.0 bei diesem Ersteinsatz sehr zufrieden“, erklärt Jochen Wiesbauer, der den Raupenkranejob projektiert hat.

Wolfgang Beringer von Liebherr bringt es wie folgt auf den Punkt: „Der Markt für Raupenkrane ist derzeit sehr gut. Wir sehen für die klassischen Industrieanwendungen weiterhin Wachstum, aber insbesondere im Bereich Windkraft wächst der Bedarf, getrieben durch die Klimaziele vieler Länder. Bestseller in Deutschland und Europa ist der LR 1700-1.0, gefolgt vom LR 1800-1.0.“

**Was ist ‚groß‘, was ‚klein‘?**

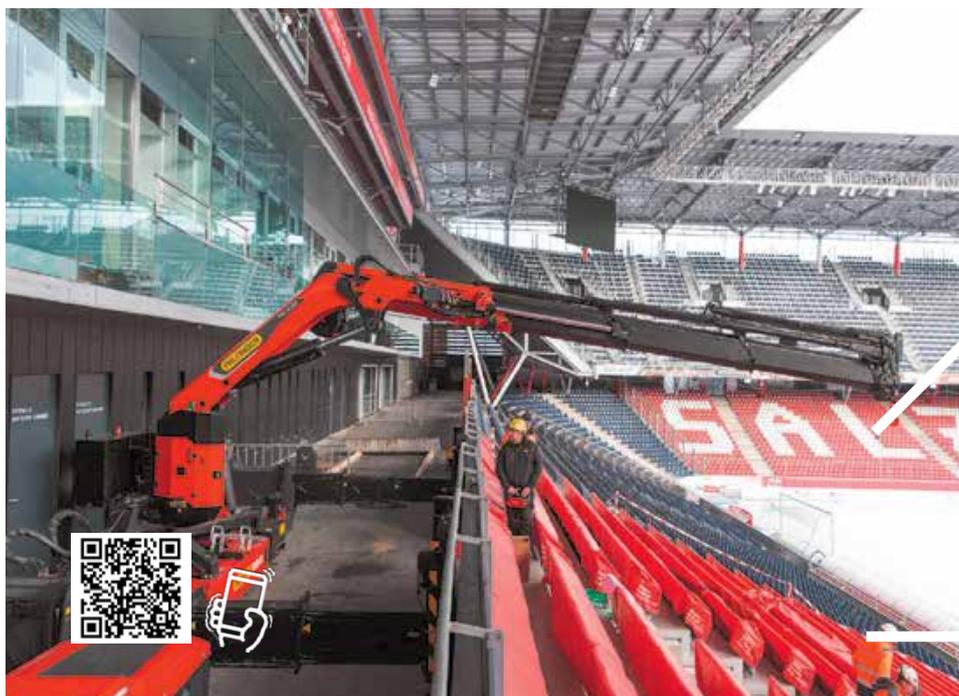
Liebherr bezeichnet seinen neuen 400-Tonner LR 1400 SX (siehe *Kran & Bühne* Nr. 183, S. 40) als seinen „größten Multipurpose-Raupenkrane“. Sein Debüt feierte er in den USA, quasi filmreif, beim Bau der neuen Electric-Owl-Filmstudios in Georgia. Die Betonelemente, die der Kran auf der Baustelle in Atlanta anhebt, werden direkt vor Ort gefertigt und sind bis zu 34 Meter hoch. Betreiber **Full Tilt Crane Services** hat bereits ein zweites Exemplar bestellt. Zugleich macht der Hersteller kein großes Aufheben um diese Kranklasse. „Die ‚kleineren‘ Raupenkrane in Ehingen beginnen bei 500 Tonnen Tragkraft und sind als Schwerlastmontagekrane konzipiert. Sie sind im gesamten Lastspektrum also mindestens doppelt so stark und doppelt so schwer wie elektrisch



Manitowoc MLC300 VPC-MAX mit ‚Wide Boom Plus‘-Kit

angetriebene Raupenkrane aus dem Liebherr-Werk Nenzing“, erklärt Marketingmanager Beringer.

Und **Manitowoc**? Der US-Hersteller hat seinen 250-Tonnen-Gittermastraupenkrane Manitowoc 999 aktualisiert und zum MLC250 aufgerüstet. Die Eckdaten und Traglasten bleiben im Prinzip unverändert. Eine wesentliche Änderung ist die Umstellung auf eine Hydraulik mit offenem Kreislauf im Gegensatz zum geschlossenen Kreislauf des 999. Jetzt werden alle Hauptfunktionen außer dem Schwenken von denselben zwei Hauptpumpen angetrieben. Und für seinen 300-Tonner MLC 300 VPC-MAX hat der Kranbauer nun ein traglaststeigerndes *Wide Boom Plus*-Kit im Angebot, das die Kapazität um 30 Prozent erhöhen soll und eine maximale Auslegerlänge von 131 Metern bietet, das sind elf Meter mehr als beim Standardmodell. Erstkäufer ist **Lomma Crane & Rigging**, das den Kran, Sie ahnen es schon, für Wartungsarbeiten an mehreren Windanlagen im oberen Mittleren Westen einsetzt. ■



**PALFINGER**

**MAXIMALE LEISTUNG MIT DEM PALFINGER RAUPENKRANE PCC 57.002**

Besuchen Sie uns bei den **INNOVATIONSTAGEN!**  
Hohenroda,  
16.05.-17.05. 2023  
Sie finden uns hier:  
Standnr. 9

[PALFINGER.COM](http://PALFINGER.COM)

Die neue TM21GTi  
von Europelift



# GIBT ES SIE NOCH?

Anhängerbühnen sind im Alltag der Bühnenbranche komplett an den Rand gerutscht. Was sich in dieser Nische regt oder eben nicht, fasst Rüdiger Kopf zusammen.

Was sind Anhängerbühnen doch für sonderbare Geräte? Einst die vorherrschende Bühnengattung, führen sie heute eher ein Schattendasein. Sind die Geräte nicht mehr „sexy“? Das Interesse bei den Herstellern ist geschwunden. Die Anzahl der Anbieter hat sich deutlich reduziert, und die meisten großen Bühnenhersteller haben das Kapitel für sich abgeschlossen.

Selbst wenn man sich das Portfolio von chinesischen Herstellern anschaut, die inzwischen den europäischen Markt stürmen, findet man hier alles – nur keine Anhängerbühne. Einst waren diese Bühnen ein „Must-have“. Davon ist heute nichts mehr zu spüren. Früher war die Liste der Anbieter sehr lang. Heute ist es ein klassisch konsolidierter Markt mit einigen Hauptakteuren, die begleitet werden von spezialisierten Mitbietern.

Auf der anderen Seite finden sich Anhängerbühnen nach wie vor im Mietpark der meisten großen Vermieter. Und dass sie eine Meldung wert sind, geht aus einer Mitteilung aus dem Hause Gerken zur neuen Niederlassung in Wesel hervor. In dieser wird ausdrücklich auch auf Anhängerbühnen hingewiesen, die am neuen Standort zur Verfügung stehen. Es gibt also nach wie vor Einsätze für diese Maschinengattung, denn es gibt unbestritten etliche Vorteile.

Kleinere Anhängerbühnen können mit einem PKW von einem Fahrer mit dem Standardführerschein Klasse B verfahren werden. Hierbei gilt, dass PKW und Anhänger weniger als 3,5 Tonnen wiegen und der PKW das Gewicht des Hängers ziehen darf. Gerade aufgrund des fehlenden eigenen Motors sind Anhängerbühnen leichter. Dadurch verringert sich der Bodendruck, und es können mithilfe eines einfachen Rangierantriebes Orte erreicht werden, die für andere Geräte nicht zugänglich sind.

## Ungarische Ausnahme

Auf der anderen Seite gehört auch zur Wahrheit, dass in dieser Gerätegattung sich technisch nicht sehr viel regt. Das Grundkonzept der Maschinen steht und wird durch Neuerungen lediglich im Detail verbessert. Neue Modelle gehören eher zur Ausnahme. Rückblickend auf die letzten zwölf Monate gibt es dabei nur eine einzige Ausnahme: **Europelift**. Das ungarische Unternehmen mit Sitz in Bagod im Westen des Landes startete im Jahr 2004 und hat mit Rothlechner schon seit Jahren einen festen Vertriebspartner hierzulande, der schon über 400 Geräte des Herstellers auf den Markt gebracht hat. Reichte das Portfolio bisher in Arbeitshöhen von 18 Metern, erreicht das neue Modell TM21GTi nun eine Arbeitshöhe von 21 Me-

tern. Die maximale seitliche Reichweite der Gelenkteleskopbühne beträgt elf Meter. Der Gelenkpunkt der Maschine liegt bei acht Metern. Bei voller Korblast von 220 Kilogramm kommt die Maschine auf 8,7 Meter seitliche Reichweite. Das Gesamtgewicht wird mit 2.620 Kilogramm angegeben. Erstmals setzt Europelift für dieses Gerät eine Kabelfernbedienung für den Rangierantrieb ein. Ein weiteres neues technisches Feature ist die Home-Funktion. Mit insgesamt sieben Modellen deckt der Hersteller damit Arbeitshöhen zwischen 13 und 21 Metern ab.

Rothlechner ist nicht nur ein etablierter Händler von Arbeitsbühnen, das Unternehmen hat vor zehn Jahren auch die Marke **Denkalift** übernommen. Nicht nur die Produktion wurde in Deutschland wieder reaktiviert, auch wurde Zeit und Geld in die technischen Weiterentwicklungen der Marke gesteckt. So wurde beispielsweise die bisher eingesetzte Relaissteuerung durch ein intelligentes TT-Control-Steuergerät mit Fehlerdisplay ersetzt. Eine softwaregesteuerte Fronius-Ladetechnik trägt zu einer längeren Batterie-Lebensdauer bei, ein stärkerer Rangierantrieb und die Option ‚automatische Abstützung‘ erhöhen den Bedienkomfort. Typisch für Geräte der Marke Denka ist deren Teleskopausleger aus extrudierten Aluminiumprofilen.



Eine große Auswahl an Anhängerbühnen ist bei Ommelift zu finden

Seitens Rothlehner wird beteuert, dass insbesondere die Klassiker, die Modelle DK18 und DK25, sich bei Stamm- und Neukunden nach wie vor großer Beliebtheit erfreuen. So gingen kürzlich einige größere Pakete an Vermieter, wie zum Beispiel drei DK18 an Müller Arbeitsbühnen in Dresden. Anfang der 1990er startete das Unternehmen mit der Vermietung seiner ersten Denkalift-Geräte. Jetzt ergänzen die drei neuen Maschinen das Portfolio.

In diesem Segment einer der wichtigsten Namen ist sicherlich **Dinolift**. Das finnische Unternehmen hat sich seit Jahrzehnten nicht nur dem Thema Anhängerarbeitsbühnen zugewandt. Sowohl Gelenkteleskop als auch reine Teleskopbühnen zwischen 10,5 und 26 Metern Arbeitshöhe stehen als Hänger zur Auswahl. Ein entscheidender Faktor für Anhängerbühnen ist ihr Eigengewicht, das möglichst geringgehalten werden muss. Das hat Dinolift nicht nur kontinuierlich für diese Gerätegattung verfeinert, sondern nutzt dieses Wissen inzwischen auch für seine Arbeitsbühnen mit Fahrtrieb. Seit Jahrzehnten arbeitet das finnische Unternehmen mit der Firma **Hematec** Arbeitsbühnen in Deutschland und Österreich zusammen. Anhängerbühnen sind für beide Unternehmen nach wie vor ein wichtiger Faktor.

Dass diese auch für mittelständische Betriebe interessant sind, zeigt der Arbeitsbühnen- und Gabelstaplervermieter Klüver, der erst im letzten Sommer seinen Mietpark mit einer Anhänger-Teleskoparbeitsbühne vom Typ Dino 180 T ergänzte. Neben hoher Reichweite bietet die 18-Meter-Anhängerarbeitsbühne ein geringes Gewicht von lediglich 1.840 Kilogramm. Hinzu kommen eine praxisgerechte Ausstattung mit zwei Antriebsvarianten (230 Volt-Motor und Hatz-Diesellaggregat), ein hydraulischer Fahrtrieb mit Kabelfernsteuerung sowie zusätzliche Unterlegplat-

ten. Seit fünf Jahren am Markt aktiv, bringt der Familienbetrieb es inzwischen auf 120 Geräte. Mit Alexander Klüver ist bereits die nächste Generation mit an Bord: „Mit unseren rund 30 Staplern und 90 Arbeitsbühnen haben wir bislang den Schwerpunkt auf die Industrie gelegt. Wir erweitern nun sukzessive mit LKW-Arbeitsbühnen, Teleskopstaplern und Anhängerbühnen.“ Wer den Blick über den Tellerrand wagt, sieht, dass nicht nur hierzulande Anhängerbühnen gefragt sind. Beispiele gibt es auch aus anderen Ländern, wie natürlich Dinos Heimat Finnland oder Frankreich. ↘



Bühnenvermieter Klüver hat sich im vergangenen Jahr für eine Dino 180 T entschieden

Eine ganze Handvoll an Modellen von Anhängerbühnen ist bei **Niftylift** zu entdecken. Geräte zwischen zwölf und 21 Meter laufen im englischen Werk in Milton Keynes vom Band und sind hierzulande gut vertreten, denn das Unternehmen ist im Bereich Anhängerbühnen einer der größeren Produzenten. Mit der 120 bietet Nifty eine 1.195 Kilogramm leichte Bühne, die in Kombination mit einem passenden PKW die Voraussetzungen für den Führerschein Klasse B gut einhält. Das Handling ist einfach, und dennoch sind neben 12,3 Meter Arbeitshöhe auch fünf Meter Reichweite mit drin, und das mit einer Korblast von 200 Kilogramm. Die Abstützung der Bühne gibt es sowohl mit Kurbelbetrieb als auch optional mit hydraulischen Stützen. Das Pendant am anderen Ende dreht die Zahlen und hört schlicht auf die Bezeichnung 210. Diese verrät auch die Arbeitshöhe von 21 Metern. Zur Seite geht es zwölf Meter hinaus. Die Nifty 210 ist laut Hersteller wegen der speziellen Gestaltung ihres Auslegers besonders für Arbeiten nahe an Mauern oder Gebäuden geeignet. Mit nur einer Steuerung kann die Plattform vertikal bewegt werden, während sie parallel zur Arbeitsstelle verbleibt. Zudem gibt es eine vollproportionale Steuerung, Reibradantrieb und hydraulische Stützen.

Ebenfalls jahrzehntelange Erfahrung in Sachen Anhängerbühnen ist im Hause **Omme-lift** zu finden. In Deutschland über **Sahalift** vertreten, finden sich hier zehn Modelle von 11,9 bis 29 Meter im Portfolio. Kleine Gelenkteleskopbühnen wie die Mini 12EBJ sind mit 1.260 Kilogramm Eigengewicht ausgerichtet auf den Führerschein der Klasse B. Aber auch mit den großen Teleskop-Anhängerbühnen können Orte erreicht werden, bei denen der Bodendruck ein Faktor ist. Schaut man sich die Modelle etwas genauer an, bietet der Hersteller etliche kleine Details nicht nur optional an. Der 230-Volt-Anschluss im Korb zählt dazu. Den Korb gibt es auch als 2-Mann-Korb, und Befestigungspunkte in Selbigem sind selbstverständlich auch dabei. Und wer seine Pappenheimer kennt, kann gleich einen Schutzdeckel für das Steuerpult mitordern. Allen Modellen gemein ist, dass sie mit Batterieantrieb unterwegs sind.

Im Schatten dieser Anbieter hat sich ein spanisches Unternehmen in den letzten Jahren seinen Platz hierzulande erarbeitet: **Matilsa**. Sieben ist die Zahl, die sich dabei immer wieder in den Vordergrund spielt. Sieben verschiedene Modelle zwischen sieben und siebzehn Metern Arbeitshöhe werden derzeit an-

geboten. Über Meykratec aus dem niedersächsischen Bad Rothenfelde sind die Geräte unter anderem hierzulande erhältlich. „Aktuell ist bei unseren Kunden die Parma 15T mit dem Benzinmotor noch der Klassiker“, heißt es aus dem Hause **Meykratec**. Aber auch hier macht sich der Trend zum Akkuantrieb bemerkbar. Ein Grund ist der geringere Lärmpegel, der zunehmend in Wohngebieten ein Faktor wird.

Immobilienverwalter, heißt es weiter, rüsten ihre Geräte um. Und was bietet der „Klassiker“? Wie schon zu erahnen, sind es 15 Meter Arbeitshöhe. Das „T“ steht für einen teleskopierbaren Ausleger, der vor allem gegenüber dem Standardmodell den Vorteil bringt, dass das Gesamtgerät kompakter ist. In der Standardversion bringt die Bühne 1.900 Kilogramm auf die Waage. Wer hingegen wirklich etwas sehr Leichtes sucht und mit 7,5 Metern Arbeitshöhe bei einer Reichweite von rund vier Metern zufrieden ist, dem steht mit der Parma 7 ein gerade einmal 470 Kilogramm leichtes Gerät zur Verfügung. Um das Gewicht zu halten, sind die Stützen per Handkurbel zu benutzen. Der Hubbetrieb der Bühne erfolgt wahlweise mittels 230-Volt-Anschluss oder über Batterie. ↘



Die Parma 15T ist laut Meykratec das gefragteste Modell von Matilsa

Die Fachmesse für mobile Hebe- und Höhenzugangstechnik

# PD Platformers' Days

Messe Karlsruhe  
08. – 09.09.2023



platformers-days.de



Ideeller Partner:



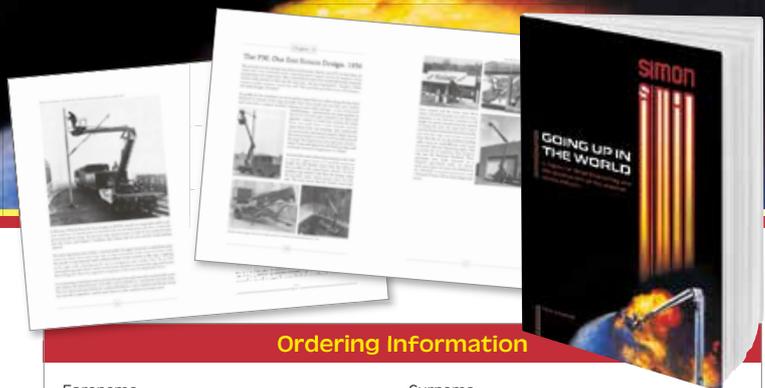
In Kooperation mit:



Veranstalter:

messe  
— karlsruhe

## GOING UP IN THE WORLD



**A history of Simon Engineering, the development of the powered access industry and a lifetime as an engineer, by Denis Ashworth**

Ashworth was a keen engineer and from an early age found himself in at the very start of the modern powered access industry.

His book is an unusual combination of autobiography and history of Simon Engineering Dudley, a pioneer of the powered access industry and at one time, the world's largest manufacturer of aerial lifts.

The coffee table sized book, is highly readable and includes around 150 photographs and drawings from the very beginning of the industry. It is a 'must read' for anyone who is interested in powered access, the hydraulic equipment industry or in comparing modern day engineering challenges with those of an entirely different era.

The book is available direct from the publishers at £19.50, plus £4.50 postage and packing.

- Continental Europe €23 plus €6.50 postage & packing
- Rest of world \$31 plus \$10 shipping

### Ordering Information

Forename: \_\_\_\_\_ Surname: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

Post Code: \_\_\_\_\_

Email: \_\_\_\_\_ Telephone: \_\_\_\_\_

**Please make all cheques payable to 'The Vertical Press Ltd'**

I enclose a cheque for £24 (£19.50 + £4.50 p&p)

I enclose a cheque for €29.50 (€23 + €6.50 p&p)

I enclose a cheque for \$41 (\$31 + \$10 p&p)

Please invoice me: \_\_\_\_\_

Please debit my card:

Card No: \_\_\_\_\_ Issue No: \_\_\_\_\_

Issue Date: \_\_\_\_\_ Expiry Date: \_\_\_\_\_ 3 Digit Security Code: \_\_\_\_\_

Signature: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Please send completed order form to: The Vertical Press, Box 6998 Brackley, NN13 5WY, UK. Alternatively, fax it through on +44(0)1295 768223 or scan & email info@vertical.net

# Vertikal days

CRANES, ACCESS PLATFORMS, TELEHANDLERS  
& EVERYTHING IN BETWEEN  
**BOOK NOW**



East of England  
Showground,  
Peterborough UK



10th - 11th May  
**2023**

[contact@vertikaldays.net](mailto:contact@vertikaldays.net)

[www.vertikaldays.net](http://www.vertikaldays.net)





Müller Arbeitsbühnen aus Dresden hat 2022 gleich drei neue Anhängerarbeitsbühnen vom Typ Denka Lift DK18 geordert

Niftys 120T ist ein Dauerbrenner



Auch im Ausland gefragt. Diese Dino 160XTB ist nach Frankreich geliefert worden

Hinter 16, 18, 21 verbergen sich weniger Lottozahlen, es sind (in Metern) die Arbeitshöhen der Anhängerbühnen, die **Paus** nach wie vor im Programm hat. Das Emsbürener Unternehmen ist bekannt für seine Alukrane und auch verschiedenen Lader. Es hat sich aber schon seit Jahren dem Thema Anhängerbühnen zugewandt und nutzt sein Wissen rund um Aluminium. Die Profile für die Ausleger werden mit diesem hochfesten, aber zugleich leichten Material produziert. Die Modelle sind allesamt Gelenkteleskopgeräte. Die

kleinste Maschine, GT 16 A genannt, bringt daher 1.950 Kilogramm auf die Waage, bietet aber bei einem Gelenkpunkt von rund sechs Metern eine Reichweite von 9,45 Meter. Die Korblast liegt, wie bei den beiden anderen Modellen, uneingeschränkt bei 200 Kilogramm. Der Antrieb erfolgt elektrohydraulisch. Optional wird eine automatische Stützenivellierung angeboten.

Bei **Snorkel** finden sich nicht nur Scheren und Selbstfahrer. Der Hersteller ist einer der

wenigen Allrounderanbieter, bei dem aktuell Anhängerbühnen noch im Programm zu finden sind. Es stehen drei Modelle zur Auswahl, die sich zwischen 12,9 und 16,7 Meter Arbeitshöhe bewegen. Die Reichweite der Gelenkteleskopgeräte liegt zwischen 5,6 und 8,5 Metern. Das kleinste Modell, die TL37J, wiegt rund 1.590 Kilogramm. Die TL39 hat – im Gegensatz zu den beiden anderen Modellen – keinen Korbbarm. Allen gemein sind die hydraulisch ausfahrbaren Abstützungen. Kurbeln ist hier nicht mehr angesagt. ■



# GROSSE NACHFRAGE

Das Gelände in Peterborough

Die Vertikal Days kehren am Mittwoch, den 10. und Donnerstag, den 11. Mai mit einer vollgepackten Ausstellung nach Peterborough zurück. Weit mehr als 150 Aussteller mit noch mehr Marken werden vertreten sein. Weitere Details von Kran & Bühne.

**S**ie haben sich zum wichtigsten Event der Kran- und Bühnenbranche in Großbritannien entwickelt – die Vertikal Days. Die Besucher lassen sich auch nicht von englischem Wetter abhalten; schließlich braucht die Natur den Regen ... Und wenn sich am Mittwoch, den 10. Mai die Pforten in Peterborough öffnen, so geschieht dies nur wenige Tage nachdem in London die offizielle Krönung von Charles III stattgefunden hat.

Der Wunsch, in diesem Jahr als Aussteller dabei zu sein, ist ungebrochen groß. Weit mehr als 150 Aussteller haben sich bis in den März hinein angemeldet und manche sind gleich mit mehreren Marken dort vertreten. Doch nicht nur das. Die Mischung aus großen Herstellern und kleineren Unternehmen macht den Besuch so erfrischend, nicht nur für hiesige Besucher. In Peterborough werden dabei sowohl Krane als auch Arbeitsbühnen und Teleskoplader in einer bunten Mischung vertreten sein, die ein sehr breites Spektrum der hiesigen Anbieter abdecken – ungewöhnlich in dieser Form: Liebherr, Manitowoc, Tadano und Wolff bei den klassischen Großkrane ebenso wie Bronto, Genie, Haulotte und Manitou und viele mehr auf der Bühnenseite. Die gesamte Liste aller Marken umfasst – zwei Monate vor der Veranstaltung – mehr als 200, darunter immer wieder neue und immer wieder überraschend interessante.

Dabei bleibt die Veranstaltung sich treu. An zwei Tagen sind alle Gäste willkommen, Speis und Trank inbegriffen – und das bei freiem Eintritt. „All inclusive“, nur vorbeikommen muss man. Der Catering-Pavillon im oberen Teil des Messegeländes serviert jeden Tag zwischen 12.30 und 14.30 Uhr ein Mittagessen und ist der perfekte Ort für Aussteller und Besucher, um bei einer Mahlzeit Kontakte zu knüpfen. Auch das sonstige Handling wird für den Besucher möglichst einfach gehalten. Wer einen Besuch plant, kann sich auf der Internetseite [www.vertikaldays.net](http://www.vertikaldays.net) registrieren. Beim Eintritt muss man das ausgedruckte Ticket nur noch scannen, und schon steht dem Besuch nichts mehr im Wege. Aber es geht auch ohne Vorabregistrierung, indem man dies an einer Station vor Ort schnell nachholt.

Mit dem *East of England Showground* in Peterborough im Osten Englands hat das Event inzwischen einen hervorragenden Platz gefunden. Erreichbar von allen Himmelsrichtungen und mit viel Platz in alle Richtungen.

Und auch wenn Großbritannien nicht mehr Teil der Europäischen Union ist, ist der Handel, aber auch die Einreise kein allzu großes Hexenwerk für den Einzelnen. Es wird allerdings ein Reisepass benötigt, mehr nicht.

K&B



Der Kranhimmel über den Vertikal Days



Gute Stimmung im Marketplace



## VERTIKAL DAYS

**ORT:** East of England Showground, Peterborough

**DATUM:** Mi., 10. Mai, 10.00 - 17.30 Uhr &  
Do. 11. Mai, 10.00 - 16.00

**EINTRITT:** frei; Registrierung online unter [vertikaldays.net](http://vertikaldays.net)

**ANREISE:**



Die nächsten **Flughäfen** sind London Stansted, London Luton, East Midlands und Birmingham. Alle sind rund 60 bis 90 Autominuten entfernt.

Wer mit dem eigenen **Wagen** anreisen will und von Süden her kommt, nimmt am besten den *Highway A1(M)*, fährt an der Ausfahrt Peterborough Services (Extra MSA) vorbei weiter auf der A1 und nimmt die nächste Ausfahrt. Von da an ist *East of England Arena/Showground* ausgeschildert.

Zwischen London Stansted und Peterborough gibt es auch eine direkte **Zugverbindung**, Betreiber ist die Eisenbahngesellschaft *Cross Country*.



Regen ist nur eine Unterbrechung des Sonnenscheins

# BACK TO BUSINESS (AS USUAL)

Wie war die erste große Baufachmesse dieses Jahres? Kran & Bühne blickt zurück auf die Conexpo in Las Vegas.

Die letzte Conexpo vor drei Jahren war überschattet von der aufkommenden Coronapandemie, die damals ihren Anfang nahm und vieles weltweit fast drei Jahre lang lahmlegen sollte – und endete wegen verfrüht mit panikartigen Fluchreflexen. Nun, im März 2023, hat sich die weltweite Coronalage deutlich entspannt, alle können anreisen, einzig ein Impfzertifikat muss für die Einreise in die Vereinigten Staaten vorgelegt werden. Und vereinzelt tragen Angestellte in Bussen und Bahnen oder im Dienstleistungssektor noch Maske. Zurück zum *Business as usual* also. Auch Vermieter aus dem deutschsprachigen Raum waren unterwegs, allerdings weniger zahlreich als in den Vorjahren.

Das Layout der Messe war so unzusammenhängend und weitläufig angelegt, dass es einen enormen Aufwand bedeutete, in die anderen Messeareale vorzudringen. Auch Übersichtspläne, wie man sie von der bauma in München kennt, suchte man vergebens. Immerhin fanden sich die meisten Akteure aus dem Bereich *Lifting* im Festival Lot.

Das Wetter war vegas-untypisch und gemischt: mal windig und nasskalt, mal mächtig einheizend. Kurioserweise war der Mittwoch zugleich der heißeste und der kälteste Tag in einem: Kaum hatte man sich vor Hitze krebserot in den Schatten verzogen, kühlten Wolken und kräftige Windböen einen über die Maßen durch. Im Hintergrund grüßten die Gipfel der Sierra Nevada zum ersten Mal seit zehn Jahren wieder schneebedeckt.



Blick von der Balustrade in die Nordhalle



Der Eingang zum Festival Lot, dem Areal, in dem sich fast alle Kran- und Bühnenhersteller tummeln



Das Las Vegas Convention Center, kurz LVCC



Im Festival Lot war meist viel los

Xtreme Manufacturing, das zu Snorkel und Ahern gehört, hat seinen bahnbrechenden neuen Ketten-Teleskoplader vorgestellt, den das Unternehmen liebevoll „Trackzilla“ genannt hat – ein Godzilla auf Ketten. Der Mega-Teleskoplader XR50100-G verfügt über eine rekordverdächtige maximale Arbeitshöhe von 30,5 Metern und eine maximale Hubkapazität von 50.000 US-Pfund – umgerechnet über 22 Tonnen –, wodurch dieses Monster von einer Maschine in der Lage ist, schwerste Lasten in höchste Höhen oder obersten Etagen zu wuchten.

Seinen ersten vollelektrischen Geländekran hat Tadano lanciert. Der E-Volt war als Prototyp zu sehen und soll im Laufe des Jahres 2024 in Nordamerika auf den Markt kommen. Firmenchef Toshiaki Ujii gab auf der Messe die Devise aus: „*Our true mission: zero emission.* Auf der Conexpo stellen wir sechs Produkte und Konzepte vor, darunter Modelle, die nicht nur emissionsarm sind, sondern sogar völlig CO2-neutral. Und das ist erst der Anfang.“

Vor 15 Jahren hat Manitou aus Frankreich zum Sprung über den großen Teich angesetzt – in Form der Übernahme des US-Herstellers Gehl. 15 Jahre später hat sich der Konzern bestens etabliert in Nordamerika und viel investiert in seine beiden US-Standorte Yankton und Madison. CEO Michel Denis: „Der halbe Stand bei uns sind neue Produkte, neue Maschinen.“

Ähnlich Teupen. Der deutsche Kettenbühnenpionier Teupen setzt mittlerweile in Nordamerika den Großteil seiner Exportgeräte ab und hat sich dort bestens etabliert. „Wir erleben auf dem nordamerikanischen Markt eine extrem hohe Nachfrage“, berichtet Firmenchef Mario Borutta. Voll isoliert läuft wie geschmiert. Allerdings ist der diesmal ausgestellte Leo56AiC (56 kW) ein reines US-Produkt zum Arbeiten unter Spannung.

Und die Chinesen? Viele Hersteller aus dem Reich der Mitte waren stark vertreten, so etwa LGMG, Dingli, Sinoboom, das 15 Jahre feierte, XCMG, Sany oder Sunward, um nur einige zu nennen. Sany machte ganz auf Amerikanisch mit Livemusik (Country & Rock), Saloonfeeling und Rooftop-Bar in Form eines Busses. Auch Kobelco zog die US-Karte mit Rodeo und Ranch-Style. Überhaupt haben sich die Aussteller diesmal viel einfallen lassen – vom Hauden-Lukas-Wettbewerb bei Liebherr bis zum Minibagger-Minigolf. Vegas ist laut, grell, derb, bunt, XXXL und sehr kostspielig geworden. Dafür bietet die Wüsten- und Zockermetropole wie gehabt bestes Entertainment. Eine bunte Mischung, die laut Veranstalter 139.000 Besucher anzog. Die nächste Ausgabe steigt vom 3. bis 7. März 2026.

K&amp;B



Blick übers Gelände vor Messebeginn



Einen starken Stand hatte Sinoboom, das einiges zu feiern hatte



Noch ein Hingucker: Jekkos Minipicker MPK 20 im Puzzle-Look soll den Blick auf die Erkrankung Autismus richten



# ALS WÄRE NICHTS GEWESEN

Der BBI hat zu seinem Arbeitsbühnenforum nach Friedewald geladen und mehr denn je sind dem Ruf gefolgt. Eindrücke von Rüdiger Kopf.

Zwei Halbtage angefüllt mit Vorträgen und ein gemeinsamer spannender Abend ohne Programm: Das war das Arbeitsbühnenforum, eine Institution des BBI. Und als wäre nichts gewesen, kamen über 120 Teilnehmer ins beschauliche Friedewald nahe Bad Hersfeld. Die Tagung machte mehr als deutlich, dass die Vorträge helfen, sein Geschäft besser zu gestalten und auf dem neuesten Stand zu sein. Und auch, dass der direkte Kontakt mit „Kollegen“ aus der Branche ein zentraler Aspekt ist – für manchen so zentral, dass er sich tagsüber nicht ins Forum begab. Das war schon immer so, und am Ende der Corona-Auflagen umso mehr. Und mir nichts, dir nichts füllte sich der Saal. „Es ist immer wieder ein Termin, den man gerne wahrnimmt“, bringt es Teilnehmer Dominik Dejon, Geschäftsführer von Induma Rent, auf den Punkt.

Wenn es aber war wie immer – galt das für alle Bereiche? Für Besucher, die nicht zum ersten Mal einer Tagung beiwohnten, waren die Themen als solches nicht unbedingt etwas Neues, aber durch die Veranstaltung rückte man diese mal wieder in den Vordergrund. Den Reigen dieser Themen, die im Alltag hintanstellen müssen, eröffnete Gunnar Niggemann. Als Vertreter des Bundesverbandes Landbautechnik (LBT) sprach er über sogenannte Hochvoltgeräte. Das sind Geräte, die mit Wechselstrom zwischen 30 und 1.000 Volt oder mit Gleichstrom zwischen 60 und 1.000 Volt betrieben werden – oder salopp gesagt: alle batteriebetriebenen mobilen Maschinen. Um an solche Maschinen Hand anzulegen, bedarf es durchaus einer Qualifikation, die der Verband anbietet. Hand anlegen würde Niggemann zufolge auch bedeuten: das Fahren des Gerätes in eine Werkstatt zwecks Reparatur, was ein Raunen im Forum hervorrief.

Mit der Frage des richtigen Zeitpunkts für den Verkauf von Gebrauchsmaschinen setzte sich Corina Teichert auseinander. Seit über 15 Jahren berät sie Unternehmen zum Thema Restwertmanagement und Restwertprognosen. Die Zeiten sind „volatil und unbestet“, soll heißen, dass Erfahrungswerte nicht anwendbar sind. So gilt es, seine Datenbasis auf Stand zu halten. Wer dies nicht vernachlässigt, weiß auch, wann der Zeitpunkt gekommen ist, sein altes Gerät abzustoßen. Und auch wenn derzeit der Markt leergefegt ist und ein Unterangebot herrscht, kommt früher oder später der Moment des Überangebotes. Eckdaten helfen, den richtigen Zeitpunkt zu finden, dazu gehören Alter, Stundenzahl, Standzeiten und Beschaffenheit der Maschine.

Die Mehrheit der Teilnehmer zählt zu den klein- und mittelständischen Unternehmen (KMU). Aus seiner langjährigen Erfahrung heraus bestätigte Rolf Kulawik, dass ‚Klein‘ nicht gegen ‚Groß‘ verlieren muss. Der ehemalige Geschäftsführer von Ruthmann machte deutlich, dass man sich seiner Stärken bewusst sein sollte: Nähe zum Kunden, höhere Flexibilität, persönliche Note. Diese Qualitäten sollten aber auch nach außen getragen werden, beispielsweise über Social Media, soll heißen Twitter, Instagram und Co.

Wenn es zwischenmenschlich in der Firma klappt, strahlt das auch nach außen. Das hilft nicht nur beim Kunden, auch bei der Mitarbeitergewinnung. Und wie man erfolgreich im Team arbeitet, führte Ilona Vogel aus. Als Coach und Beraterin weiß sie, dass jeder Mensch anders geführt werden will. Wenn man sich dies in Bewusstsein ruft, schafft man auch ein passendes Betriebsklima.



👉 **Bild S. 52 unten:**

Die konzentrierte Zuhörerschaft im Rittersaal des Schlosshotels

👉 **Kleines Bild rechts:**

Jürgen Küspert, Geschäftsführer des BBI

👇 **Großes Bild unten:**

Entspanntes Zusammensein am Abend in der Scheune

Weniger dem Emotionalen als vielmehr den Zahlen und Daten zugetan, informierte Jürgen Küspert über die Wirtschaftskennwerte. Der Geschäftsführer des BBI gab die Ergebnisse der Firmenumfragen zum Besten, die unter anderem von einem Umsatzplus von 9,5 Prozent sprechen. Darin ist die Inflation nicht eingerechnet, wodurch das Ganze weniger erquicklich erscheine.

Um seinen Umsatz zu steigern, gilt es, auch Umsatz zu generieren. Ohne Außenwirkung sei dies nicht möglich, meinte Gregor Schlingschröder. Für die Außendarstellung ist es heutzutage umso wichtiger, alle Kanäle zu bespielen, auch jene, denen man nicht so zugetan ist, wie zum Beispiel Tiktok. Der Geschäftsführer von Opteamize hat für das Forum eine Schnellumfrage per Handy vorbereitet. Zwar sind viele Firmen im Bereich Social Media aktiv, aber die Teilnehmer stellten sich selbst nur eine mittelpträgliche Note hierfür aus. Und einen Marketingplan macht nur ein Drittel von ihnen. Hier ist noch Luft nach oben.

Am Abend in der berühmten Scheune des Veranstaltungsortes schüttelte nicht nur darob so mancher sein Haupt und Haar. Letzteres schüttelte so mancher später am Abend auch zu „Hells Bells“ von AC/DC – so er wollte (und konnte).

Und so nimmt es kein Wunder: Auch im kommenden Jahr ist ein Arbeitsbühnenforum des BBI geplant. Als Termin steht der 7. und 8. März 2024 derzeit im Kalender, und auch Friedewald ist wieder anvisiert. ■





# Noch mehr... **KRAN & BÜHNE**

...bekommen Sie auf





# KRAN FÜRS SCHLOSS

→ Für umfangreiche Umbauarbeiten am Schloss Rapperswil mussten ein großer Turmdrehkran vom Typ 172 EC-B und vorab ein großes Portal als Stellfläche für diesen aufgebaut werden. Das Gelände rund um die 800 Jahre alte Anlage erlaubte keine Zufahrt mit dem LKW oder schwerem Gerät. Daher mussten die Montagearbeiten aus großer Entfernung bewerkstelligt werden. Feldmann aus Bilten platzierte seinen Liebherr LTM 1450-8.1 50 Meter entfernt, um Teile des

stählernen Unterbaus sowie die einzelnen Komponenten des Obendreiners einzuheben. Am schwierigsten war das Einheben des Drehkranzes in knapp 70 Metern Hakenhöhe, weswegen das Feldmann-Team eine Mastnase an den Rollenkopf montiert hat. „Die Mastnase bringt uns effektiv etwa 80 bis 90 Zentimeter mehr an Ausladung und erspart uns den Anbau einer Gitterspitze“, erklärte Manfred Moosmann, Feldmanns Kranfahrer auf dem LTM 1450-8.1. ■



↑ Britische Premiere: Der nord-englische Vermieter **Levels Above** hat die ersten 6-Meter-Elektroscherenbühnen vom Typ **LGMG SS0507E** in Großbritannien und Irland in Empfang genommen. Das Unternehmen hat vier Exemplare der neuen Mikroscheren mit direktem Radmotorantrieb übernommen. Sie sind sowohl für den Innen- als auch für den Außenbereich zugelassen. Geliefert wurden sie von LGMGs UK-Vertriebspartner APS.

→ An einem Strang: Im Herbst 2022 haben die beiden guyanischen Hafentreiber Muneshwers und John Fernandes gemeinsam zwei Gottwald-Hafen-

mobilkranne bei **Konecranes** bestellt. Bei ihrer Ankunft im 2. Quartal 2023 werden sie die allerersten Hafenmobilkranne in Guyana sein. Es handelt sich um **Gottwald ESP.6** Geräte der Generation 6 mit einer Ausladung von 49 Metern und einer Kapazität von 125 Tonnen für den Einsatz an Schiffen bis zur Panamax-Klasse. Die Krane dienen dem Aufbau von Terminals in der Hauptstadt Georgetown.



↑ Von 60 bis 700: **Grúas Aguilar** aus Madrid hat seine Kranflotte wieder modernisiert und elf Mobilkranne verschiedener Größen und Tragfähigkeiten bei **Liebherr** beschafft. Zum Paket, das ab Juni 2022 sukzessive ausge-

liefert wurde, gehört auch ein LTM 1650-8.1, der nun zu einem der Flaggschiffe von Grúas Aguilar geworden ist. Die weiteren AT-Krane vom Typ LTM 1060-3.1, LTM 1070-4.2, LTM 1090-4.2, LTM 1150-5.3 und LTM 1230-5.1 sind für die Standorte Madrid und Palma de Mallorca bestimmt.



↑ Für Cadman-Chef Matt Waddingham hat **Tadano** den AC 4.080-1 gerade zur rechten Zeit entwickelt: „Wir waren aktuell auf der Suche nach einem kompakten 4-Achser, um unsere Flotte zu komplettieren – und mit seinem neuen Konzept passte der AC 4.080 einfach perfekt“, berichtet er. Und auch Tadano Sales Manager Tim Leech sieht das so:

„Dass sich jetzt ein so bedeutendes Unternehmen wie **Cadman** für ihn entschieden hat, macht mich sehr stolz – zumal es der erste AC 4.080-1 auf dem englischen Markt ist.“

Zwei **Multitel Pagliero MJ 685** LKW-Arbeitsbühnen sind an Vermietunternehmen des Foselev-Konzerns geliefert worden: Locnacelle und L'Agence NASA Fos-sur-Mer. Letztere setzte ihr Gerät kürzlich im Stahlwerk von Arcelor Mittal ein. Die Großbühne MJ 685, eine Teleskopbühne, aufgebaut auf einem 32-Tonnen-LKW, verfügt über eine Arbeitshöhe bis 68,70 Metern. ↓



# DAS ONLINE-ADRESSBUCH DER ZUGANGS- UND HEBE- INDUSTRIE

Vertikal  
.net

**BESUCHEN SIE DIESE FIRMAN  
MIT EINEM LINK-KLICK:**

## BÜHNENHERSTELLER

Ahern Deutschland	<a href="http://www.aherndeutschland.de">www.aherndeutschland.de</a>
AICHI	<a href="http://www.aichi.eu">www.aichi.eu</a>
AIRO by Tigieffe S.r.l.	<a href="http://www.airo.com">www.airo.com</a>
Alimak Group Deutschland GmbH	<a href="http://www.alimak.com/de">www.alimak.com/de</a>
Altrex B.V.	<a href="http://www.altrex.com">www.altrex.com</a>
Böcker Maschinenwerke GmbH	<a href="http://www.boecker.de">www.boecker.de</a>
Bronto	<a href="http://www.brontoskylift.com">www.brontoskylift.com</a>
C.M.C. Srl	<a href="http://www.cmclift.com">www.cmclift.com</a>
COMET	<a href="http://www.officinemet.it/en">www.officinemet.it/en</a>
DENKA-LIFT	<a href="http://www.rothlehner.de">www.rothlehner.de</a>
Dingli	<a href="http://www.cndingli.com">www.cndingli.com</a>
Dino Lift	<a href="http://www.dinolift.com">www.dinolift.com</a>
Easy Lift srl	<a href="http://www.easy-lift.com">www.easy-lift.com</a>
Falcon Lifts	<a href="http://www.falconlifts.com">www.falconlifts.com</a>
France Elévateur	<a href="http://www.france-eleveur.de">www.france-eleveur.de</a>
GEDA GmbH	<a href="http://www.geda.de">www.geda.de</a>
Genie Europe	<a href="http://www.genielift.com/de">www.genielift.com/de</a>
GSR S.p.A	<a href="http://www.gsrspa.it">www.gsrspa.it</a>
Haulotte GmbH	<a href="http://www.haulotte.de">www.haulotte.de</a>
Hermann Paus Maschinenfabrik GmbH	<a href="http://www.paus.de">www.paus.de</a>
Hinowa Italien	<a href="http://www.hinowa.com">www.hinowa.com</a>
Holland Lift	<a href="http://www.hollandlift.com">www.hollandlift.com</a>
Sinoboom	<a href="http://www.sinoboom.com">www.sinoboom.com</a>
Isoli	<a href="http://www.isoli.com">www.isoli.com</a>
Klaas	<a href="http://www.klaas.com">www.klaas.com</a>
Klubb	<a href="http://www.klubb.com">www.klubb.com</a>
Kreitzler Industriebühnen GmbH	<a href="http://www.kreitzler.de">www.kreitzler.de</a>
Leguan Lifts	<a href="http://www.leguanlifts.com">www.leguanlifts.com</a>
LGMG Europe	<a href="http://www.lgmgeurope.com">www.lgmgeurope.com</a>
Manitou	<a href="http://www.manitou.com">www.manitou.com</a>
Matilsa	<a href="http://www.matilsa.es">www.matilsa.es</a>
Multitel Pagliero	<a href="http://www.pagliero.com">www.pagliero.com</a>
Niftylift	<a href="http://www.niftylift.com/de">www.niftylift.com/de</a>
OIL&STEEL	<a href="http://www.oilsteel.com">www.oilsteel.com</a>
OMMELIFT	<a href="http://www.ommelift.com">www.ommelift.com</a>
Palfinger Platforms GmbH	<a href="http://www.palfinger.com">www.palfinger.com</a>
Palfinger Platforms Italy s.r.l.	<a href="http://www.palfingerplatformsitaly.it">www.palfingerplatformsitaly.it</a>
Palazzani Industrie S.p.A.	<a href="http://www.palazzani.it">www.palazzani.it</a>
PB Lifttechnik GmbH	<a href="http://www.pbgmbh.de">www.pbgmbh.de</a>
Ruthmann Holdings GmbH	<a href="http://www.ruthmann.de">www.ruthmann.de</a>
SAE Climber	<a href="http://www.saeclimber.com">www.saeclimber.com</a>
Skyjack	<a href="http://www.skyjack.com">www.skyjack.com</a>
TEUPEN Maschinenbau GmbH	<a href="http://www.teupen.com">www.teupen.com</a>
Versalift International A/S	<a href="http://www.versaliftinternational.com">www.versaliftinternational.com</a>

## BÜHNENVERMIETUNG VON SPEZIAL- UND NISCHENGERÄTEN

Special Equipment [www.special-equipment.eu](http://www.special-equipment.eu)

## Fehlt Ihr Unternehmen?

Der Eintrag in unserem Online Adressbuch mit **direktem Link** zu Ihrer Website und einer **Auflistung** in der Kran & Bühne kostet Sie nur 200,- Euro für ein **ganzes Jahr**. Und der schnellste Weg zu Ihrem Eintrag führt Sie über:

Karlheinz Kopp | Tel.: +49 (0) 761 897866 0 | Email: [info@vertikal.net](mailto:info@vertikal.net)

## NEU- UND GEBRAUCHTBÜHNEN

AFI-Resales	<a href="http://www.afi-platforms.co.uk/afimachinesaleslist.asp">www.afi-platforms.co.uk/afimachinesaleslist.asp</a>
Ahern Deutschland	<a href="http://www.aherndeutschland.de">www.aherndeutschland.de</a>
AVV Arbeitsbühnen-Vertriebs- und Vermietungs GmbH	<a href="http://www.avvgmbh.de">www.avvgmbh.de</a>
Bac Verkauf-Dealer Zoomlion Niederlande	<a href="http://www.bacverkoop.nl">www.bacverkoop.nl</a>
Bauscher Miet & Vertriebs GmbH & Co. KG	<a href="http://www.bauscher-neustadt.com">www.bauscher-neustadt.com</a>
Böcker Maschinenwerke GmbH	<a href="http://www.boecker.de">www.boecker.de</a>
Collé Rental & Sales	<a href="http://www.colle.eu">www.colle.eu</a>
Dorn Lift GmbH	<a href="http://www.dornlift.com">www.dornlift.com</a>
FERESTA AG	<a href="http://www.feresta.ch">www.feresta.ch</a>
Galizia S.n.c	<a href="http://www.galiziagrupo.com">www.galiziagrupo.com</a>
GEDA GmbH	<a href="http://www.geda.de">www.geda.de</a>
Haulotte GmbH	<a href="http://www.haulotte.de">www.haulotte.de</a>
Hematec Arbeitsbühnen	<a href="http://www.hematec-arbeitsbuehnen.de">www.hematec-arbeitsbuehnen.de</a>
Hermann Paus Maschinenfabrik GmbH	<a href="http://www.paus.de">www.paus.de</a>
Hinowa Deutschland	<a href="http://www.hinowa.de">www.hinowa.de</a>
Holland Lift	<a href="http://www.hollandlift.com">www.hollandlift.com</a>
JLG Deutschland GmbH	<a href="http://www.jlg-deutschland.de">www.jlg-deutschland.de</a>
Kunze	<a href="http://www.kunze-buehnen.com">www.kunze-buehnen.com</a>
Lifterz	<a href="http://www.lifterz.co.uk">www.lifterz.co.uk</a>
lift-off	<a href="http://www.lift-x-off.com">www.lift-x-off.com</a>
MAGNI Deutschland GmbH	<a href="http://www.magnith.de">www.magnith.de</a>
Maltech Arbeitsbühnen	<a href="http://www.maltech.com">www.maltech.com</a>
Matilsa Deutschland	<a href="http://www.hebetechnik-wendel.de">www.hebetechnik-wendel.de</a>
Nifty4Sale	<a href="http://www.nifty4sale.com/de">www.nifty4sale.com/de</a>
Rothlehner Arbeitsbühnen	<a href="http://www.rothlehner.de">www.rothlehner.de</a>
Ruthmann Holdings GmbH	<a href="http://www.ruthmann.de">www.ruthmann.de</a>
SAHALIFT GmbH	<a href="http://www.sahalift.de">www.sahalift.de</a>
SkyAccess AG	<a href="http://www.skyaccess.ch">www.skyaccess.ch</a>
Skyworker Trade AG	<a href="http://www.skyworkertrade.ch">www.skyworkertrade.ch</a>
UP AG	<a href="http://www.upgroup.ch">www.upgroup.ch</a>
Vertimac	<a href="http://www.vertimac.com">www.vertimac.com</a>
W.Schnitger GmbH	<a href="http://www.w-schnitger.de">www.w-schnitger.de</a>

## BÜHNENVERMIETUNG

Arbeitsbühnen bundesweit	<a href="http://www.partnerlift.com">www.partnerlift.com</a>
AVS SYSTEM LIFT AG	<a href="http://www.systemlift.de">www.systemlift.de</a>
BG Verleih	<a href="http://www.bg-verleih.de">www.bg-verleih.de</a>
Bauscher Miet & Vertriebs GmbH & Co. KG	<a href="http://www.bauscher-neustadt.com">www.bauscher-neustadt.com</a>
Böcker Maschinenwerke GmbH	<a href="http://www.boecker.de">www.boecker.de</a>
Collé Rental & Sales	<a href="http://www.colle.eu">www.colle.eu</a>
Digando GmbH	<a href="http://www.digando.com">www.digando.com</a>
Dorn Lift GmbH	<a href="http://www.dornlift.com">www.dornlift.com</a>
Drammen Lifttutleie AS	<a href="http://www.drammenlift.no">www.drammenlift.no</a>
Arbeitsbühnenverleih Drumann Fahrzeugbau Drumann GmbH	<a href="http://www.arbeitsbuehnen-drumann.de">www.arbeitsbuehnen-drumann.de</a>
Felbermayr Transport- und Hebeteknik	<a href="http://www.felbermayr.cc">www.felbermayr.cc</a>
Hebebühne Biderbost	<a href="http://www.hebebuehne-biderbost.ch">www.hebebuehne-biderbost.ch</a>
HMT AG	<a href="http://www.hmtag.ch">www.hmtag.ch</a>
Hüffermann Krandienst GmbH	<a href="http://www.hueffermann.com/mieten/arbeitsbuehne">www.hueffermann.com/mieten/arbeitsbuehne</a>
INDUMA-Rent/Stuttgart	<a href="http://www.induma-rent.com">www.induma-rent.com</a>
Klickrent	<a href="http://www.klickrent.de">www.klickrent.de</a>
Kran Access Lift Rental Romania	<a href="http://www.kran.ro/inchiriere-nacela-constant">www.kran.ro/inchiriere-nacela-constant</a>
Kunze Vermietung und Service GmbH	<a href="http://www.kunze-buehnen.com">www.kunze-buehnen.com</a>
Luibl GmbH	<a href="http://www.luibl.eu">www.luibl.eu</a>
Maltech Arbeitsbühnen	<a href="http://www.maltech.com">www.maltech.com</a>
rentem GmbH	<a href="http://www.rentem.de">www.rentem.de</a>
SCHMID Hebebühnenverleih GmbH	<a href="http://www.schmid-hv.de">www.schmid-hv.de</a>
Schmidt GmbH & Co. Hubarbeitsbühnenvermietung KG	<a href="http://www.schmidt-info.de">www.schmidt-info.de</a>
UP AG	<a href="http://www.upgroup.ch">www.upgroup.ch</a>
Wagert	<a href="http://www.wagert.com">www.wagert.com</a>
WS-Skyworker AG	<a href="http://www.ws-skyworker.ch">www.ws-skyworker.ch</a>

## KRANHERSTELLER

BBL Cranes GmbH	<a href="http://www.bbl-baumaschinen.de">www.bbl-baumaschinen.de</a>
Böcker Maschinenwerke GmbH	<a href="http://www.boecker.de">www.boecker.de</a>
Comansa	<a href="http://www.comansa.com">www.comansa.com</a>
Gru Comedil S.r.l	<a href="http://www.terex.com">www.terex.com</a>
Hermann Paus Maschinenfabrik GmbH	<a href="http://www.paus.de">www.paus.de</a>
Hoeflon Compact Cranes	<a href="http://www.hoeflon.com">www.hoeflon.com</a>
JASO Tower Cranes	<a href="http://www.jaso.com">www.jaso.com</a>
Jekko	<a href="http://www.jekko-cranes.com">www.jekko-cranes.com</a>
JMG Cranes	<a href="http://www.jmgcranes.com">www.jmgcranes.com</a>
Klaas	<a href="http://www.klaas.com">www.klaas.com</a>
Kobelco	<a href="http://www.kobelcocm-global.com">www.kobelcocm-global.com</a>
Liebherr	<a href="http://www.liebherr.com">www.liebherr.com</a>
Manitowoc	<a href="http://www.manitowoccranes.com">www.manitowoccranes.com</a>
MKG Maschinen- und Kranbau GmbH	<a href="http://www.mkg-krane.de">www.mkg-krane.de</a>
Palfinger	<a href="http://www.palfinger.com">www.palfinger.com</a>
Raimondi Cranes	<a href="http://www.raimondi.co">www.raimondi.co</a>
R&B Minikrane	<a href="http://www.rb-minikrane.de">www.rb-minikrane.de</a>
Tadano Faun GmbH	<a href="http://www.tadanoeurope.com">www.tadanoeurope.com</a>
Tadano Demag GmbH	<a href="http://www.tadanoeurope.com">www.tadanoeurope.com</a>
Unic Minikrane	<a href="http://www.minikran.de">www.minikran.de</a>

## NEU- UND GEBRAUCHTKRANE

Aklin Servicetec AG (Klaas CH)	<a href="http://www.servicetec.ch">www.servicetec.ch</a>
Böcker Maschinenwerke GmbH	<a href="http://www.boecker.de">www.boecker.de</a>
Conmac/Maeda	<a href="http://www.minikrane.de">www.minikrane.de</a>
Hermann Paus Maschinenfabrik GmbH	<a href="http://www.paus.de">www.paus.de</a>
Hüffermann Krandienst GmbH	<a href="http://www.hueffermann.com/verkauf">www.hueffermann.com/verkauf</a>
Klaas	<a href="http://www.klaas.com">www.klaas.com</a>
London Tower Cranes	<a href="http://www.londontowercranes.co.uk">www.londontowercranes.co.uk</a>
M. Stemick	<a href="http://www.stemick-krane.de">www.stemick-krane.de</a>
Mini & Mobile Cranes Körner GmbH	<a href="http://www.unic-mobilecranes.de">www.unic-mobilecranes.de</a>

## KRANVERMIETUNG

Aklin Servicetec AG (Klaas CH)	<a href="http://www.servicetec.ch">www.servicetec.ch</a>
Böcker Maschinenwerke GmbH	<a href="http://www.boecker.de">www.boecker.de</a>
Felbermayr Transport- und Hebeteknik	<a href="http://www.felbermayr.cc">www.felbermayr.cc</a>
Hellmich Kranservice GmbH	<a href="http://www.hellmich.group">www.hellmich.group</a>
Hüffermann Krandienst GmbH	<a href="http://www.hueffermann.com">www.hueffermann.com</a>
Klaas	<a href="http://www.klaas.com">www.klaas.com</a>
Klickrent	<a href="http://www.klickrent.de">www.klickrent.de</a>
Kran Rental Romania	<a href="http://www.kran.ro/inchiriere-macara-constant">www.kran.ro/inchiriere-macara-constant</a>
London Tower Cranes	<a href="http://www.londontowercranes.co.uk">www.londontowercranes.co.uk</a>
Schmidbauer GmbH & Co. KG	<a href="http://www.schmidbauer-gruppe.de">www.schmidbauer-gruppe.de</a>
Scholpp	<a href="http://www.scholpp.de">www.scholpp.de</a>

## KRANVERMIETUNG MINIKRANE

Hellmich Kranservice GmbH	<a href="http://www.hellmich.group">www.hellmich.group</a>
Nellos AG	<a href="http://www.nellos.ch">www.nellos.ch</a>
Uplifter GmbH & Co. KG	<a href="http://www.uplifter.de">www.uplifter.de</a>

## KRAN- UND AUSLEGER REPARATUREN

BIMAT GmbH	<a href="http://www.bimat.com">www.bimat.com</a>
Rusch Kraantechnik b.v.	<a href="http://www.cranerepair.com">www.cranerepair.com</a>

## MOBILKRAN- UND ARBEITSBÜHNENREPARATUREN

W.Schnitger GmbH	<a href="http://www.w-schnitger.de">www.w-schnitger.de</a>
------------------	--

**TELESKOPLADER NEU UND GEBRAUCHT**

Ahern Deutschland	<a href="http://www.aherndeutschland.de">www.aherndeutschland.de</a>
Bauscher Miet & Vertriebs GmbH & Co. KG	<a href="http://www.bauscher-neustadt.com">www.bauscher-neustadt.com</a>
Collé Rental & Sales	<a href="http://www.colle.eu">www.colle.eu</a>
MAGNI Deutschland GmbH	<a href="http://www.magnith.de">www.magnith.de</a>
Riwal	<a href="http://www.riwal.com/used">www.riwal.com/used</a>

**TRANSPORTFAHRZEUGE**

BEKO Trucks GmbH	<a href="http://www.beko-trucks.com">www.beko-trucks.com</a>
BICKEL-TEC GmbH	<a href="http://www.bickel-tec.com">www.bickel-tec.com</a>
Hüffermann Krandienst GmbH	<a href="http://www.hueffermann.com/kran-und-schwerlastlogistik/schwertransporte">www.hueffermann.com/kran-und-schwerlastlogistik/schwertransporte</a>
TiMA Handel und Service GmbH	<a href="http://www.tima.at">www.tima.at</a>
Transportunternehmen Klaus Rundt GmbH	<a href="http://www.klaus-rundt.de">www.klaus-rundt.de</a>

**HERSTELLER HEBEZEUGE**

BIMAT GmbH	<a href="http://www.bimat.com">www.bimat.com</a>
GEDA GmbH	<a href="http://www.geda.de">www.geda.de</a>

**SONSTIGE LIFTSYSTEME**

Krah	<a href="http://www.lift-systems.de">www.lift-systems.de</a>
Lift Systems	<a href="http://www.lift-systems.com">www.lift-systems.com</a>

**BAUAUFZÜGE**

Böcker Maschinenwerke GmbH	<a href="http://www.boecker.de">www.boecker.de</a>
Hermann Paus Maschinenfabrik GmbH	<a href="http://www.paus.de">www.paus.de</a>
GEDA GmbH	<a href="http://www.geda.de">www.geda.de</a>
Klaas	<a href="http://www.klaas.com">www.klaas.com</a>

**ERSATZTEILE UND KUNDENDIENST**

Amerparts GmbH	<a href="http://www.amerparts.de">www.amerparts.de</a>
Banner GmbH	<a href="http://www.bannerbatterien.com">www.bannerbatterien.com</a>
BIMAT GmbH	<a href="http://www.bimat.com">www.bimat.com</a>
Böcker Maschinenwerke GmbH	<a href="http://www.boecker.de">www.boecker.de</a>
Davis Access Platforms	<a href="http://www.davisaccessplatforms.com">www.davisaccessplatforms.com</a>
GEDA GmbH	<a href="http://www.geda.de">www.geda.de</a>
IPS UK	<a href="http://www.ipspartsonline.com">www.ipspartsonline.com</a>
Lift-Manager	<a href="http://www.Lift-Manager.de">www.Lift-Manager.de</a>
lift-off ( Imer / Iteco )	<a href="http://www.iteco-lift.de">www.iteco-lift.de</a>
lift-off	<a href="http://www.lift-x-off.com">www.lift-x-off.com</a>
PIRTEK 24h-HydraulikService	<a href="http://www.pirtek.de">www.pirtek.de</a>
Ruthmann Holdings GmbH	<a href="http://www.ruthmann.de/service">www.ruthmann.de/service</a>
Skyworker GmbH	<a href="http://www.skyworker-service.de">www.skyworker-service.de</a>
SPS Schmidt Parts Supply	<a href="http://www.sps-bhv.de">www.sps-bhv.de</a>
TVH - Group Thermote & Vanhalst	<a href="http://www.tvh.be">www.tvh.be</a>
Vertimac	<a href="http://www.vertimac.com">www.vertimac.com</a>

**KONSTRUKTION UND KOMPONENTEN**

BIMAT GmbH	<a href="http://www.bimat.com">www.bimat.com</a>
Ferro Umformtechnik GmbH & Co. KG	<a href="http://www.ferro-umformtechnik.de">www.ferro-umformtechnik.de</a>

**SCHWINGUNGSDÄMPFER / SHOCK ABSORBER**

TÜNKERS Maschinenbau GmbH	<a href="http://www.Tuenkers.de">www.Tuenkers.de</a>
---------------------------	--

**STEUERUNGSSYSTEME**

3B6 GmbH	<a href="http://www.3b6.de">www.3b6.de</a>
MOBA Mobile Automation AG	<a href="http://www.moba.de">www.moba.de</a>
WIKA Mobile Control GmbH & Co. KG	<a href="http://www.wika-mc.com">www.wika-mc.com</a>

**ABSTÜTZPLATTEN UND MOBILE ZUFahrTSWEGE**

fahrzeugtechnik-shop.de	<a href="http://www.fahrzeugtechnik-shop.de">www.fahrzeugtechnik-shop.de</a>
Hüffermann Krandienst GmbH	<a href="http://www.hueffermann.com">www.hueffermann.com</a>
Nolim	<a href="http://www.nolim.eu">www.nolim.eu</a>

**BAGGERMATRAZEN**

Welex	<a href="http://www.welex.nl">www.welex.nl</a>
-------	--

**RAUPENKRANE / SPMT /  
SPEZIAL LIFT & TRANSPORT EQUIPMENT**

Böcker Maschinenwerke GmbH	<a href="http://www.boecker.de">www.boecker.de</a>
HÜFFERMANN GRUPPE	<a href="http://www.hueffermann.com/spmt-schwertransport">www.hueffermann.com/spmt-schwertransport</a>

**BAUSTELLEN- & VERKEHRSSICHERUNG**

Hüffermann Krandienst GmbH	<a href="http://www.hueffermann.com/kran-und-schwerlastlogistik/baustellen-und-verkehrssicherung">www.hueffermann.com/kran-und-schwerlastlogistik/baustellen-und-verkehrssicherung</a>
----------------------------	--

**ARBEITSSICHERHEIT / ARBEITSMEDIZIN**

IPAF	<a href="http://www.ipaf.org">www.ipaf.org</a>
Powertec Service GmbH	<a href="http://www.logsites.de">www.logsites.de</a>
VDBUM Verband der Baumaschinen-Ingenieure und -Meister e.V.	<a href="http://www.vdbum.de">www.vdbum.de</a>

**FINANZ- UND VERSICHERUNGSWESEN**

Gossler, Gobert & Wolters	<a href="http://www.ggw-arbeitsbuehnen.de">www.ggw-arbeitsbuehnen.de</a>
FM LeasingPartner GmbH	<a href="http://www.fm-leasingpartner.de">www.fm-leasingpartner.de</a>
Mornweg Versicherungsmakler GmbH	<a href="http://www.Mornweg.info">www.Mornweg.info</a>
N.K. FINANCE Versicherungsmakler e.K.	<a href="http://www.kranversicherungen.de">www.kranversicherungen.de</a>
TARGOBANK	<a href="http://www.targobank.de/firmenkunden">www.targobank.de/firmenkunden</a>

**KRAN- UND BÜHNEN-FINANZIERUNGEN**

Brühler Bank eG	<a href="http://www.bruehlerbank.de">www.bruehlerbank.de</a>
-----------------	--

**ABSATZFINANZIERUNG FÜR HÄNDLER**

HP FINANCE	<a href="http://www.hpfinance.de">www.hpfinance.de</a>
------------	--

**LEASING UND MIETKAUF**

KLB LEASING GmbH	<a href="http://www.klb-leasing.de">www.klb-leasing.de</a>
------------------	--

**SOFTWARE**

Haubold	<a href="http://www.haubold-afd.de">www.haubold-afd.de</a>
HireHop Equipment Rental Software	<a href="http://www.hirehop.com">www.hirehop.com</a>
LEVA+ (by Infosystem AG)	<a href="http://www.levaplus.ch">www.levaplus.ch</a>
inspHire Ltd	<a href="http://www.inspHire.com">www.inspHire.com</a>
Logis GmbH	<a href="http://www.logisgmbh.de">www.logisgmbh.de</a>
Matusch GmbH	<a href="http://www.matusch.de">www.matusch.de</a>
MCS Rental Software GmbH	<a href="http://www.mcsrentalsoftware.com">www.mcsrentalsoftware.com</a>
Odysys AG	<a href="http://www.odysys.de">www.odysys.de</a>

**BLACK-BOX SYSTEMS**

COGNID Telematik GmbH	<a href="http://www.cognid.de">www.cognid.de</a>
Elecdatra GmbH	<a href="http://www.elecdatra.de">www.elecdatra.de</a>
ingedis GmbH	<a href="http://www.LiftLog.de">www.LiftLog.de</a>
Rösler Software-Technik GmbH	<a href="http://www.minidat.de">www.minidat.de</a>

**FACTORING**

KLB LEASING GmbH	<a href="http://www.klb-factoring.de">www.klb-factoring.de</a>
------------------	--

**JOBBÖRSE**

12hoist4u	<a href="http://www.12hoist4u.com">www.12hoist4u.com</a>
-----------	--

# AKTUALISIERT

Der MK 88-4.1 hat nicht nur im Original ein Update erhalten. Auch das Modell ist dem Jahrgang 2022 angepasst worden.

Im Original kann der Liebherr MK 88-4.1E bis zu acht Tonnen heben. Dieser Mobilbaukran auf vier Achsen ist eine aktualisierte Version, sozusagen das Modell Baujahr 2022, frisch auf der bauma präsentiert. Das Sammlermodell im Maßstab 1:50 stammte in der ersten Version aus dem Hause Conrad. Dieses neue Modell ist nun auch an den überarbeiteten Kran angepasst worden.

Mit im Karton ist eine Bauanleitung auf Deutsch und Englisch. Gegenüber der ersten Version wurden einige Teile angepasst. Wie beim Original ist das Gerät zwar komplex, aber der Aufbau ist einfach, so man die Anleitung befolgt.

Die Fahrwerk ist beim Modell so gestaltet, dass jede Achse einzeln bewegt werden kann und alle Steuerungsarten nachgebildet werden können. Die Details der Fahrerkabine spiegeln die klar strukturierte Optik des Gesamtkrans wider. Auf dem Unterwagen ist das Riffelblech schön ausgestaltet. Die Abstützungen haben Metallträger, allerdings mit sichtbaren Gewindestangen und Kunststoffauflagen.

Auf dem Oberwagen sind Handläufe und entsprechende Schwingtüren dargestellt. Der Gittermastturm ist wie beim Original ausziehbar. Die Krankabine entspricht der aktualisierten Version des Krans und hat eine undurchsichtige Windschutzscheibe. Die Kabine kann mit einer Winde auf die Spitze des Turms gehoben werden. Neu beim Original und beim Modell ist eine Metallabdeckung für die Hubwinde der Kabine.

Der Ausleger ist durchgehend aus Metall und mechanisch komplex. Conrad hat bei der Herstellung des Auslegers, der Scharniere und der Hängeverbindungen hervorragende Arbeit geleistet, sodass er im aufgebauten Zustand geometrisch korrekt ist.

Die Laufkatze besteht aus Kunststoff, und sowohl sie als auch der Metallhaken haben winzige Metallrollen. Für die Bedienung der verschiedenen Winden werden Schlüssel mitgeliefert. Der Ausleger kann ausgeklappt und entweder waagrecht oder schräg gestellt werden. Der Haken kann gehoben und gesenkt werden, allerdings muss die Laufkatze von Hand positioniert werden.

Es ist möglich, den Kran so aufzubauen, als befände er sich gerade selbst in der Aufbauphase. Dies ist aber nicht allein durch die Bedienung der Winden möglich, da hierfür verschiedene Handgriffe erforderlich sind. Bei diesem Modell handelt es sich um eine Aktualisierung eines Modells, das erstmals vor etwa zwölf Jahren auf den Markt kam.

Der Preis mit rund 374 Euro nicht unbedingt niedrig, aber er spiegelt die Komplexität und die zahlreichen Funktionen des Modells wider. Das Modell kann in der Standardfarbe Liebherr-Gelb im Webshop des schwäbischen Kranherstellers bezogen werden.

Mehr unter [cranesetc.co.uk](http://cranesetc.co.uk)



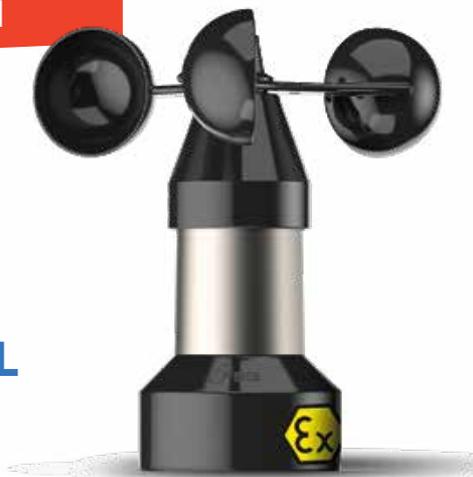
Das Modell in Fahrposition



Schon beim Anheben des Turms zeigt sich die Komplexität, die sich auch im Modell verbirgt



Das Modell kann so aufgebaut werden, dass es aussieht, als baue sich der Kran noch auf



## SENSIBEL MIT „EX“

Einen Windmesser für sensible Zonen hat FSG Fernsteuergeräte neu im Programm. Die Anemometer-Serie AN-60-Z-MH hat vom TÜV Nord die EU-Baumusterprüfbescheinigung für den Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen erhalten. Damit kann die neue Generation von FSG-Anemometern mit magnetischem Mess-System auch in explosionsgefährdeten Bereichen eingesetzt werden, bei denen bei Normalbetrieb oder vorhersehbaren Fehlfunktionen keine Zündgefahr besteht (Schutzniveau Gb). Die Windmessgeräte sind optional mit ATEX-Zertifikat zu haben.



W1R WORK



W2 WORK



W2R WORK



W4R WORK



W5R WORK



W6R WORK



W7R WORK

## SIEBEN LICHTGESTALTEN

Ledlenser präsentiert die W-Serie portabler LED-Lampen für den täglichen Einsatz in Industrie und Handwerk – von der ultrakompakten Clip-Leuchte über stets griffbereite Prüf- und Arbeitsleuchten bis hin zum flexiblen High-End-Licht. Der Hersteller verspricht hohe Leuchtkraft und lange Akku-Laufzeiten. Dank genoppter Oberfläche liegen die Lampen gut in der Hand. Alternativ können sie – je nach Modell – per Clip, Haken, Standfuß oder Magnet befestigt werden. Zudem sind die Lampen mit einer USB-C-Schnittstelle sowie mit aufladbaren Li-Ion-Akkus ausgestattet, abgesehen von der batteriebetriebenen Variante W2 Work. Auf alle W-Lampen gibt es sieben Jahre Garantie.



## KEIN DRAHTSEIL-AKT

Schmalz launcht den NEO 30 von Binar Handling. Dabei handelt es sich um einen Seilbalancer für kleinere Industrie- und Handwerksbetriebe. Das akkubetriebene Seilhebegerät braucht keinen separaten Strom- oder Druckluftanschluss und lässt sich schnell an einen Kranausleger oder an der Laufkatze eines Schienensystems montieren. Eine Akkulaadung reicht laut Hersteller für 200 bis 500 Hübe – rund einen Arbeitstag. Die Bedienung ist intuitiv: Sensoren erfassen die Handkräfte der bedienenden Person und übersetzen diese in einen Geschwindigkeits- und Richtungsimpuls. Mit seinem Antrieb unterstützt der NEO 30 also unmittelbar das Heben und Senken von Lasten bis maximal 30 Kilogramm. Als Lastaufnahmemittel liefert Schmalz optional einen mechanischen Magnetgreifer, einen Lashaken mit Federverschluss, einen Scherengreifer oder einen Flachhaken-Greifer.



## NACH DEM REFILL-PRINZIP

Der französische Schmierstoffhersteller Motul bringt mit dem Refill-System nahezu unbegrenzt wiederbefüllbare Reinigungs- bzw. Multifunktions-sprays für die häufigsten Werkstattanwendungen auf den Markt. Die neuen Nachfüll-Produkte ersetzen die drei meistverwendeten Einwegsprays im KFZ- und Motorrad-Werkstattbereich: Bremsenreiniger, Oberflächenreiniger sowie ein Multifunktionsöl. Das spart neben Müll Platz und Kosten. Die Produkte verzichten zudem auf schädliche Treibmittel bzw. Aerosole. Dafür nutzt Motul eine Ressource, die in den Werkstätten nahezu unbegrenzt zur Verfügung steht: Druckluft aus dem Kompressor.

## GANZ DICHT, NICHT?

Freudenberg Sealing Technologies arbeitet an intelligenten Dichtungen. Diese können zusätzlich zu ihrer Kernfunktion beispielsweise Sensoraufgaben übernehmen und ihren eigenen Verschleiß überwachen. Ihre Hauptaufgabe ist klar: Leckagen zu vermeiden. „Wir sind davon überzeugt: Künftige Dichtungen werden in der Lage sein, genaue Zu-

standsinformationen in Echtzeit zu liefern und können daher zentrale Elemente für vorausschauende Wartung sowie ‚Industrie 4.0‘ sein – der konsequenten Digitalisierung von Maschinen und Anlagen“, sagt Dr. Boris Traber, Leiter der weltweiten Werkstoffentwicklung des Unternehmens. Konkret arbeitet Freudenberg an einer smarten Stangendichtung. Bis zur Serienreife brauche es aber noch einige Anwendungsprojekte, so das Unternehmen.

## INSERIEREN SIE HIER!

In der Rubrik **MARKTPLATZ** von **KRAN&BÜHNE** erreichen Sie Käufer und Anwender von Kranen und Arbeitsbühnen und verwandten Dienstleistungen in Deutschland, Österreich, Benelux und der Schweiz.

### KLEINANZEIGENVERKAUF

Karlheinz Kopp | E-Mail: [info@vertikal.net](mailto:info@vertikal.net)  
Tel: (0761) 89 78 66-0 | Fax: (0761) 89 78 66 14

### WERBEMATERIAL + KOPIEN

von Inseraten bitte an:  
Vertikal Verlag | Sundgaullee 15 (1. OG)  
D-79114 Freiburg | E-Mail: [info@vertikal.net](mailto:info@vertikal.net)



# MARKT+ STELLEN

## IHRE WERBUNG?

Ihr Anzeigenberater Karlheinz Kopp steht Ihnen gerne zur Verfügung!

Rufen Sie an:  
**(07 61) 89 78 66-15**

**KRAN&BÜHNE**



[www.Vertikal.net](http://www.Vertikal.net) / Vermieter

## E.P.O.S.

Einsatz-, Planungs- und Organisations-System



## DIE SOFTWARE FÜR DIE GESAMTE SCHWERLASTBRANCHE

**E.P.O.S.** ist ein modulares Software-System, das speziell für Kran- und Arbeitsbühnenvermieter sowie für Schwertransportunternehmen entwickelt und optimiert wurde. Sie steuern mit **E.P.O.S.** Ihren gesamten Auftragsdurchlauf. Ein permanenter Zugriff auf alle Daten entlastet Sie in Ihrer täglichen Arbeit.

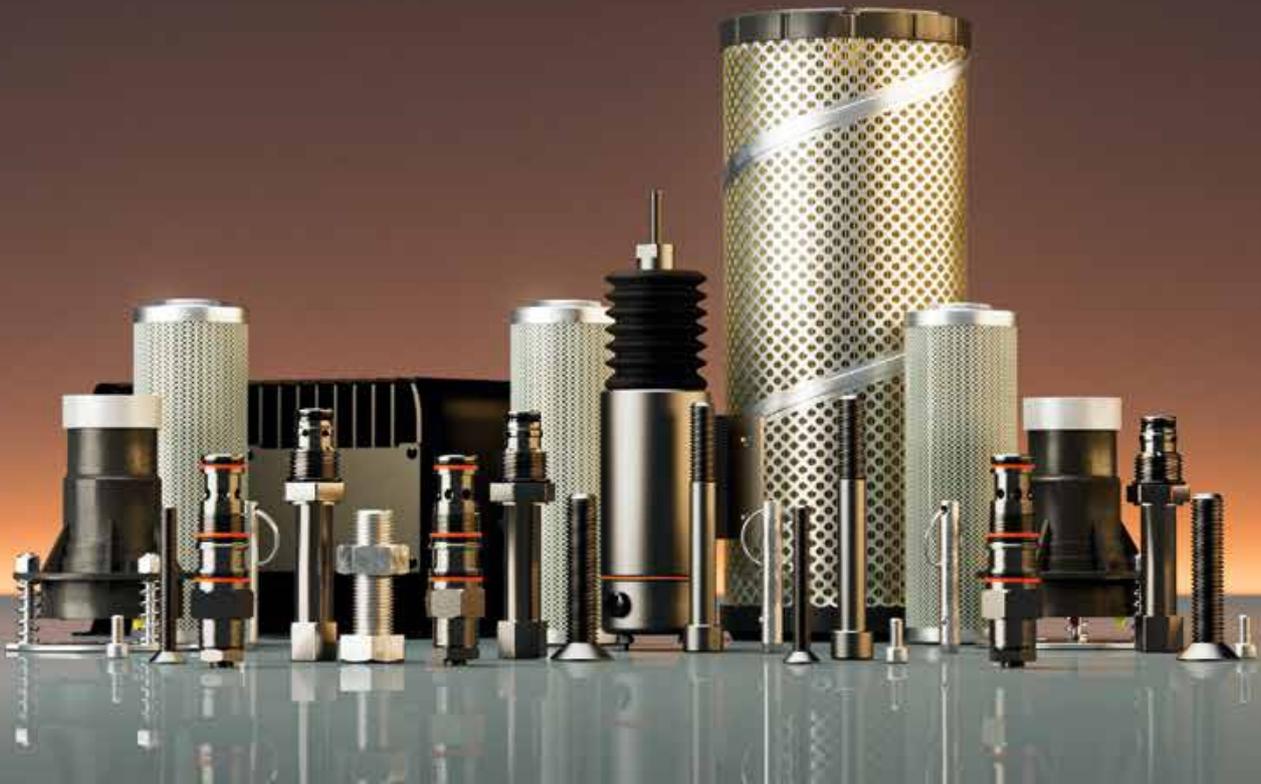
MODULAR | INDIVIDUELL | ANPASSUNGSFÄHIG

**MATUSCH** | Wassergasse 11 | 96450 Coburg | [info@matusch.de](mailto:info@matusch.de)  
Telefon +49 9561 8194-0 | [www.matusch.de](http://www.matusch.de)



**vertimac**  
access equipment **parts**

# ACCESS, OUR WORLD



“ Vertimac cordially invites you to the world’s leading access equipment event. ”



*Caroline De Cock,  
Vertrieb*

**MEET US AT STAND 440**

More information?

- **Parts** + 32 56 612 666 ■ [parts@vertimac.com](mailto:parts@vertimac.com)
- **Machines** + 32 56 772 666 ■ [sales@vertimac.com](mailto:sales@vertimac.com)

    
[www.vertimac.com](http://www.vertimac.com)

**REGISTER HERE**



**Spezialist für Teleskopstapler-Reparaturen**

einschließlich Gutachterservice

**INDUMA Rent**  
... the rental experts



INDUMA-Rent – Stuttgart – Tel. 0711 90 12 100 . info@induma-rent.com

**WERBUNG WIRKT!**

Ihr Anzeigenberater **Karlheinz Kopp** steht Ihnen gerne zur Verfügung.  
**Rufen Sie an: (07 61) 89 78 6615**

**KRAN & BÜHNE**  
Das Magazin für Kran- & Arbeitsbühnen-Anwender

**TVH**

**JEDES ERSATZTEIL, JEDE MARKE**



**WWW.TVH.COM**

TVH DEUTSCHLAND GMBH  
Nürnberger Straße 5 • 30855 Langenhagen • Deutschland  
T +49 (0)511 7808810 • F +49 (0)511 7808840 • info@tvh.com • www.tvh.com  
Geschäftsführer: Dominiek Joseph G. Valcke, Mark Oosterlinck, P. Alexis Ulbrich

**SUBSCRIBE TO THE C&A NEWS PACKAGE AND GET THE INDUSTRY'S MOST WIDELY READ NEWS**

**Vertikal.net** 



To get your **SUBSCRIPTION** up and running register online at [www.vertikal.net/en/subscriptions](http://www.vertikal.net/en/subscriptions)

<b>EVERY ISSUE</b> Delivered to your door <b>PLUS</b> <b>DIGITAL ISSUE</b> Online	<b>YEARLY SUBSCRIPTION</b> £40.00/€60.00 (UK and Ireland) €75.00 (Rest of Europe) \$110.00/£60.00 (Other regions) Payable by BACS transfer/ credit card/cheque
---	--

**AN INDEPENDENT NEWS SERVICE COSTS MONEY AND NEEDS YOUR SUPPORT**  
**SUBSCRIBE TODAY!**

**LECTURA**

Ihr zuverlässiger Partner rund um Maschinenbewertung

**Überzeugen Sie sich ...**  
... von den LECTURA Bewertungs-Produkten



Baumaschinen  
Landmaschinen  
Flurförderzeuge  
Krane & Bühnen  
u.v.m.

[www.lectura.de](http://www.lectura.de) LECTURA GMBH – Verlag + Marketing Service | Ritter-von-Schuh-Platz 31 | D-90459 Nürnberg  
Tel: +49-(0)-911-430899-0 | info@lectura.de | www.lectura.de

## Gesucht wird neuer Arbeitgeber

### Vermietung & Verkauf

UNIC-Minikrane	1 - 10 t
KATO-Citykrane	13 t
SUNWARD-Raupenkrane	5 t
SUNWARD-Arbeitsbühnen	6 - 14 m
GALIZIA AKKU-Industriekrane Pick&Carry	2 - 60 t



**WIR sind MINIKRAN**

Mini & Mobile Cranes Körner GmbH + BAUMO Kraneservice GmbH & Co. KG  
[www.minikran.de](http://www.minikran.de) [www.baumo.de](http://www.baumo.de) [www.used-cranes.de](http://www.used-cranes.de)

## VERKAUFSPROFI GESUCHT



Area Sales Manager Nord-West (m/w/d)  
(Vollzeit)

Arbeitsbühne und Minikran sucht Vertriebs-Match

Nord-/West Deutschland -  
Sie haben richtig Lust auf einen abwechslungsreichen Job in einem wachsenden Familienunternehmen, brennen für technische Maschinen (am besten Arbeitsbühnen, Baumaschinen oder Landmaschinentechnik) und Sie sind gern im Kundenkontakt?  
Sie sind was wir suchen!



Als Area Sales Manager im Vertrieb arbeiten Sie selbstständig und können sich Ihre Termine größtenteils selbst einteilen. Die Vertriebstätigkeiten umfassen die Beantwortung von telefonischen und Online Anfragen, aktive Akquise von Neukunden und Betreuung von Bestandskunden. Wir besuchen ca. 2-3 Fachmessen in Deutschland pro Jahr, die Sie mit unterstützen.  
Sie arbeiten mit unserem gesamten Produktspektrum der Höhenzugangstechnik und betreten Interessenten zu Neu- und Gebrauchtgeräten.  
Sie sind der erste Ansprechpartner für die Kunden bei grundlegenden Technikfragen. Dabei sind Sie im engen Austausch mit dem After Sales und der Werkstatt.

### Tätigkeiten im Überblick:

- Vertrieb unserer Produkte im Innen- und Außendienst (Erstkontakt, Verhandlung, Angebots- und Auftragserstellung) im Vertriebsgebiet Nord-/Westdeutschland
- Lösungsorientierte Kundenberatung & Produktvorführungen
- Kundenbelieferungen & serviceorientierte Nachbetreuung
- Kontinuierliche Analyse der Marktsituation
- Kommunikation und Verhandlungen mit den Herstellern
- Unterstützung von Messeauftritten & Veranstaltungen
- Nutzung eines CRMs zum Festhalten der Vertriebsaktivitäten und zur Schnittstelle mit dem Marketing

### EIN TEAM



Unser Team besteht aus Branchenkennern und einem guten Mix aus Jung / Alt, für uns zählt Authentizität, Qualität und Vertrauen.  
Wir helfen unseren Mitarbeitern mit einem offenen Ohr für jegliche Anliegen, regelmäßigen Schulungen und klaren Vorgaben.

### JETZT BEWERBEN

BEWERBUNGEN@KUNZE-BUEHNEN.COM  
KUNZE GmbH | + 49 8062 726 - 211  
Hermann-Oberth-Str. 3, 83052 Bruckmühl




# Integrated Lifting Solutions

JRL  
**LONDON TOWER CRANES**

+(44) 0208 327 4060  
[sales@londontowercranes.co.uk](mailto:sales@londontowercranes.co.uk)

- The UK's leading tower crane provider
- National coverage with a local presence
- Over 200 Cranes in fleet
- Average age of crane fleet under 5 years old
- Full inclusive service ranging from initial design, erection, service, maintenance and dismantle

Möchten Sie bei einem der weltweit marktführenden Hersteller für qualitativ hervorragende Arbeitsbühnen arbeiten, wo wir nicht nur Produkte, sondern auch Karrieren aufbauen?

# WIR HABEN DIE RICHTIGE GELEGENHEIT FÜR SIE!



Zur technischen Betreuung unserer Kunden vor Ort und Zusammenarbeit mit den Autorisierten Servicepartnern suchen wir für die  
**MITTE DEUTSCHLANDS** eine/n

## **SERVICE TECHNIKER (M/W/D) IM AUSSENDIENST**

### **IHRE AUFGABEN:**

- Durchführung von Reparaturen, Wartungen (inkl. UVV) und Instandsetzungen direkt beim Kunden vor Ort
- Analysieren von Fehlern und Störungen
- Durchführung von Prüf- und Einstellarbeiten

### **WIR BIETEN:**

- Eine vertrauensvolle und langfristige Zusammenarbeit hat für uns einen hohen Stellenwert
- Eine verantwortungsvolle, abwechslungsreiche Herausforderung in einem engagierten, kundenorientierten Team
- Gutes Betriebsklima mit offener Kommunikation und wertschätzender Führungskultur
- Umfassende, systematische Einarbeitung in Ihre zukünftigen Tätigkeiten
- Es erwartet Sie eine abwechslungsreiche Tätigkeit mit leistungsgerechter Vergütung und Sozialleistungen
- Firmenwagen zur Privatnutzung

### **IHR PROFIL:**

- Sie verfügen über eine abgeschlossene Ausbildung aus den Bereichen – KFZ, NFZ, Land- oder Baumaschinen oder haben eine ähnliche Qualifikation
- Sie haben bereits Erfahrungen in Hydraulik und Elektrik
- Sie können mit einem Computer umgehen
- Sie sind flexibel und arbeiten selbstständig und gewissenhaft
- Sie sind zuverlässig, teamfähig und engagiert

### **KONTAKT:**

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann senden Sie uns Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen mit Ihrer Gehaltsvorstellung und frühestmöglichem Eintrittstermin per E-Mail an: [Hueseyin.Sari@terex.com](mailto:Hueseyin.Sari@terex.com)  
Tel.: + 49 172 405 8804

**Genie**®

**QUALITY** BY **DESIGN**

April | Mai 2023  
26. Jahrgang | Nr. 191

**REDAKTION**

Rüdiger Kopf | **Chefredaktion**  
E-Mail: rk@vertikal.net  
Alexander Ochs | **Redaktion**  
E-Mail: ao@vertikal.net  
Tel.: 0761 8978 66-0  
Fax: 0761 8978 6614

**Korrespondent GB | Irland:**

Mark Darwin · E-Mail: md@vertikal.net  
E-Mail: editor@vertikal.net

**HERAUSGEBER**

Leigh Sparrow · E-Mail: lws@vertikal.net

**PRODUKTION + VERWALTUNG**

Nicole Engesser · E-Mail: info@vertikal.net

Grafik: Anke Mayr · E-Mail: am@vertikal.net

Druck: Konradin Druck GmbH  
Kohlhammerstraße 1 - 15  
70771 Leinfelden-Echterdingen  
E-Mail: druck@konradin.de

**ANZEIGENVERKAUF + KUNDENBERATUNG**

Deutschland | Österreich | Schweiz |  
Skandinavien:

Karlheinz Kopp, Vertikal Verlag  
Sundgauallee 15 · D-79114 Freiburg  
Tel.: 0761 8978 66-15 · Fax: 0761 8978 6614  
E-Mail: khk@vertikal.net

Italien: Fabio Potestà

Mediapoint & Communications SRL  
Corte Lambruschini  
Corso Buenos Aires 8, V Piano-Interno 7  
I-16129 Genova, Italien  
Tel.: +39 010 570 4948  
Fax: +39 010 553 0088  
E-Mail: info@mediapointsrl.it

UK, USA and all other areas:

Pam Penny · E-Mail: pp@vertikal.net  
Tel.: +44 (0)7917 155657  
Clare Engelke · E-Mail: ce@vertikal.net  
Tel.: +44 (0)7989 970862  
PO box 6998 Brackley NN13 5WY. UK

**KLEINANZEIGEN**

Karlheinz Kopp, Vertikal Verlag  
Sundgauallee 15 · D-79114 Freiburg  
Tel.: 0761 8978 66-15 · Fax: 0761 8978 6614  
E-Mail: khk@vertikal.net

○ Nähere Informationen zu Inseraten in unserer britischen Schwesterzeitschrift **Cranes & Access** erhalten Sie auch unter obigen Adressen.

**KRAN&BÜHNE** erscheint achtmal pro Jahr. Der Jahresbezugspreis beträgt € 31,- (Einzel-exemplar € 13,-). Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Nachdruck nur mit ausdrücklicher Genehmigung des Verlages und unter voller Quellenangabe. Alle Rechte vorbehalten. Zur Zeit gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 2.

Abonnieren Sie online unter [www.Vertikal.net](http://www.Vertikal.net)

Vertikal Verlag  
Sundgauallee 15  
D-79114 Freiburg  
Tel.: 0761 8978 66-0  
Fax: 0761 8978 6614  
info@vertikal.net  
[www.Vertikal.net](http://www.Vertikal.net)

The Vertikal Press  
PO box 6998 Brackley  
NN13 5WY. UK  
Tel.: +44(0)8448 155900  
Fax: +44(0)1295 768223  
info@vertikal.net  
[www.Vertikal.net](http://www.Vertikal.net)

© The Vertikal Press Ltd 2023  
ISSN 1436-7831

Mitglied von IPAF



**WISSEN, WAS ZÄHLT**  
Geprüfte Auflage  
Klare Basis für den Werbemarkt



# KRAN&BÜHNE

## Juni

FOLGENDE THEMEN ERWARTEN SIE  
IN DER KOMMENDEN AUSGABE

Neuheiten  
und Neuigkeiten  
zu diesen und anderen  
Themen können Sie  
immer an [redaktion@  
vertikal.net](mailto:redaktion@vertikal.net)  
senden.

**SCHERENBÜHNEN**

Einfach und preiswert oder mit Aufpreis  
und mehr Technik?

**TELESKOPLADER**

Was hat sich in den letzten  
zwölf Monaten getan?

**VORSCHAU AUF  
DIE APEX 2023**

Wer wird in Maastricht ausstellen?  
Was gibt es Neues?

**AUSSERDEM IN JEDER  
AUSGABE DER KRAN&BÜHNE:**

Die neuesten Informationen aus  
Deutschland, Schweiz, Österreich  
und den Benelux-Staaten, kompakt  
für Sie zusammengefasst.

# 300 kg

***schaffen Sie nur mit uns!***



einfach näher dran



HELIX 1004XL mit 300 kg Traglast bei 4 m Reichweite

[www.hematec-arbeitsbuehnen.de](http://www.hematec-arbeitsbuehnen.de)

HEMATEC-Arbeitsbuehnen GmbH

Bärnsdorfer Straße 179 · 01127 Dresden

Phone (+49)(0)351 / 89 75 50-533 · Fax (+49)(0)351 / 89 75 50-55

E-Mail [info@hematec-online.de](mailto:info@hematec-online.de)

# MASSGESCHNEIDERT FÜR MIETE



- Hochwertige Nano-Elektrophorese-Lacktechnologie
- Erstklassige Komponenten, die Sie kennen und denen Sie vertrauen
- Vollständige Verwendung im Innen- und Außenbereich
- Vollständig geöffnete Bahnsteigtür
- Schützende Stoßstangen



ERFAHREN SIE MEHR UNTER [SINOBOOM.EU](https://www.sinoboom.eu)

**SINOBOOM™**

**PARTNERS IN ACCESS™**